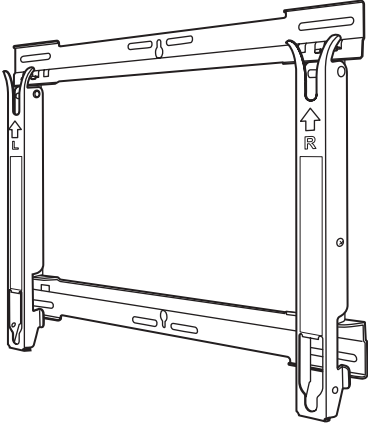


Panasonic®



Model No.

TY-WK5P1SW

<p>Fitting Instructions Plasma TV wall-hanging bracket (Vertical mounting type) Before commencing work, carefully read these Instructions and the Manual for the plasma TV to ensure that fitting is performed correctly. (Please save these instructions. You may need them when maintaining or moving the bracket.)</p>	English
<p>Anleitung zur Anbringung Wandhalterung zum Anbringen des Plasma-Fernsehers (Typ für vertikale Anbringung) Vor der Ausführung lesen Sie bitte diese Anleitung und die Bedienungsanleitung für das Plasma-Fernseher sorgfältig durch, damit die Anbringung richtig ausgeführt wird. (Bitte bewahren Sie diese Anleitung auf. Sie kann bei der Wartung oder der erneuten Anbringung der Halterung benötigt werden.)</p>	Deutsch
<p>Montage-instructies Muurbevestigingssteun voor plasmatelesie (voor verticale montage) Lees deze installatiehandleiding en de bedieningshandleiding voor de plasmatelesie zorgvuldig door voordat u begint, zodat de montagewerkzaamheden op de juiste wijze worden uitgevoerd. (Bewaar deze handleiding. U hebt de handleiding weer nodig wanneer u de bevestigingssteun verwijdert of verplaatst.)</p>	Nederlands
<p>Istruzioni per il montaggio Supporto per il montaggio a parete del televisore al plasma (tipo per montaggio verticale) Prima di iniziare il montaggio leggere attentamente queste istruzioni ed il manuale dello televisore al plasma per poter procedere al montaggio in modo corretto. (Conservare poi queste istruzioni che si renderanno necessarie per la manutenzione e l'eventuale spostamento della staffa.)</p>	Italiano
<p>Instructions de montage Applique de fixation au mur du téléviseur à plasma (type pour montage vertical) Avant de commencer le travail, lisez attentivement ces instructions ainsi que le mode d'emploi de téléviseur à plasma de manière à réaliser un montage convenable. (Conservez soigneusement les présentes instructions. Vous pouvez en avoir besoin pour effectuer un entretien ou si vous désirez déplacer l'applique.)</p>	Français
<p>Instrucciones de instalación Soporte para colgar el televisor de plasma en una pared (Tipo de montaje vertical) Antes de empezar el trabajo, lea atentamente estas instrucciones y el manual de el televisor de plasma para asegurar una instalación correcta. (Guarde estas instrucciones. Podrá necesitarlas cuando haga trabajos de mantenimiento o nueva el soporte.)</p>	Español
<p>Instruções de montagem Suporte de instalação na parede do televisor com ecrã de plasma (Montagem vertical) Antes de começar a trabalhar, leia com atenção estas instruções e o manual do televisor com ecrã de plasma, para ter a certeza de que a montagem é feita correctamente. (Guarde estas instruções. Pode precisar delas quando fizer a manutenção ou deslocar o suporte.)</p>	Português
<p>Monteringsanvisningar Väggupphängningshållare för plasmatelevision (vertikal monteringsstyp) Innan arbetet påbörjas ska du noga läsa dessa anvisningar och bruksanvisningen som medföljer plasma-TV:n för att försäkra att arbetet utförs på rätt sätt. (Bevara dessa anvisningar. Du kan behöva anlita dem på nytt för underhåll eller flyttning av hållaren.)</p>	Svenska
<p>Opsætningsinstruktioner Vægophæng til plasma-tv (Type til lodret montering) Før arbejdet påbegyndes, skal De omhyggeligt læse disse instruktioner og betjeningsvejledningen til plasma-tv'et for at sikre at opsætningsarbejdet udføres korrekt. (Gen disse instruktioner. De kan få brug for dem ved vedligeholdelse, eller hvis ophænget skal flyttes.)</p>	Dansk
<p>Инструкция по установке Кронштейн для настенного крепления широкоформатного плазменного телевизора (Для вертикального монтажа) Перед проведением работ внимательно прочитайте эту Инструкцию и Руководство для плазменного дисплея, чтобы убедиться в том, что установка выполняется правильно. (Сохраните, пожалуйста, эту инструкцию. Она может Вам понадобиться для технического обслуживания или перемещения.)</p>	Русский
<p>Інструкції з встановлення Настінний кронштейн для плазмового телевізора (Для вертикального монтажу) Перед початком робіт уважно прочитайте ці інструкції та інструкції з експлуатації плазмового дисплея, аби забезпечити правильний монтаж. (Збережіть ці інструкції, оскільки вони можуть знадобитись Вам, коли виникне необхідність у технічному обслуговуванні або встановленні кронштейна в іншому місці.)</p>	Українська
<p>组装设置说明书 壁挂式框架 (垂直安装型) 在安装施工之前, 请务必认真阅读本说明书和等离子显示器的使用说明书, 在此基础上正确地进行施工。 在完成安装施工之后, 请将本说明书转交给顾客, 请顾客认真阅读后妥为保管。 (因为在更改安装位置或维修之时, 可能会需要本说明书。)</p>	中文
<p>Hướng dẫn lắp đặt Giá đỡ treo tường TV Plasma (loại treo thẳng đứng) Hãy đọc cẩn thận những hướng dẫn dưới đây và tham khảo sách chỉ dẫn TV plasma trước khi tiến hành lắp ráp nhằm đảm bảo cho công việc lắp ráp được thực hiện chính xác. (Hãy lưu những chỉ dẫn này lại vì bạn có thể dùng đến chúng khi bảo trì hoặc dịch chuyển giá đỡ.)</p>	Tiếng Việt

Safety precautions

WARNING

Ensure that the installation location is strong enough to support long-term use.

- If its strength becomes insufficient over the course of long-term use, the plasma TV may drop, possibly causing injury.

Fitting work and connection equipment expansion should never be done by any other than a qualified installation specialist.

- Incorrect fitting may cause equipment to fall, resulting in injury.

Include a safety factor when considering the strength of the proposed fitting location.

- If strength is not sufficient the equipment may fall, resulting in injury.

Do not fit at a location that cannot bear the load.

- If the fitting location lacks sufficient strength the equipment may fall.

Do not disassemble or modify the wall-hanging bracket.

- Otherwise the unit may be dropped and become damaged, and personal injury may result.

CAUTION

Do not use any television and displays other than those given in the catalogue.

- Otherwise the unit may be dropped and become damaged, and personal injury may result.

Do not fit at any locations subject to humidity, dust, smoke, steam or heat.

- This may have an adverse effect on the plasma TV and cause fire or electric shock.

The work of fitting or removing the plasma TV must be performed by at least two people.

- The plasma TV may fall and cause injury.

Do not fit facing upwards, sideways or upside down.

- This may cause heat to build up inside the plasma TV unit, resulting in a fire.

Leave clearances all around the plasma TV of at least 10 cm (3.9 inches) above, at least 10 cm (3.9 inches) on the left, at least 15 cm (5.9 inches) on the right and at least 10 cm (3.9 inches) below. Ensure that the space between the back of the plasma TV and the wall behind is not blocked.

- The plasma TV unit has air blow holes on the top, and air suction holes on the bottom and rear. Covering these may result in a fire.

Install the plasma TV by taking only the steps which are specified in these instructions: Do not install it in any other way.

- Otherwise the unit may be dropped and become damaged, and personal injury may result.

Install the mounting screws and power cable in such a way that they will not make contact with the inside parts of the wall.

- Electric shocks may result from contact with any metal objects inside the wall.

For installation, use the special-purpose constituent parts.

- Otherwise, the plasma TV may fall off the wall, possibly causing injury.

Remove the product that will not be used any longer.

- Otherwise the product may fall down and personal injury may result.

Requests regarding handling

- 1) Exercise care when selecting the location for the TV because it may discolor or deform due to light or heat if it is placed where it is exposed to direct sunlight, or near a heater.
- 2) Clean the wall-hanging bracket by wiping it with a soft, dry cloth (such as cotton or flannel). If the bracket is very dirty, remove the dirt using a neutral detergent diluted in water, and then wipe it clean with a dry cloth. Do not use benzene, thinner, or furniture wax as this may cause the coating to peel. (For information on cleaning the display unit, see the display unit's instruction manual. If using a chemically-treated cloth, follow the instructions supplied with the cloth.)
- 3) Do not affix adhesive tape or stickers to the product. Doing so may dirty the surface of the wall-hanging bracket. Do not allow long-term contact with rubber, vinyl products or the like. (Doing so will cause deterioration.)
- 4) Take care during installation as shocks can cause 'panel cracks' to the plasma TV unit.

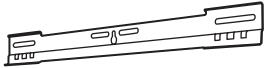

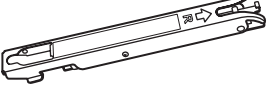

Caution:

This bracket is intended for only Panasonic plasma TV models (See back cover).
Use with other apparatus is capable of resulting in instability causing possible injury.

PROFESSIONAL INSTALLATION IS REQUIRED.
PANASONIC DISCLAIMS ANY PROPERTY DAMAGE AND/OR SERIOUS INJURY, INCLUDING DEATH
RESULTING FROM IMPROPER INSTALLATION OR INCORRECT HANDLING.

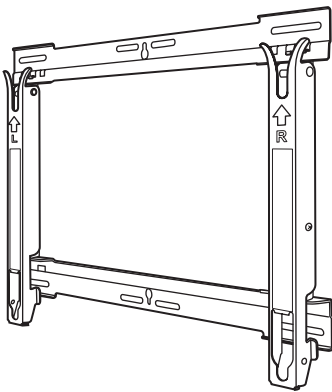
TY-WK5P1SW Wall-hanging bracket (Vertical mounting type)

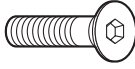



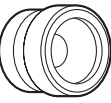
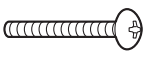

Parts used to assemble the wall-hanging bracket

<p>① Base upper and lower fittings (2)</p> 	<p>② Bracket base left fitting (1)</p> 	<p>③ Bracket base right fitting (1)</p> 	<p>④ M5x10 screws for assembling the fixture (4)</p> 
--	--	--	--

Parts used for installation

View of fully assembled fixture



<p>A M8×24 Allen head countersunk screws (4)</p> 	<p>D Positioning stickers (2)</p> 
<p>B Dished toothed washers (4)</p> 	<p>E Long bolt for securing the unit (1)</p> 
<p>C Insulation spacers (4)</p> 	<p>F Screw M6 x 50 for securing the unit (1)</p>  <p>G Allen wrench (included tool) (1)</p> 

Please note the following before proceeding with installation:

- ◆ The plasma TV unit which will be attached to the wall-hanging bracket consists of the display unit, tuner unit and speakers.

Precautions for wall-hanging bracket fitting

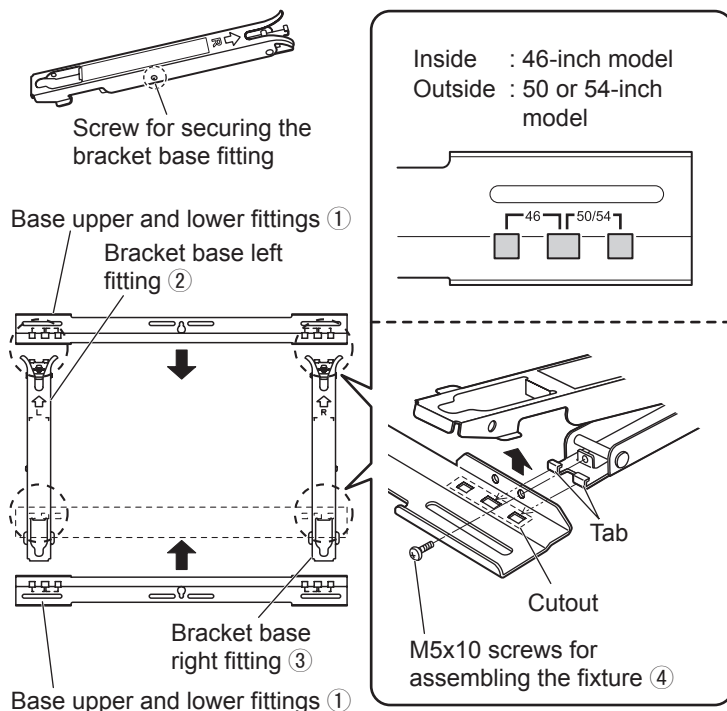
- ◆ The wall-hanging bracket is for use in attaching a plasma TV unit to a vertical wall for viewing. Do not fit to any surface other than a vertical wall.
- ◆ To ensure correct plasma TV performance and prevent trouble, do not fit at any of the following locations.
 - Near sprinklers or fire/smoke detectors
 - Where there is a risk of exposure to vibration or impact
 - Near high-voltage wires or dynamic power supplies
 - Near sources of magnetism, heat, water vapor or soot
 - Locations exposed to air blown from heating equipment
 - Where droplets of condensation from an air conditioner or other unit may form.
- ◆ Fit using techniques suited to the structure and materials of the fitting location.
- ◆ Use commercially available screws with a nominal diameter of 6 mm (0.2 inches) that are suited to the wall material (wood, steel frame, concrete etc.) you are fitting the bracket to.
- ◆ For the TV power supply plug, use a power supply outlet that can be reached easily.
- ◆ Ensure good air flow so that the equipment ambient temperature does not exceed 40 °C (104 °F). Failure to do this may cause heat to build up inside the plasma TV, resulting in malfunction.
- ◆ Spread a soft blanket or cloth over the floor so that the plasma TV and floor will not be marked or scratched during the assembly and installation work.
- ◆ When screwing down the parts, ensure that the screws are neither insufficiently tightened nor over tightened.
- ◆ Take sufficient care to ensure safety around you when performing the assembly and installation work or while moving about during the course of the work.
- ◆ Do not install the Plasma TV underneath ceiling lamps (spotlights, halogen lamps, etc.). Otherwise, the cabinet may be bent or damaged by high heat.

Fitting procedure

[Never use any other method than specified to install.]

1. Assembling the wall-hanging bracket

1. Remove the screws for securing the bracket base left ② and right ③ fittings.
2. Lay the base upper and lower fittings ① and the bracket base left and right fittings ② and ③ as shown in the figure.
3. Fit the tabs of the bracket base left and right fittings into the cutouts of the base upper and lower fittings above, and secure them using the two screws ④ used to assemble the bracket.
(Tightening torque: 1.2 to 1.5 N·m)
4. Open slightly the bottom of the bracket base left and right fittings, and fit their tabs into the cutouts of the base upper and lower fittings, and secure them using the two screws ④ used to assemble the bracket.
(Tightening torque: 1.2 to 1.5 N·m)
5. Tighten the screws for securing the bracket base left ② and right ③ fittings which were loosen in step 1.



Note

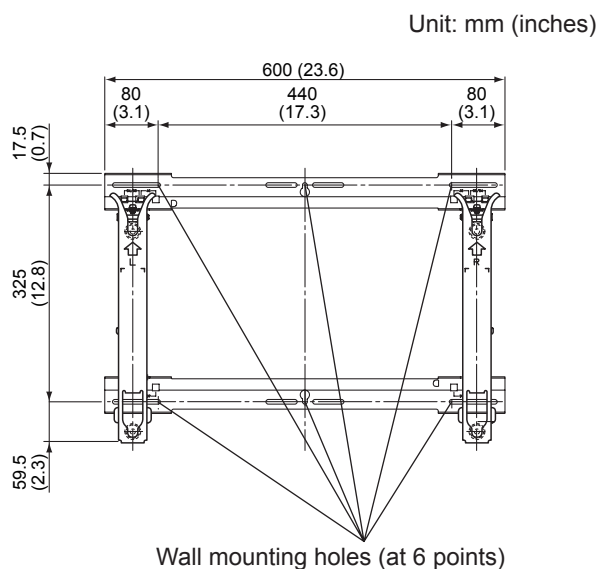
- Please hold the bracket base left and right fittings as you work with the assembled wall hanging bracket. Holding the base upper and lower fittings might deform this unit.

2. Checking the strength of the installation location

1. The wall-hanging bracket weighs approximately 2.3 kg (5.1 lbs). Refer to the instruction manual of the plasma TV, and check the weight of the plasma TV unit which will be fitted into the wall-hanging bracket.
2. Refer to the outline drawing of the wall-hanging bracket shown on the right, and check the wall strength at the six installation positions shown. If the strength at any of these positions is lacking, provide sufficient reinforcement.

Notes

- There are five pre-drilled mounting holes at the top and another five at the bottom of the wall-hanging bracket. Use the spare holes provided if wood or some other material is used for the wall and a sufficient level of mounting strength cannot be ensured by anchoring the fixture at the six positions shown on the right. However, bear in mind that, depending on which materials the mounting surface is made of, cracks may form on the surface if the screws are used at positions which are too close together.
- Mount or place only a plasma TV on the fixture: Do not mount or place any other product.
- For details on the dimensions applying when the plasma TV is mounted, refer to the outline drawing (See back cover).



Use the screws without fail to anchor the fixture.

3. Installing the wall-hanging bracket on the wall

Notes

- If it is necessary to embed bolts or nuts in the wall prior to installing the wall-hanging bracket because the wall is made of concrete, for instance, locate the positions of the holes by putting the actual wall-hanging bracket in place on the wall or by calculating the hole positions from the outline drawing, and then embed bolts and nuts with a nominal diameter of 6 mm (0.2 inches) or their equivalent. When embedding the bolts, ensure that their heads protrude by 10 to 15 mm (0.4 to 0.6 inches) from the surface of the wall.

※ In the case of the 46-inch model, limit the extent to which the screws and bolts used in the center holes of the base upper and lower fittings (3 holes on each fitting) protrude from the wall to within 5 mm (0.2 inches).

- For installing the wall-hanging bracket onto the wall, use screws with a nominal diameter of 6 mm (0.2 inches) or their equivalent available from a hardware store and suited to the materials of the installation area on the wall.
- Anchor the screws in at least six locations.

1. Install the wall-hanging bracket so that the arrows indicated on it are pointing upward.

2. First of all, secure the screw in the upper center hole (A).

3. Use a level to ensure that the fixture is not tilting on one side, and then secure the screws in the five remaining holes.

4. To provide a guideline for attaching the plasma TV unit, adhere the two positioning stickers (D) to the wall in the same places as shown in the figure on the right. For the adhesion positions (one at the left and one at the right), refer to the outline drawings (See back cover).

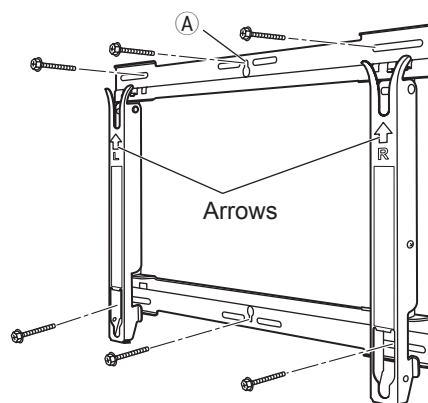
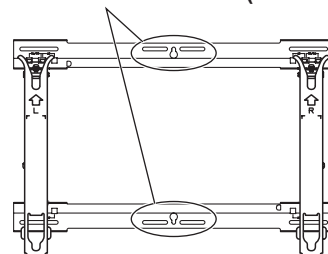
- The positioning seals are adhered at positions which are 80 mm (3.1 inches) above the plasma TV unit.

5. Loosely secure the long bolt for securing the unit (E) (by rotating the bolt through 2 or 3 turns) into the screw hole located underneath the right side of the bracket base right (3) fitting.

Note

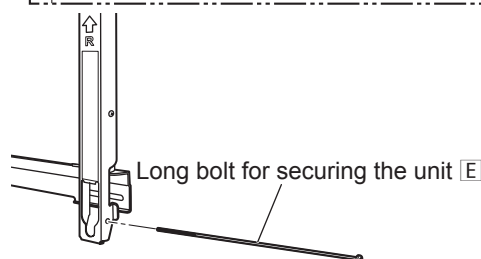
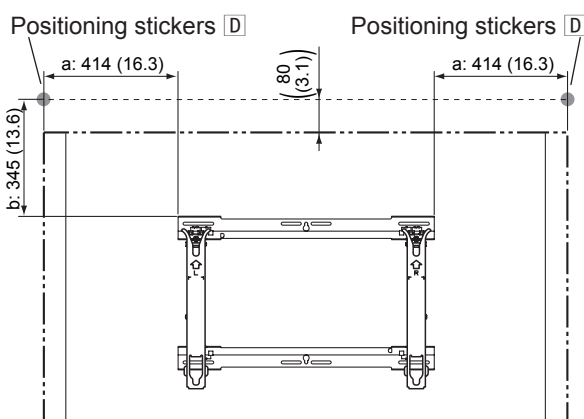
- When only the display unit of the 46-inch model is to be used, the long bolt for securing the unit (E) will be visible from the right side. If the installation conditions or other factors are such that this bolt is unsightly, use the screw for securing the unit (F) instead to secure the unit loosely. In this case, use a long Phillips head screwdriver (at least 40 cm (15.7 inches) long).

※ In the case of the 46-inch model, limit the extent to which the screws and bolts protrude to within 5 mm (0.2 inches).



Unit: mm (inches)

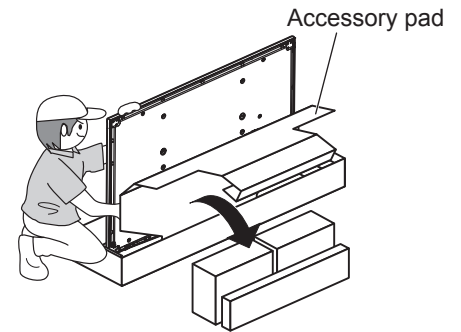
(Example showing where the stickers are adhered on the 54-inch model)



Fitting procedure

4. Attaching the insulation spacers to the display unit

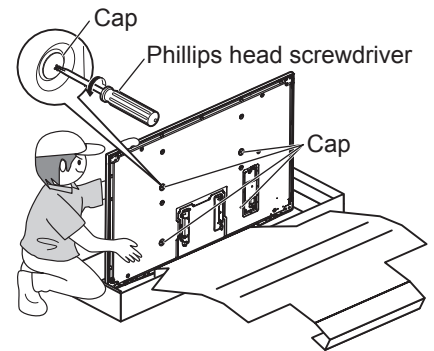
1. Remove the top part of the outer cardboard box used for the plasma TV unit, and pull the protective bag down.
To ensure that the plasma TV unit does not fall over, provide support at the front.
2. Open the accessory pad.
Remove the installation stand, accessory box and speaker box from the outer cardboard box.



3. Remove the four caps from the display unit using a Phillips head screwdriver.

Note

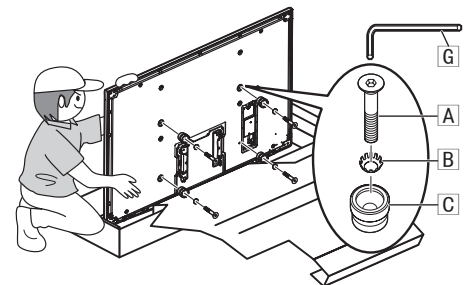
- Keep the installation stand and also the caps which were removed in a safe place.



4. Using the supplied Allen wrench **G**, mount the 4 Allen head countersunk screws **A**, 4 dished toothed washers **B** and 4 insulation spacers **C** provided at the locations where the caps were attached, as shown in the figure on the right.

(Tightening torque: 3 to 4 N•m)

- If the insulation spacers **C** are not attached during the assembly process, the display unit may be damaged as a result.



5. Connect the HDMI cable (either the one provided or one obtained separately) to the display unit.
Use the HDMI cable in the length which is appropriate for the distance from where the tuner unit is to be installed.

Notes

- For details on how to attach the speakers and other parts packed with the plasma TV unit and to connect the HDMI cable, refer to the operating instructions of the plasma TV unit.
- When a full Hi-Vision wireless unit is to be used, follow the instructions given in the unit's operating instructions.

5. Attaching and securing the display unit to the wall-hanging bracket

1. Using the positioning stickers adhered to the wall as guidelines, align the top of the display unit at the left and right.
2. Engage the insulation spacers at the top of the display unit with the cutouts at the top of the bracket unit, and slowly lower them into place.
3. While lifting the display unit slightly, insert the bottom insulation spacers into the holes at the lower end of the wall-hanging bracket, and then pull the display unit straight down into place.

CAUTION

- If the plasma TV is lifted too much, its top part will become disengaged from the wall-hanging bracket.

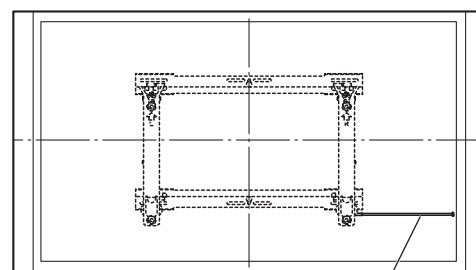
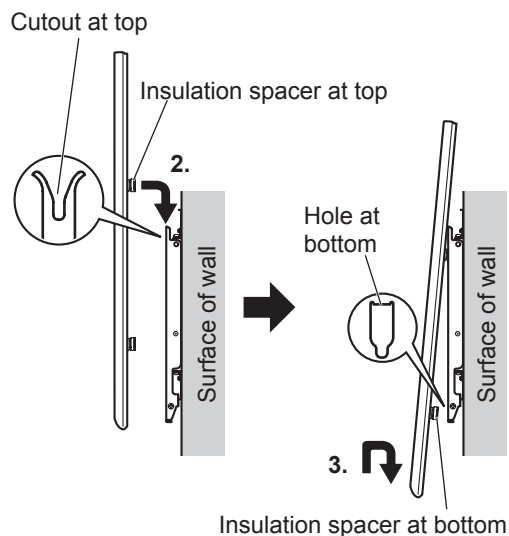
4. Tighten up the long bolt for securing the unit **[E]**, which was secured loosely in step 5 of section 3, until it will go no further.

Note

- Tightening up the long bolt for securing the unit **[E]** or the screw for securing the unit **[F]** too much may cause the bracket to be bent out of shape.

5. Lift the display unit slightly, and check that it is firmly secured in place.

6. Connect the HDMI cable to the tuner unit.



4. Long bolt for securing the unit **[E]**

How to remove the plasma TV from the wall-hanging bracket

1. Place a soft blanket or piece of cloth underneath the plasma TV unit. Remove the long bolt for securing the unit **[E]** or the screw for securing the unit **[F]** which is attached to the side of the wall-hanging bracket.

Note

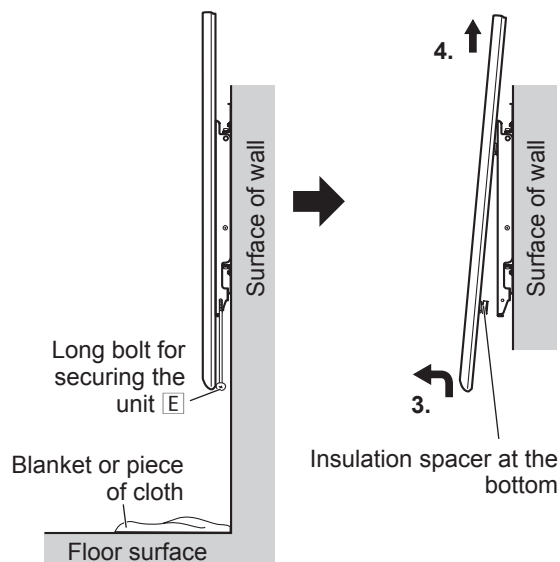
- Otherwise, the long bolt for securing the unit **[E]** or the screw for securing the unit **[F]** may drop down by mistake, leaving marks on the surface of the floor.

2. Disconnect the wires connecting the plasma TV to the other units.

3. While lifting the bottom part of the plasma TV, pull the plasma TV toward you.

4. Once the insulation spacers at the bottom have been released, lift the plasma TV straight up.

5. Ensure that the plasma TV unit, which has now been removed from the wall-hanging bracket, is kept upright while it is being handled so that no load will be applied to its front or back panel.



Sicherheitsmaßnahmen

Warnung

Vergewissern Sie sich, dass der Installationsort auch für den Langzeitgebrauch stark genug ist.

- Falls die Stärke bei Langzeitgebrauch unzureichend wird, kann das Display herunterfallen und ggf. Verletzungen verursachen.

Das Anbringen und die Verbindung der Geräte sollte immer von einer für die Installation qualifizierten Person ausgeführt werden.

- Falsches Zubehör kann zum Herunterfallen des Gerätes und zur Verletzung von Personen führen.

Aus Sicherheitsgründen sollte die Festigkeit des vorgesehenen Anbringungsortes immer sichergestellt werden.

- Wenn keine ausreichende Festigkeit gegeben ist, kann dies zum Herunterfallen des Gerätes und zu Verletzungen von Personen führen.

Nicht an einem Ort anbringen, der das Gewicht des Gerätes nicht tragen kann.

- Wenn der Anbringungsort keine ausreichende Festigkeit aufweist, kann das Gerät herunterfallen.

Die Wandhalterung nicht zerlegen oder modifizieren.

- Anderenfalls kann das Gerät herunterfallen und Verletzungen oder Schäden verursachen.

Vorsicht

Nicht an einem Ort anbringen, an dem Feuchtigkeit, Staub, Rauch, Dampf oder übermäßige Wärme vorhanden ist.

- Dadurch kann der Plasma-Fernseher beschädigt und Feuer oder elektrischer Schlag verursacht werden.

Nicht für Fernseher verwenden, die nicht in diesem Katalog aufgeführt sind.

- Anderenfalls kann das Gerät herunterfallen und dabei beschädigt werden oder Verletzungen verursachen.

Das Anbringen oder Abnehmen des Plasma-Fernsehers muss immer von mindestens zwei Personen ausgeführt werden.

- Der Plasma-Fernseher kann herunterfallen und Verletzungen verursachen.

Nicht nach oben, auf die Seite oder nach unten weisend anbringen.

- Dadurch kann im Plasma-Fernseher ein Wärmestau entstehen und Feuer verursachen.

Auf der Oberseite und auf der linken Seite des Plasma-Fernsehers ist jeweils ein Freiraum von mindestens 10 cm einzuhalten, auf der rechten Seite ein Freiraum von mindestens 15 cm, und an der Unterseite ein Freiraum von mindestens 10 cm. Zwischen der Rückseite des Plasma-Fernsehers und der Wand dahinter ist ebenfalls für einen ausreichenden Freiraum zu sorgen.

- Der Plasma-Fernseher ist mit Luftaustrittsöffnungen auf der Oberseite und Lufteintrittsöffnungen auf der Unterseite und Rückseite ausgestattet. Das Abdecken dieser Öffnungen kann Feuer verursachen.

Gehen Sie zur Installation des Plasma-Fernsehers ausschließlich wie in dieser Anleitung beschrieben vor: Die Installation darf auf keine andere Weise ausgeführt werden.

- Anderenfalls kann das Gerät herunterfallen und Verletzungen oder Schäden verursachen.

Achten Sie bei der Installation darauf, dass die Kreuzschlitzschrauben und das Netzkabel keine in der Wand vorhandenen Metallgegenstände berühren.

- Bei Kontakt mit Metallgegenständen, die in der Wand vorhanden sind, besteht die Gefahr von elektrischem Schlag.

Verwenden Sie zur Installation ausschließlich die Spezial-Befestigungsteile im Lieferumfang.

- Anderenfalls kann der Plasma-Fernseher von der Wand herunterfallen und Verletzungen verursachen.

Die Deckenhalterung demontieren, wenn sie nicht mehr verwendet werden soll.

- Anderenfalls kann die Halterung herunterfallen und Verletzungen verursachen.

Vorsichtsmaßnahmen bei der Handhabung

- 1) Der Aufstellungsort des Plasma-Fernsehers sollte sorgfältig ausgesucht werden, weil das Gehäuse sich aufgrund von Lichtstrahlen oder Wärme verfärben oder verformen kann, wenn es direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist oder in der Nähe eines Heizgerätes aufgestellt wird.
- 2) Reinigen Sie die Wandhalterung mit einem weichen, trockenen Tuch (z. B. aus Baumwolle oder Flannel). Bei starker Verschmutzung der Wandhalterung wischen Sie die Schmutzflecken mit einem Tuch ab, das mit einer Lösung aus einem neutralen Reinigungsmittel und Wasser angefeuchtet ist, und reiben Sie anschließend mit einem trockenen Tuch nach. Verwenden Sie auf keinen Fall Benzol, Farbverdünner oder Möbelwachs, da derartige Substanzen ein Abblättern der Lackierung verursachen können. (Informationen zum Reinigen des Displays finden Sie in der Bedienungsanleitung des Displays. Bei Verwendung eines chemisch behandelten Reinigungstuchs sind die Anweisungen der dem Tuch beiliegenden Gebrauchsanweisung sorgfältig zu beachten.)
- 3) Kein Klebeband oder Aufkleber am Gerät anbringen. Dadurch kann die Wandhalterung verunreinigt werden. Vermeiden Sie den Langzeitkontakt mit Gummi, Vinylprodukten und dergleichen. (Anderenfalls kommt es zu einer Verschlechterung des Produkts.)
- 4) Gehen Sie bei der Montage vorsichtig vor, da Stöße zu 'Bildschirmrissen' am Plasma-Fernsehgerät führen können.

Vorsicht:

Diese Halterung ist ausschließlich für Plasma-Fernsehermodelle der Marke Panasonic vorgesehen (Siehe hinteren Einband).

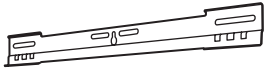

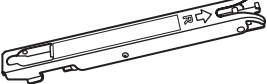

Die Verwendung mit anderen Geräten kann zu Instabilität führen und Verletzungen zur Folge haben.

DIE INSTALLATION IST PROFESSIONELL DURCHZUFÜHREN.

Panasonic übernimmt keine Haftung für Sachschäden und/oder schwere Verletzungen, einschließlich Todesfall, die auf unsachgemäße Installation oder falsche Handhabung zurückzuführen sind.

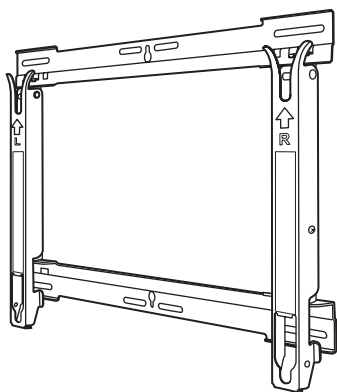
TY-WK5P1SW Wandhalterung (Typ für vertikale Anbringung)

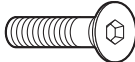



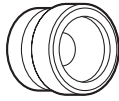
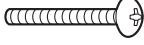

Bauteile der Wandhalterung

<p>① Obere und untere Schiene (2)</p> 	<p>② Linke Schiene (1)</p> 	<p>③ Rechte Schiene (1)</p> 	<p>④ Schrauben M5 x 10 für Zusammenbau der Schienen (4)</p> 
---	--	--	---

Befestigungsteile

Ansicht der Wandhalterung im zusammengebauten Zustand



<p>A Innensechskant-Senkschrauben M8x24 (4)</p> 	<p>D Positionieraufkleber (2)</p> 
<p>B Zahnscheiben (4)</p> 	<p>E Lange Einheit-Befestigungsschraube (1)</p> 
<p>C Isoliermuffen (4)</p> 	<p>F Einheit-Befestigungsschraube M6 x 50 (1)</p> 
	<p>G Innensechskantschlüssel (mitgeliefertes Werkzeug) (1)</p> 

Bitte beachten Sie die folgenden Hinweise, bevor Sie mit der Installation beginnen:

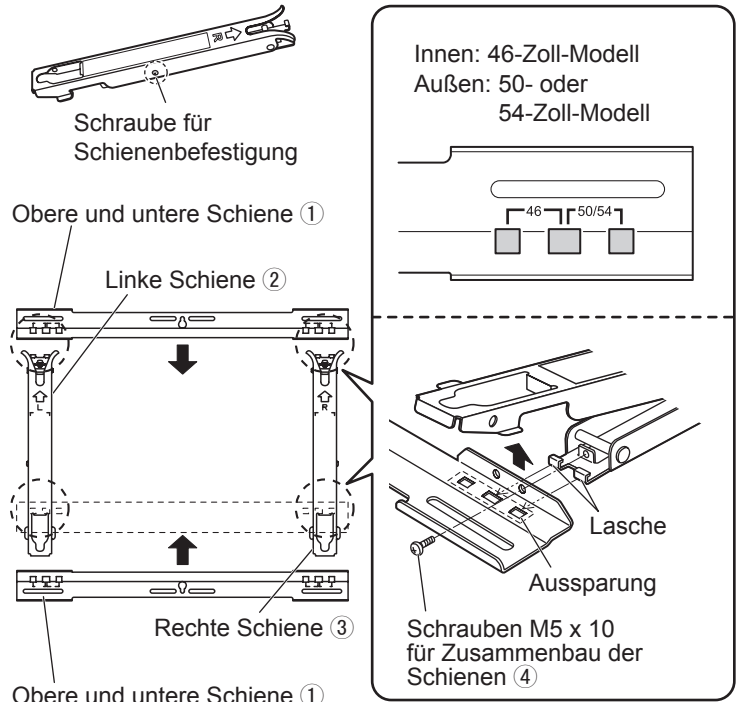
- ♦ Die Plasma-Fernsehereinheit, die an der Wandhalterung zu befestigen ist, besteht aus Displayeinheit, Tunereinheit und Lautsprechern.

Vorsichtsmaßnahmen für das Anbringen der Wandhalterung

- ♦ Die Halterung für die Wandbefestigung wird für das Anbringen eines Plasma-Fernsehers an einer vertikalen Wand verwendet. Die Halterung sollte nur für die Befestigung an einer vertikalen Wand verwendet werden.
- ♦ Zur Sicherstellung der richtigen Funktion des Plasma-Fernsehers und zur Vermeidung von Problemen sollte es nicht an den folgenden Orten aufgestellt werden.
 - In der Nähe von Sprinkleranlagen oder Feuer-/Rauchdetektoren.
 - An Orten, an denen Vibrationen oder Stöße auftreten können.
 - In der Nähe von Hochspannungsleitungen oder Stromversorgungsanlagen.
 - Neben Quellen von Magnetismus, Hitze, Wasserdampf und Ruß.
 - An Orten, an denen warme Luft von Heizgeräten ausgeblasen wird.
 - An einem Ort, an dem sich Kondenswasser von einer Klimaanlage oder einem anderen Gerät bilden kann.
- ♦ Die Befestigung der Halterung sollte der Struktur und dem Material des Anbringungsortes entsprechen.
- ♦ Verwenden Sie gängige Schrauben mit einem nominalen Durchmesser von 6 mm, die dem Wandmaterial (Holz, Stahlrahmen, Beton usw.) angemessen sind, an dem Sie die Halterung anbringen.
- ♦ Die für den Plasma-Fernseher verwendete Steckdose sollte einfach zu erreichen sein.
- ♦ Stellen Sie einen ausreichenden Luftfluß sicher, damit die Umgebungstemperatur des Gerätes 40 °C nicht übersteigt. Bei Nichtbeachtung kann es zu einem Wärmestau im Plasma-Fernseher kommen, wodurch Fehlfunktionen auftreten können.
- ♦ Breiten Sie eine weiche Decke oder ein Tuch auf dem Boden aus, damit der Plasma-Fernseher und der Boden während des Zusammenbaus und der Aufstellung nicht zerkratzt werden.
- ♦ Achten Sie beim Festschrauben der Teile darauf, dass die Schrauben weder ungenügend noch zu stark festgezogen werden.
- ♦ Achten Sie auf die Sicherheit in Ihrer Umgebung, wenn Sie die Zusammenbau- und Aufstellungsarbeiten durchführen oder sich bei diesen Arbeiten bewegen.
- ♦ Installieren Sie den Plasma-Fernseher auf keinen Fall unterhalb von starken Deckenleuchten (Punktstrahlern, Halogenlampen), die starke Wärme abgeben. Anderenfalls können sich Kunststoffteile des Gehäuses verziehen oder beschädigt werden.

1. Zusammenbau der Wandhalterung

1. Entfernen Sie die Schrauben für Befestigung der linken ② und rechten ③ Schiene.
2. Legen Sie die obere und die untere Schienen ① sowie die linke ② und die rechte Schiene ③ wie in der Abbildung gezeigt auf eine ebene Unterlage.
3. Passen Sie die Laschen der linken und rechten Schiene in die Aussparungen in der oberen und unteren Schiene ein, und sichern Sie die Teile mit den zwei Schrauben ④ für Zusammenbau der Wandhalterung. (Anzugsmoment: 1,2–1,5 N•m)
4. Öffnen Sie jeweils die Unterseite der linken und rechten Schiene geringfügig, passen Sie deren Laschen in die Aussparungen in der oberen und unteren Schiene ein, und sichern Sie die Teile mit den zwei Schrauben ④ für Zusammenbau der Wandhalterung. (Anzugsmoment: 1,2–1,5 N•m)
5. Ziehen Sie die in Schritt 1 gelösten Schrauben für Befestigung der linken ② und rechten ③ Schiene wieder an.



Hinweis

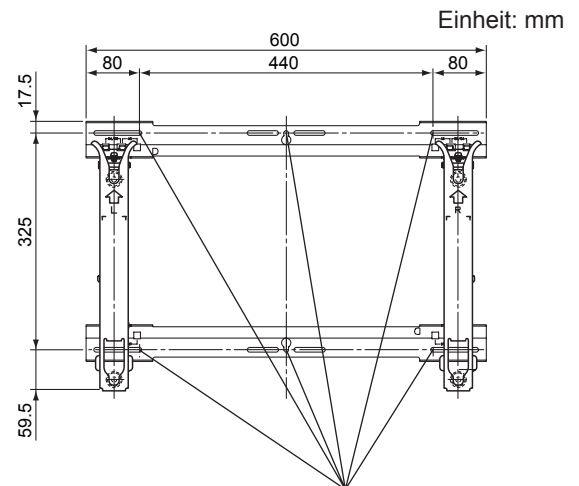
- Halten Sie die zusammengebaute Wandhalterung bei der Handhabung stets an der linken und rechten Schiene. Die Halterung kann deformiert werden, wenn sie an der oberen und unteren Schiene gehalten wird.

2. Überprüfen der Tragfähigkeit der Installationsstelle

1. Das Gewicht der Wandhalterung beträgt ca. 2,3 kg. Schlagen Sie in der Bedienungsanleitung des Plasmafernsehers nach, um das Gewicht des Plasmafernsehers zu ermitteln, der an der Wandhalterung befestigt werden soll.
2. Überprüfen Sie die Stärke der Wand unter Bezugnahme auf die Maßzeichnung rechts an den 6 gezeigten Befestigungsstellen, und sorgen Sie für eine ausreichende Armierung, falls die Stärke der Wand nicht ausreicht.

Hinweise

- An der Oberseite und Unterseite der Wandhalterung sind jeweils 5 Montagelöcher vorgesehen. Verwenden Sie diese Reservelöcher, wenn die Wand aus Holz oder einem anderen Material besteht und bei Verankerung der Wandhalterung an den 6 in der Abbildung rechts gezeigten Stellen keine ausreichende Tragfähigkeit gewährleistet ist. Bitte beachten Sie jedoch, dass sich je nach Werkstoff der Montagefläche Risse in der Oberfläche bilden können, wenn die Schrauben zu nah aneinander verwendet werden.
- Befestigen Sie ausschließlich einen Plasmafernseher an der Wandhalterung: Keinerlei andere Gegenstände dürfen daran montiert werden.
- Einzelheiten zu den Abmessungen nach Montage des Plasmafernsehers sind der Maßzeichnung auf Seite hinteren Einband zu entnehmen.



Löcher für Wandmontage (6 Stellen)

Verwenden Sie unbedingt die Schrauben zur Verankerung der Wandhalterung.

3. Montage der Wandhalterung an der Wand

Hinweise

- Falls vor der Montage der Wandhalterung Bolzen oder Muttern in die Wand eingebettet werden müssen, beispielsweise wenn die Wand aus Beton besteht, ermitteln Sie die Positionen der in der Wand anzubringenden Bohrlöcher entweder, indem Sie die zusammengebaute Wandhalterung gegen die Wand halten, oder unter Bezugnahme auf die Maßzeichnung, und betten Sie dann Bolzen oder Muttern mit einem Nenndurchmesser von 6 mm in die Wand ein. Sorgen Sie beim Einbetten von Bolzen dafür, dass die Bolzenköpfe um 10 bis 15 mm von der Oberfläche der Wand hervorstehen.
- ※ Beim 46-Zoll-Modell ist das Ausmaß des Hervorstehens der Schrauben und Bolzen, die in den mittleren Löchern der oberen und unteren Schiene (drei Löcher in jeder Schiene) verwendet werden, von der Wand auf 5 mm zu begrenzen.
- Verwenden Sie im Fachhandel erhältliche Schrauben mit einem Nenndurchmesser von 6 mm, die für den Werkstoff an der Befestigungsstelle geeignet sind, zur Montage der Wandhalterung an der Wand.
- Verankern Sie die Schrauben an mindestens 6 Stellen.

1. Montieren Sie die Wandhalterung so an der Wand, dass die Pfeilmarkierungen an der Wandhalterung nach oben weisen.

2. Befestigen Sie zuerst die Schraube im oberen Mittelloch **A**.

3. Nivellieren Sie die Wandhalterung unter Verwendung einer Wasserwaage, und befestigen Sie dann die Schrauben in den restlichen 5 Montagelöchern.

4. Befestigen Sie die zwei Positionieraufkleber **D** an den in der Abbildung rechts gezeigten Stellen an der Wand, die als Anhaltspunkte für die Montage des Plasma-Fernsehers an der Wand dienen. Die Stellen zur Befestigung der Aufkleber (je eine links und rechts) sind den Umrisszeichnungen (Siehe hinteren Einband) zu entnehmen.

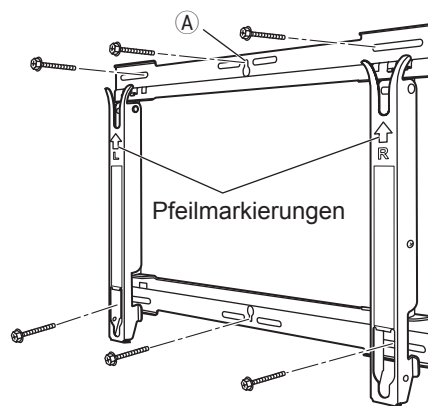
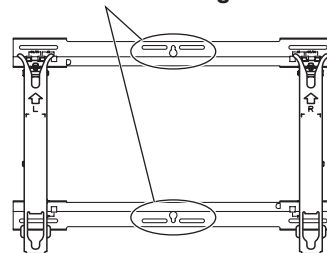
- Die Positionieraufkleber sind jeweils an einer Stelle zu befestigen, die um 80 mm oberhalb des Plasma-Fernsehers liegt.

5. Befestigen Sie die lange Einheit-Befestigungsschraube **E** provisorisch (durch Drehen der Schraube um 2 bis 3 Umdrehungen) in dem Schraubenloch, das sich unterhalb der rechten Seite der rechten Schiene **3** befindet.

Hinweis

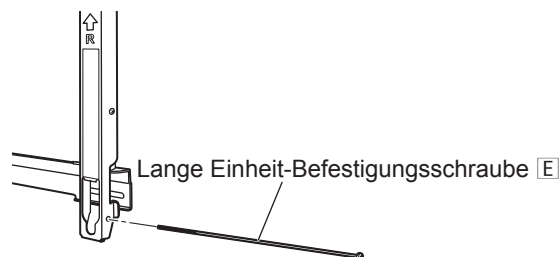
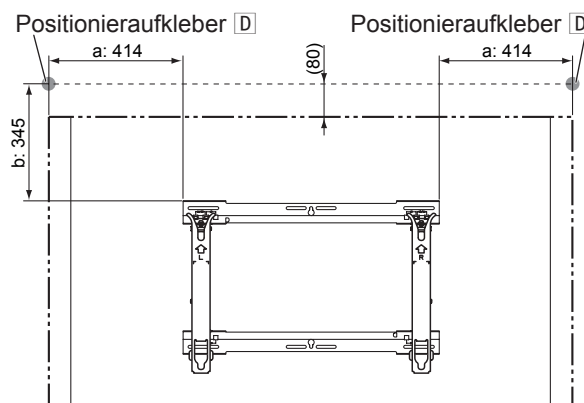
- Wenn nur die Displayeinheit des 46-Zoll-Modells verwendet werden soll, ist die lange Einheit-Befestigungsschraube **E** von der rechten Seite aus sichtbar. Falls die Installationsbedingungen oder andere Faktoren dazu führen, dass sich diese Schraube störend bemerkbar macht, verwenden Sie stattdessen die Einheit-Befestigungsschraube **F** zur provisorischen Befestigung der Einheit. In einem solchen Fall müssen Sie einen langen Kreuzschlitzschraubendreher (mindestens 40 cm lang) verwenden.

※ Beim 46-Zoll-Modell ist das Ausmaß des Hervorstehens der Schrauben und Bolzen auf 5 mm zu begrenzen.



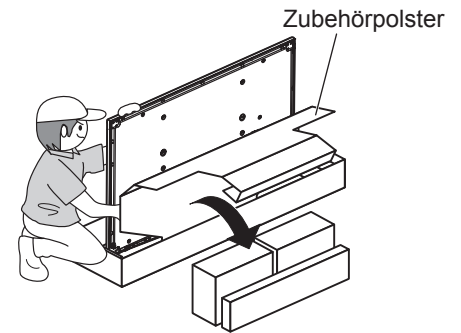
Einheit: mm

(Beispiel, das die Befestigung der Aufkleber beim 54-Zoll-Modell zeigt)



4. Befestigen der Isoliermuffen an der Displayeinheit

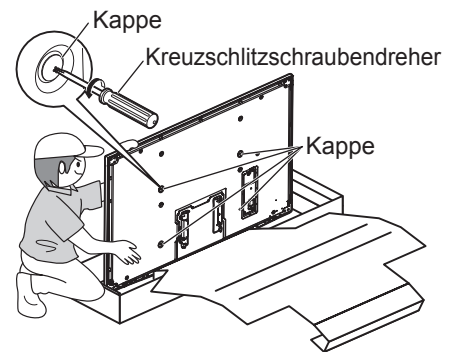
1. Entfernen Sie das Oberteil des äußeren Verpackungskartons des Plasma-Fernsehers, und ziehen Sie den Schutzbeutel nach unten. Sorgen Sie dabei für eine Stütze an der Vorderseite, um ein Umfallen des Plasma-Fernsehers zu verhindern.
2. Nehmen Sie das Zubehörpolster ab. Entfernen Sie den Ständer, den Zubehörkarton und den Lautsprecherkarton aus dem äußeren Verpackungskarton.



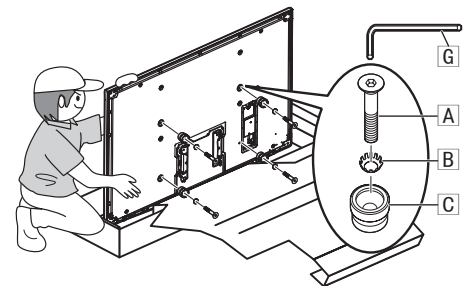
3. Entfernen Sie die vier Kappen mit einem Kreuzschlitzschraubendreher von der Displayeinheit.

Hinweis

- Bitte bewahren Sie den Ständer und die entfernten Kappen an einem sicheren Ort auf.



4. Verwenden Sie den mitgelieferten Innensechskantschlüssel **G**, um die 4 Innensechskant-Senkschrauben **A**, die 4 Zahnscheiben **B** und die 4 Isoliermuffen **C** im Lieferumfang wie in der Abbildung rechts gezeigt an den Stellen zu befestigen, von denen die Kappen entfernt wurden.
(Anzugsmoment: 3–4 N·m)
 - Falls die Isoliermuffen **C** beim Zusammenbau nicht befestigt werden, kann dies zu einer Beschädigung der Displayeinheit führen.



5. Schließen Sie das HDMI-Kabel (entweder das mitgelieferte oder ein separat erworbenes Kabel) an die Displayeinheit an. Verwenden Sie ein HDMI-Kabel mit einer Länge, die für den Abstand von dem für die Tunereinheit vorgesehenen Aufstellungsort geeignet ist.

Hinweise

- Einzelheiten zur Befestigung der Lautsprecher und anderen Teile im Lieferumfang des Plasma-Fernsehers sowie zum Anschließen des HDMI-Kabels finden Sie in der Bedienungsanleitung des Plasma-Fernsehers.
- Wenn eine vollständig mit Hi-Vision kompatible drahtlose Einheit verwendet werden soll, folgen Sie den Anweisungen in der Bedienungsanleitung der Einheit.

5. Befestigen der Displayeinheit an der Wandhalterung

1. Richten Sie die Oberkante der Displayeinheit links und rechts auf die an der Wand befestigten Positionieraufkleber aus.
2. Passen Sie die Isoliermuffen an der Oberseite der Displayeinheit in die Aussparungen an der Oberseite der Wandhalterung ein, und senken Sie langsam in Arbeitsstellung ab.
3. Heben Sie die Displayeinheit geringfügig an, passen Sie die Isoliermuffen an der Unterseite in die Löcher in der unteren Schiene der Wandhalterung ein, und ziehen Sie die Displayeinheit dann senkrecht nach unten in ihre Arbeitsstellung.

ACHTUNG

- Heben Sie den Plasmafernseher nicht zu weit an, da sich sein Oberteil anderenfalls von der Wandhalterung löst.

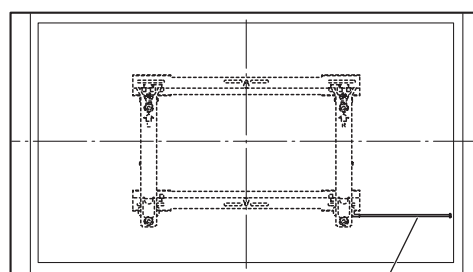
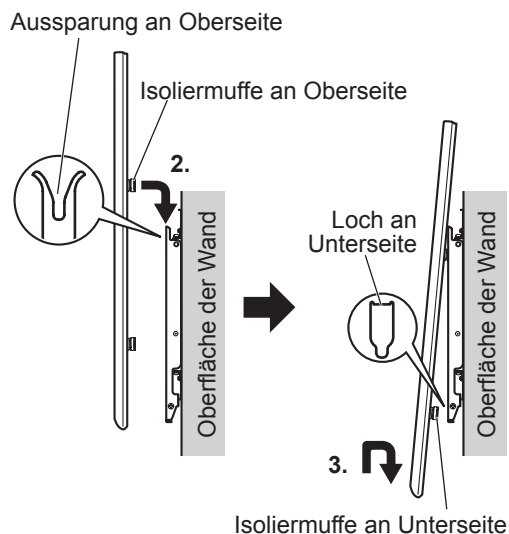
4. Ziehen Sie die lange Einheit-Befestigungsschraube **E**, die in Schritt 5 von Abschnitt 3 provisorisch befestigt wurde, bis zum Anschlag an.

Hinweis

- Wird die lange Einheit-Befestigungsschraube **E** oder die Einheit-Befestigungsschraube **F** übermäßig weit angezogen, kann dies dazu führen, dass sich die Wandhalterung verbiegt.

5. Heben Sie die Displayeinheit geringfügig an, und prüfen Sie nach, dass sie sicher in Arbeitsstellung befestigt ist.

6. Schließen Sie das HDMI-Kabel an die Tunereinheit an.



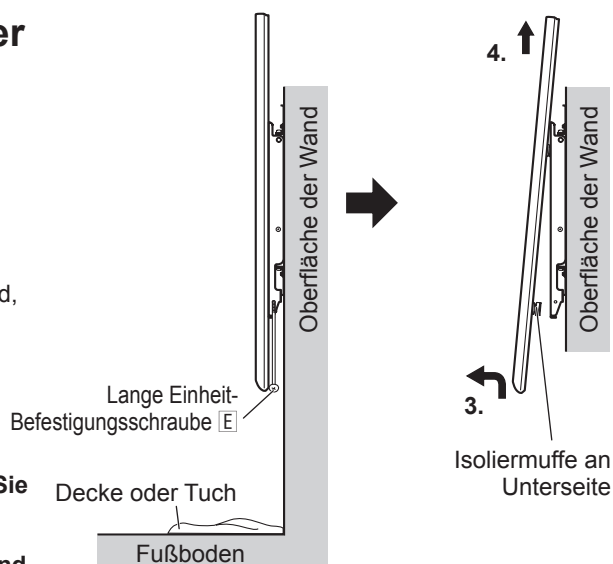
Demontage des Plasmafernsehers von der Wandhalterung

1. Legen Sie eine Decke oder ein weiches Tuch unter den Plasmafernseher. Entfernen Sie an der Seite der Wandhalterung befestigte lange Einheit-Befestigungsschraube **E** bzw. Einheit-Befestigungsschraube **F**.

Hinweis

- Anderenfalls kann es vorkommen, dass der Fußboden zerkratzt wird, wenn die lange Einheit-Befestigungsschraube **E** oder die Einheit-Befestigungsschraube **F** versehentlich fallengelassen wird.

2. Trennen Sie alle Kabel ab, mit denen der Plasma-Fernseher an andere Geräte angeschlossen ist.
3. Heben Sie die Unterseite des Plasmafernsehers an, und ziehen Sie ihn dann nach vorn.
4. Wenn die Isoliermuffen an der Unterseite freigegeben worden sind, heben Sie den Plasmafernseher senkrecht an.
5. Achten Sie darauf, den Plasma-Fernseher nach der Demontage von der Wandhalterung stets in aufrechter Lage zu handhaben, damit keinerlei Druck auf seine Vorderseite oder Rückseite ausgeübt wird.



Veiligheidsmaatregelen

Waarschuwing

Zorg ervoor dat de montageplaats sterk genoeg is voor langdurig gebruik.

- Als na langdurig gebruik de sterkte onvoldoende is, kan het plasmascherm vallen, waardoor letsel kan worden veroorzaakt.

De montage en aansluitingen mogen uitsluitend door een vakkundige installatiemonteur worden uitgevoerd.

- Bij een verkeerde montage kan de apparatuur vallen met letsel tot gevolg.

Neem een bepaalde veiligheidsmarge in acht wanneer u de sterkte van de montagewand bepaalt.

- Als de wand niet sterk genoeg is, kan de apparatuur vallen met letsel tot gevolg.

Bevestig de apparatuur niet op een plaats die het gewicht niet kan dragen.

- Als de montageplaats niet sterk genoeg is, kan de apparatuur vallen met letsel tot gevolg.

Demonteer de muurbevestigingssteun niet en maak geen aanpassingen.

- Het toestel kan anders vallen en beschadigd raken, met mogelijk persoonlijk letsel tot gevolg.

Let op

Bevestig de apparatuur niet op een plaats die blootgesteld staat aan vocht, stof, rook, stoom of hitte.

- Dit kan een nadelige invloed hebben op de plasmatelevisie en kan tevens brand of een elektrische schok veroorzaken.

Gebruik geen andere televisies dan in de catalogus staan aangegeven.

- Als u dat wel doet, bestaat de kans dat het toestel valt en beschadigd wordt, hetgeen tot verwondingen kan leiden.

Voor de montage en het verplaatsen van de plasmatelevisie zijn minimaal twee personen nodig.

- Dit om te voorkomen dat de plasmatelevisie valt en letsel veroorzaakt.

Monteer de plasmatelevisie niet naar boven of naar de zijkant gericht, of ondersteboven.

- Dit kan resulteren in oververhitting van de inwendige onderdelen van de plasmatelevisie met brand tot gevolg.

Houd minimaal 10 cm ruimte vrij boven en onder en links van de plasma-TV en tenminste 15 cm ruimte rechts ervan. Laat ook voldoende ruimte open tussen het achterpaneel en de wand waarvoor de plasma-TV staat of hangt.

- De plasmatelevisie heeft luchtuitvoergaten aan de bovenkant en luchtinvoergaten aan de onderkant en de achterkant. Afdekking van deze openingen kan resulteren in brand.

Volg de installatiestappen in deze instructies nauwkeurig en installeer de plasmatelevisie op geen enkele andere manier.

- Het toestel kan anders vallen en beschadigd raken, met mogelijk persoonlijk letsel tot gevolg.

Bevestig de bevestigingsschroeven en het netsnoer op zo'n manier dat ze geen contact maken met onderdelen in de muur.

- Bij contact met metalen voorwerpen in de muur kan er sprake zijn van een elektrische schok.

Gebruik voor de installatie de speciaal hiervoor bestemde onderdelen.

- De plasmatelevisie kan anders van de muur vallen, met mogelijk persoonlijk letsel tot gevolg.

Verwijder het product als u het niet langer gebruikt.

- Anders bestaat de kans dat het product valt en letsel veroorzaakt.

Belangrijke opmerkingen betreffende de behandeling

- 1) Ga zorgvuldig te werk wanneer u een plaats zoekt voor de plasmatelevisie, want het scherm kan verkleuren of vervormd raken als gevolg van licht of warmte wanneer het in direct zonlicht of in de buurt van een verwarmingsradiator wordt geplaatst.
- 2) Reinig de muurbevestigingssteun door deze schoon te vegen met een zachte droge doek (van katoen, flanel e.d.). Om hardnekkig vuil te verwijderen gebruikt u een sopje van wat neutraal wasmiddel, om daarna de steun goed af te drogen met een droge doek. Gebruik geen benzeen, thinner of meubelwas, aangezien die de deklaag kunnen doen afbladderen.
(Aanwijzingen voor het reinigen van het beeldscherm vindt u in de handleiding van het beeldscherm. Als u een chemisch reinigingsdoekje gebruikt, volgt u de aanwijzingen behorend bij dat doekje.)
- 3) Bevestig geen kleefband of stickers op het product. Deze kunnen de afwerking van de muurbevestigingssteun beschadigen. Voorkom langdurige aanraking met rubber of plastic voorwerpen. (Dergelijke stoffen kunnen de afwerking aantasten.)
- 4) Ga bij de installatie voorzichtig te werk omdat door schokken 'scheuren in het plasmascherm' kunnen ontstaan.

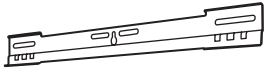

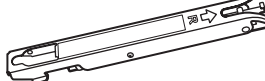

Le t op:

Deze steun is alleen bedoeld voor plasma-tv-modellen van Panasonic (zie de achterpagina).
Bij gebruik in combinatie met andere apparatuur kan de montage onstabiel zijn met mogelijk letsel tot gevolg.

INSTALLATIE DOOR EEN VAKMAN IS VEREIST.
PANASONIC IS NIET AANSPRAKELIJK VOOR EVENTUELE MATERIËLE BESCHADIGINGEN EN/
OF ERNSTIG LETSEL INCLUSIEF FATAAL, ALS GEVOLG VAN ONJUIST INSTALLEREN OF ONJUIST
HANTEREN.

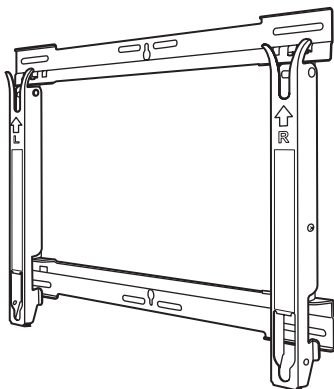
TY-WK5P1SW Muurbevestigingssteun (voor verticale montage)

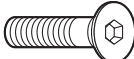



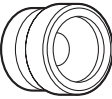


Onderdelen voor montage van de muurbevestigingssteun

<p>① Boven- en onderprofiel (2)</p> 	<p>② Linkersteunprofiel (1)</p> 	<p>③ Rechtersteunprofiel (1)</p> 	<p>④ M5x10- steunmontageschroeven (4)</p> 
---	---	---	---

Onderdelen voor de bevestiging

Gemonteerde steun



<p>A M8x24-inbusbouten met plat verzonken kop (4)</p> 	<p>D Plaatsingsetiketten (2)</p> 
<p>B Getande veerklemmen (4)</p> 	<p>E Lange bout voor vastzetten van het toestel (1)</p> 
<p>C Isolatiebussen (4)</p> 	<p>F Schroef M6 x 50 voor vastzetten van het toestel (1)</p> 
	<p>G Inbusleutel (bijgeleverd gereedschap) (1)</p> 

Houd rekening met het volgende voordat u tot installatie overgaat:

- ♦ Het complete samenstel van de plasma-TV voor ophanging aan de muurbevestigingssteun bestaat uit het beeldscherm, de afstemeenheid en de luidsprekers.

Voorzorgsmaatregelen betreffende de montage van de muurbevestigingssteun

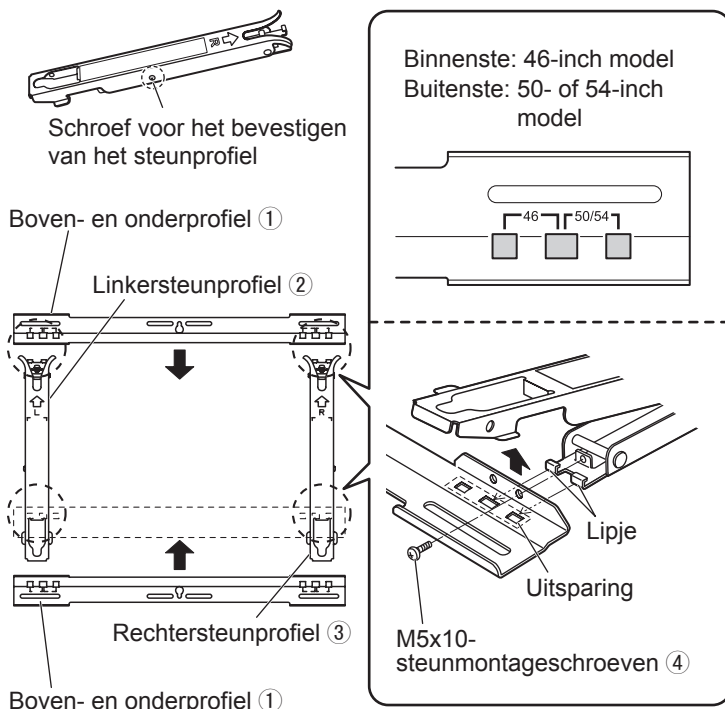
- ♦ De muurbevestigingssteun wordt gebruikt om de plasmatelevisie aan een verticale muur te hangen. U mag de plasmatelevisie uitsluitend aan een verticale muur hangen.
- ♦ Om een correcte werking te verkrijgen en storingen te voorkomen, mag u de plasmatelevisie niet op een van de volgende plaatsen ophangen.
 - In de buurt van sprinklerinstallaties of rookmelders.
 - Op plaatsen waar de apparatuur staat blootgesteld aan trillingen of schokken.
 - In de buurt van hoogspanningskabels of dynamische stroombronnen.
 - In de buurt van bronnen die magnetische stralen, hitte, waterdamp of roet afgeven.
 - Op plaatsen die blootgesteld staan aan de warme lucht die door verwarmingsapparatuur wordt afgegeven.
 - Op plaatsen waar zich condensdruppels van een airconditioner of ander apparaat kunnen vormen.
- ♦ Gebruik de juiste montage materialen en werkwijzen om de plasmatelevisie te bevestigen.
- ♦ Gebruik in de handel verkrijgbare schroeven met een nominale diameter van 6 mm, die geschikt zijn voor het wandmateriaal (hout, stalen frame, beton, enz.) waarop u de steun monteert.
- ♦ Gebruik een gemakkelijk bereikbaar stopcontact voor het aansluiten van het netsnoer van de plasmatelevisie.
- ♦ Zorg voor een goede luchtcirculatie zodat de omgevingstemperatuur niet hoger wordt dan 40 °C. Indien dit wel gebeurt, kunnen de inwendige onderdelen te heet worden met een defect tot gevolg.
- ♦ Leg een zachte deken of doek op de vloer zodat de plasmatelevisie en vloer niet worden beschadigd tijdens het monteren en opstellen.
- ♦ Let er bij het vastdraaien van de schroeven en bouten op dat deze niet te los, maar ook niet te strak worden aangedraaid.
- ♦ Neem afdoende maatregelen om een veilige werkomgeving rondom u te creëren voor het uitvoeren van de montage- en installatiewerkzaamheden, en om u vrij te kunnen bewegen tijdens deze werkzaamheden.
- ♦ Installeer de plasmatelevisie niet onder plafondlampen (spotlights, halogeenlampen, enzovoort) die veel warmte afgeven. De kunststof onderdelen van de behuizing kunnen anders vervormen of beschadigd raken.

Montageprocedure

[Gebruik alleen de aangegeven installatiemethoden.]

1. De muurbevestigingssteun monteren

1. Verwijder de schroeven voor het vastzetten van de linker ② en rechter ③ steunprofielen.
2. Leg het boven- en onderprofiel ① en het linker- en rechtersteunprofiel ② en ③ neer zoals in de afbeelding.
3. Pas de uitsteeksels (lipjes) van de linker en rechter steunprofielen in de uitsparingen van het bovenste steunprofiel en maak de profielen vast met twee schroeven ④ voor de steunmontage.
(Schroefkracht: 1,2 – 1,5 N•m)
4. Buig de linker en rechter steunprofielen aan de onderkant ietwat uiteen om de uitsteeksels (lipjes) in de uitsparingen van het onderste steunprofiel te passen en maak de profielen vast met twee schroeven ④ voor de steunmontage.
(Schroefkracht: 1,2 – 1,5 N•m)
5. Nu kunt u de schroeven voor het vastzetten van de linker ② en rechter ③ steunprofielen, die u in stap 1 losgemaakt hebt, weer vastdraaien.



Opmerking

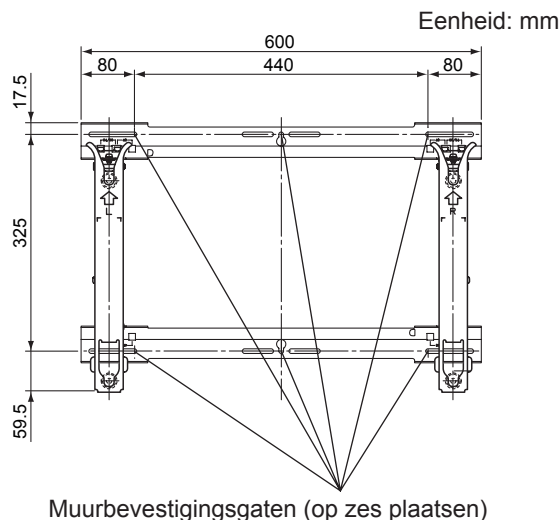
- Houd het linker- en rechtersteunprofiel vast als u met de gemonteerde muurbevestigingssteun werkt. Als u het boven- en onderprofiel vasthoudt, kan deze eenheid vervormd raken.

2. De sterkte van de bevestigingspunten controleren

1. De muurbevestigingssteun weegt ongeveer 2,3 kg. Kijk in de bedieningshandleiding bij het plasmascherm hoe zwaar het scherm is dat u wilt bevestigen aan de steun.
2. Bekijk de schematische tekening van de muurbevestigingssteun (rechts) en controleer de sterkte van de muur op de zes aangegeven bevestigingspunten. Als de muur niet sterk genoeg is op een van deze punten, moet de muur worden versterkt.

Opmerkingen

- Aan de boven- en onderkant van de muurbevestigingssteun bevinden zich twee maal vijf voorgeboorde bevestigingsgaten. Gebruik de extra gaten als de muur is gemaakt van hout of ander materiaal dat wellicht onvoldoende sterk is voor bevestiging van de steun aan de zes punten die u rechts ziet. Houd er echter rekening mee dat bij sommige muren, afhankelijk van het materiaal van de muur, barsten kunnen optreden als de schroeven te dicht bij elkaar worden aangebracht.
- Bevestig of plaats alleen een plasmascherm en geen ander product op de steun.
- Raadpleeg de schematische tekening op zie de achterpagina voor de precieze bevestigingspunten van het plasmascherm.



Gebruik alle schroeven om de steun goed te bevestigen.

3. De muurbevestigingssteun bevestigen aan de muur

Opmerkingen

- Soms is het noodzakelijk bouten of moeren in de muur aan te brengen voordat u de muurbevestigingssteun kunt bevestigen, bijvoorbeeld omdat de muur van beton is. Bepaal dan waar deze moeten komen door de steun tegen de muur te houden of bereken de plaats op basis van de schematische tekening. Zet vervolgens de bouten of moeren met een nominale diameter van 6 mm (of gelijkwaardig) in de muur vast. Zet bouten zo in de muur vast dat zij 10 tot 15 mm uitsteken.
- ※ In het geval van het 46-inch model moet u zorgen dat de schroeven en bouten in de middelste openingen van de boven- en onderprofielen (3 schroefgaten in elk profiel) aan de muurkant niet verder uitsteken dan 5 mm.
- Gebruik voor bevestiging van de steun aan de muur bouten met een nominale diameter van 6 mm (of gelijkwaardig), verkrijgbaar bij een ijzerwinkel. Gebruik alleen bouten die geschikt zijn voor het materiaal waarvan de muur is gemaakt.
- Zet de bouten op minimaal zes punten vast.

1. Bevestig de muurbevestigingssteun zodanig dat de pijlen op de steun omhoog wijzen.

2. Draai eerst de schroef in het gat midden bovenin vast (A).

3. Gebruik een waterpas om ervoor te zorgen dat de steun niet schuin hangt en bevestig vervolgens de schroeven in de andere vijf gaten.

4. Om een richtlijn te hebben voor het aanbrengen van de plasma-TV plakt u de twee plaatsingsetiketten (D) op de wand in de plaatsen die in de afbeelding rechts staan aangegeven. Zie voor de juiste plaatsing (één links en één rechts) ook de overzichtstekeningen (Zie de achterpagina).

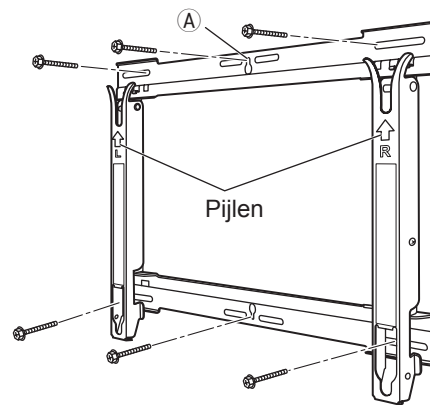
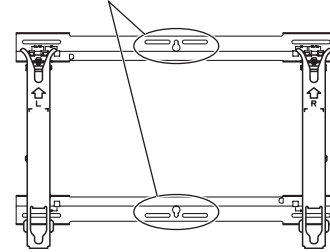
- De plaatsingsetiketten moeten worden aangebracht op een hoogte van 80 mm boven het plasma-TV-scherm.

5. Maak de lange bout (E) voor vastzetten van het toestel losjes vast (draai de bout 2 of 3 slagen aan) in het schroefgat onderaan de rechterkant van het rechter steunprofiel (3).

Opmerking

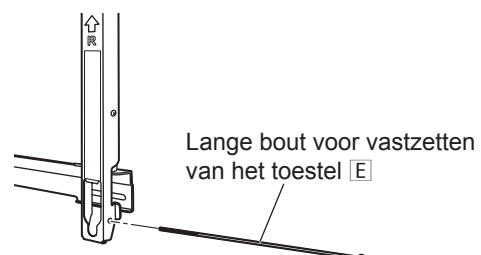
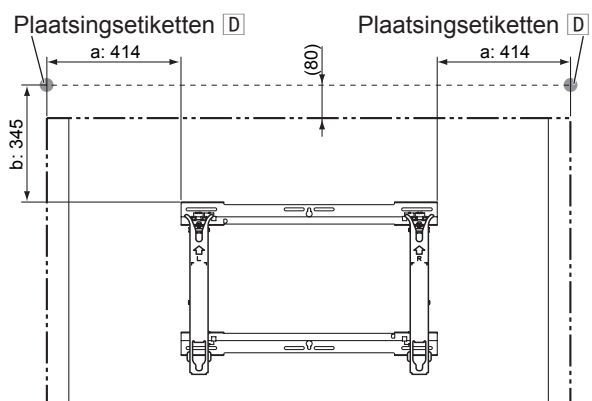
- Wanneer u alleen het beeldscherm van het 46-inch model wilt gebruiken, zal de lange bout (E) voor vastzetten van het toestel zichtbaar zijn vanaf de rechterkant. Als u dat hinderlijk vindt op de gekozen installatieplaats of om andere redenen, gebruikt u dan in plaats hiervan de schroef (F) om het toestel losjes te bevestigen. Gebruik in dat geval een lange (tenminste 40 cm lange) kruiskopschroevendraaier.

※ In het geval van het 46-inch model moet u zorgen dat de schroeven en bouten niet verder uitsteken dan 5 mm.



Eenheid: mm

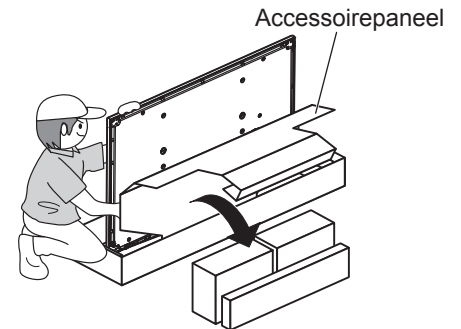
(Voorbeeld om te tonen waar de etiketten worden geplakt bij het 54-inch model)



Montageprocedure

4. De isolatiebussen bevestigen aan de beeldscherm eenheid

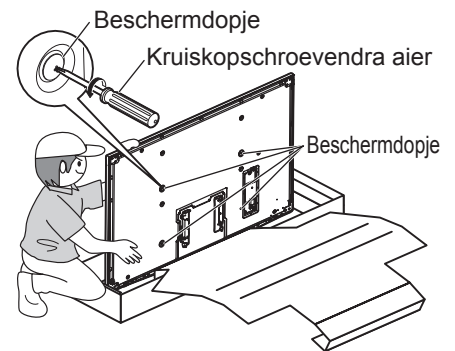
1. Verwijder het bovenstuk van de buitenste kartonnen doos van de plasma-TV en trek de beschermende plastic zak omlaag. Houd de plasma-TV aan de voorkant tegen, opdat deze niet omvalt.
2. Open het accessoirepaneel.
Neem de installatiestandaard, de accessoiredoos en de luidsprekerbox uit de buitenste kartonnen doos.



3. Verwijder de vier doppen van de beeldscherm eenheid met een kruiskopschroevendraaier.

Opmerking

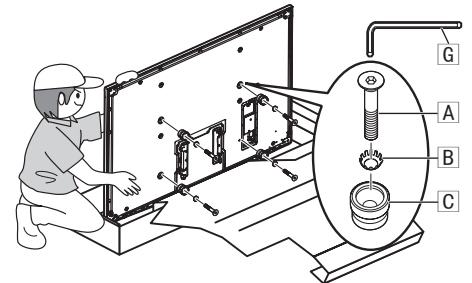
- Bewaar de installatiestandaard en ook de verwijderde doppen op een veilige plaats.



4. Bevestig met de bijgeleverde inbusleutel **G** de 4 inbusbouten met plat verzonken kop **A**, de 4 getande borgringen **B** en de 4 isolatiebussen **C** die zijn bijgeleverd, op de plaatsen waar de doppen waren bevestigd, zoals getoond in de afbeelding rechts.

(Schroefkracht: 3 - 4 N•m)

- Als de isolatiebussen **C** niet worden bevestigd tijdens het installatiewerk, zou het scherm beschadigd kunnen worden.



5. Sluit nu op de beeldscherm eenheid de HDMI-kabel aan (de bijgeleverde kabel of één die u apart hebt aangeschaft).
Gebruik een HDMI-kabel met een lengte die geschikt is voor de afstand waarop u de afstemeenheid wilt installeren.

Opmerkingen

- Nadere aanwijzingen voor het aanbrengen van de luidsprekers en de andere onderdelen die bij de plasma-TV horen en voor het aansluiten van de HDMI-kabel vindt u in de handleiding van de plasma-TV.
- Als u een volledig draadloze Hi-Vision eenheid wilt gebruiken, volgt u dan de aanwijzingen in de handleiding daarvan.

5. Het beeldscherm ophangen en vastmaken aan de muurbevestigingssteun

1. Breng de bovenkant van de beeldschermeenheid links en rechts op de juiste hoogte met de plaatsingsetiketten die u aan de wand hebt geplakt.
2. Haak de isolatiebussen aan de bovenkant van de beeldschermeenheid in de uitsparingen bovenin de muurbevestigingssteun en laat ze langzaam op hun plaats zakken.
3. Til de beeldschermeenheid iets omhoog en schuif de onderste isolatiebussen in de openingen aan de onderkant van de muurbevestigingssteun en trek dan de beeldschermeenheid recht omlaag op zijn plaats.

LET OP

- Als u het plasmascherm te ver optilt, raakt de bovenkant los van de muurbevestigingssteun.

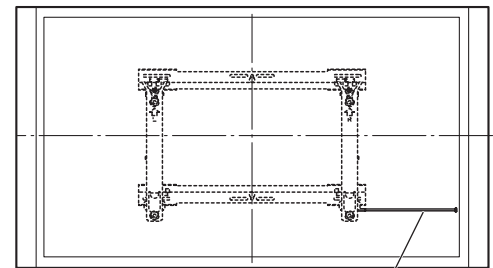
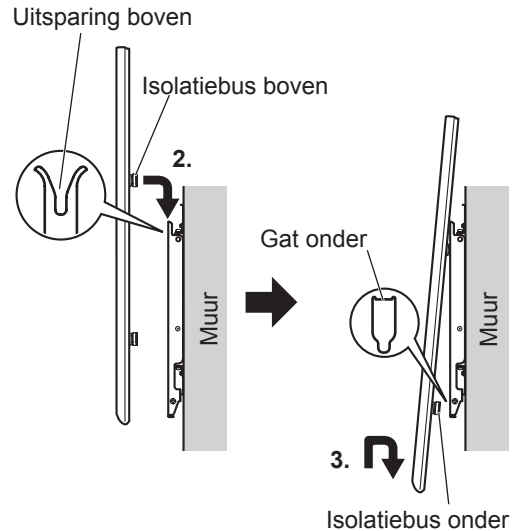
4. Draai de lange bout **E** voor vastzetten van het toestel, die u in stap 5 van deel 3 losjes had aangedraaid, nu helemaal vast totdat deze stevig vast zit.

Opmerking

- Als u de lange bout **E** voor vastzetten van het toestel of de bevestigingsschroef **F** al te stevig vastdraait, kan de muurbevestigingssteun daardoor verwrongen raken.

5. Til de beeldschermeenheid een eindje op en controleer of het stevig vast zit.

6. Sluit de HDMI-kabel aan op de afstemeenheid.



4. Lange bout voor vastzetten van het toestel **E**

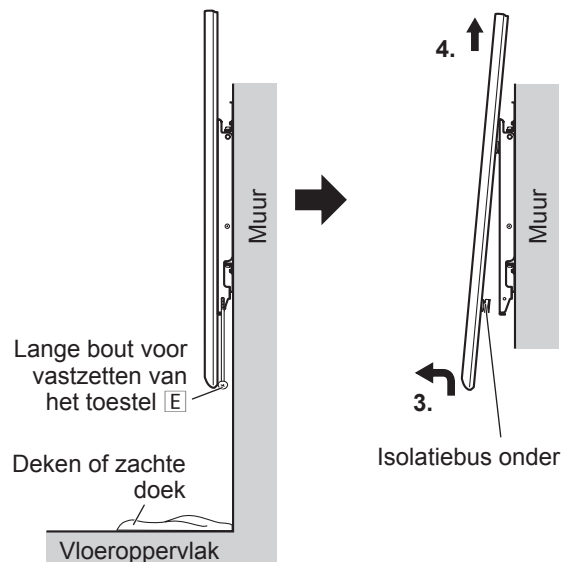
Het plasmascherm verwijderen van de muurbevestigingssteun

1. Leg een wollen deken of een zachte doek onder de plasma-TV. Verwijder de lange bout **E** voor vastzetten van het toestel of de bevestigingsschroef **F** die is aangebracht aan de zijkant van de muurbevestigingsseenheid.

Opmerking

- Anders zou de lange bout **E** voor vastzetten van het toestel of de schroef **F** voor vastzetten van het toestel kunnen vallen en sporen kunnen achterlaten op uw vloeroppervlak.

2. Maak de snoeren los waarmee de plasma-TV is aangesloten op de andere apparatuur.
3. Til het onderste deel van het plasmascherm op en trek het scherm naar u toe.
4. Til het plasmascherm recht omhoog zodra de onderste isolatiebussen vrij zijn.
5. Wanneer u de plasma-TV verwijderd hebt van de muurbevestigingssteun dient u het toestel steeds zorgvuldig rechtop te houden, zodat er geen druk wordt uitgeoefend op het voor- of achterpaneel.



Precauzioni di sicurezza

Attenzione

Accertarsi che il luogo di installazione sia sufficientemente robusto da sopportare l'utilizzo a lungo termine

- Se esso si indebolisce nel corso dell'utilizzo a lungo termine, l'apparecchio potrebbe cadere causando un infortunio.

Le operazioni di montaggio e il collegamento di ulteriori apparecchi per l'espansione del sistema non devono mai essere effettuate da persone che non siano tecnici adeguatamente qualificati.

- Un montaggio non corretto può comportare la caduta dell'apparecchio, con conseguenti possibili lesioni personali.
- Nel calcolo della forza del luogo prescelto per il montaggio tener sempre conto di un fattore di sicurezza aggiuntivo.**
- In caso di forza insufficiente l'apparecchio potrebbe cadere, con conseguenti possibili lesioni personali.

Non procedere al montaggio in un luogo che non sia in grado di sostenere il peso dell'apparecchio.

- Se il luogo di montaggio non è sufficientemente robusto, l'apparecchio può cadere.

Non smontare o modificare la staffa per montaggio alla parete.

- L'unità potrebbe altrimenti cadere danneggiandosi, e potrebbe causare incidenti alle persone.

Avvertenza

Non montare l'apparecchio in luoghi esposti a umidità, polvere, fumo, vapore o eccessivo calore.

- Tali condizioni possono influenzare negativamente il televisore al plasma o addirittura causare incendi o folgorazioni.

Non utilizzare televisori diversi da quelli indicati nel catalogo.

- In caso contrario l'apparecchio può cadere, con conseguenti possibili danni all'apparecchio stesso e lesioni alle persone.

Il lavoro di montaggio o smontaggio del televisore al plasma deve essere effettuato da almeno due persone.

- Il televisore al plasma è molto pesante e una sua eventuale caduta può causare lesioni personali.

Non montare l'apparecchio rivolto verso l'alto, inclinato, o al contrario.

- Tali posizioni possono causare un eccessivo aumento di calore all'interno del televisore al plasma, con conseguenti possibili principi di incendi.

Lasciare intorno al televisore al plasma uno spazio di almeno 10 cm sopra, di almeno 10 cm sulla sinistra, di almeno 15 cm sulla destra e di almeno 10 cm sotto. Accertarsi che non ci siano ostruzioni tra la parte posteriore del televisore al plasma e la parete.

- Sul televisore al plasma sono ubicate delle aperture di espulsione dell'aria calda sul lato superiore e di aspirazione dell'aria circostante sul lato inferiore e sul retro.

Installare il televisore al plasma procedendo soltanto con i passi specificati in queste istruzioni. Non installarlo in alcun altro modo.

- L'unità potrebbe altrimenti cadere danneggiandosi, e potrebbe causare incidenti alle persone.

Installare le viti di montaggio e il cavo di alimentazione in modo che non facciano contatto con le parti interne della parete.

- Il contatto con un qualsiasi oggetto metallico all'interno della parete potrebbe causare scosse elettriche.

Per l'installazione, usare le parti costituenti di uso speciale.

- In caso contrario, il televisore al plasma potrebbe cadere dalla parete causando possibili incidenti.

Rimuovere il prodotto che non si ha più intenzione di usare.

- In caso contrario, potrebbe cadere e causare un incidente.

Trattamento e manipolazione

- 1) Scegliere con attenzione il luogo in cui si intende montare il televisore, perché una diretta esposizione ai raggi solari può causare lo scolorimento della superficie del televisore, mentre il calore che emana da apparecchi di riscaldamento comporta la possibile deformazione della cassa del televisore.
- 2) Pulire la staffa di montaggio su parete con un panno morbido e asciutto (di cotone o flanella). Se la staffa è molto sporca, togliere lo sporco con un detersivo neutro diluito con acqua, e asciugare poi con un panno asciutto. Non si devono usare benzolo, solventi o cera per mobili, perché potrebbero rovinare la vernice di rivestimento. (Per le informazioni sul modo di pulire lo schermo, vedere il manuale di istruzioni dello schermo. Se si usa un panno trattato chimicamente, seguire le istruzioni che lo accompagnano.)
- 3) Non applicare nastri adesivi o etichette al televisore. Tali prodotti possono causare delle macchie sulla superficie della staffa di montaggio, o sulla superficie del dispositivo di copertura dei cavi per l'installazione alla parete. Evitare il contatto per lunghi periodi di tempo con la gomma, prodotti di vinile o simili. (Ciò causa un deterioramento.)
- 4) Prestare attenzione durante l'installazione perché le scosse possono causare 'fessure al pannello' del televisore al plasma.

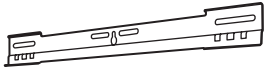

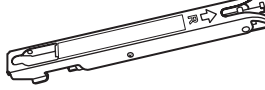

Attenzione:

Questa staffa è progettata soltanto per i televisori al plasma Panasonic (vedere la copertina posteriore). L'uso con altri apparecchi potrebbe provocare instabilità ed eventuali lesioni personali.

È NECESSARIA L'INSTALLAZIONE PROFESSIONALE.

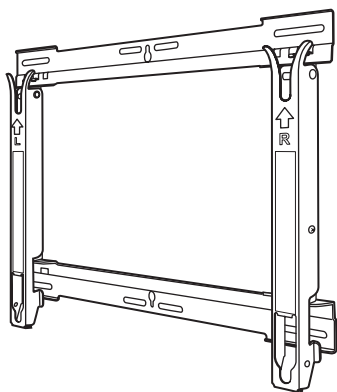
PANASONIC NON È RESPONSABILE PER QUALSIASI DANNO DI PROPRIETÀ E/O GRAVE INFORTUNIO, COMPRESA LA MORTE, CAUSATI DALL'INSTALLAZIONE SBAGLIATA O DAL MANEGGIAMENTO SCORRETTO.

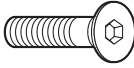



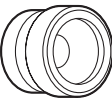
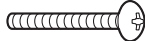

TY-WK5P1SW Staffa di montaggio alla parete (tipo per montaggio verticale) Parti usate per l'assemblaggio della staffa di montaggio su parete

<p>① Raccordi superiore e inferiore base (2)</p> 	<p>② Raccordo sinistro base staffa (1)</p> 	<p>③ Raccordo destro base staffa (1)</p> 	<p>④ Viti M5x10 di assemblaggio attrezzatura (4)</p> 
--	--	---	--

Parti usate per l'installazione

Veduta dell'attrezzatura interamente montata



<p>A Viti esagonali a testa conica M8x24 (4)</p> 	<p>D Autoadesivi di posizionamento (2)</p> 
<p>B Rondelle dentate concave (4)</p> 	<p>E Bullone lungo di fissaggio unità (1)</p> 
<p>C Distanziatori isolanti (4)</p> 	<p>F Vite M6 x 50 di fissaggio unità (1)</p> 
	<p>F Chiave per brugole (attrezzo in dotazione) (1)</p> 

Tenere presente quanto segue prima di procedere con l'installazione:

- ◆ L'unità del televisore al plasma che va attaccata alla staffa di montaggio su parete è composta dall'unità del display, dall'unità del sintonizzatore e dagli altoparlanti.

Precauzioni per il montaggio della staffa alla parete

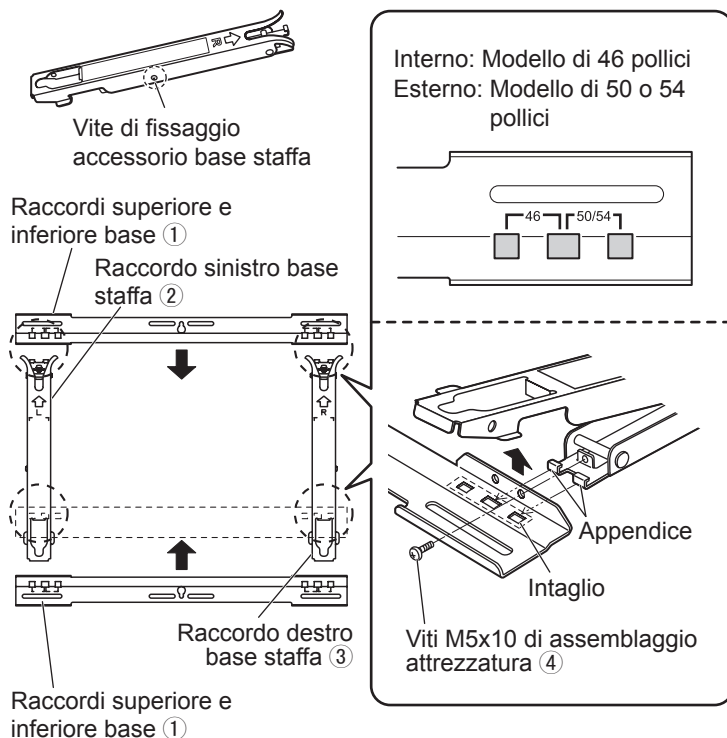
- ◆ La staffa per il montaggio alla parete serve ad applicare il televisore al plasma ad una parete verticale per facilitarne la visione. Non montare l'apparecchio su pareti che non siano verticali.
- ◆ Per garantire un corretto funzionamento del televisore al plasma e prevenire possibili complicazioni, evitare di montare l'apparecchio nei luoghi seguenti:
 - nelle vicinanze di polverizzatori di acqua antincendio, o di rivelatori di fumo;
 - in luoghi che possano trovarsi sottoposti a vibrazioni o urti;
 - nelle vicinanze di cavi ad alta tensione o di dispositivi che forniscono energia elettrica;
 - vicino a sorgenti magnetiche, calde, di vapore acqueo o fuliginose;
 - in luoghi esposti a getti d'aria provenienti da apparecchi di riscaldamento;
 - dove si potrebbero formare gocce di condensa da un climatizzatore o altra unità.
- ◆ Procedere al montaggio usando le opportune tecniche adatte alla struttura ed al materiale della parete sulla quale si effettua il montaggio.
- ◆ Per il montaggio della staffa alla parete, usare viti di con un diametro nominale di 6 mm, disponibili in commercio e adatte al materiale della parete (legno, struttura in acciaio, cemento, ecc.).
- ◆ Collegare il cavo di alimentazione del televisore al plasma ad una presa di corrente alternata di rete facilmente accessibile.
- ◆ Fornire una ventilazione adeguata, in modo che la temperatura dell'ambiente nel quale si trova ubicato l'apparecchio non superi i 40 °C. In caso contrario l'interno dell'apparecchio potrebbe surriscaldarsi, con conseguenti possibili disfunzioni.
- ◆ Stendere una coperta o panno morbidi sul pavimento in modo che il televisore al plasma e il pavimento non rimangano segnati o graffiati durante il lavoro di montaggio e di installazione.
- ◆ Avvitando le parti, accertarsi che le viti non siano insufficientemente strette o strette eccessivamente.
- ◆ Fare attenzione alla sicurezza intorno quando si esegue il lavoro di montaggio e di installazione, o spostandosi durante il lavoro.
- ◆ Non installare il televisore al plasma sotto le lampade del soffitto (faretti, lampade alogene, ecc.). In caso contrario, il suo mobile potrebbe essere deformato o danneggiato dal calore.

Procedura di montaggio

[Non si deve usare alcun altro metodo diverso da quello specificato.]

1. Assemblaggio della staffa di montaggio su parete

1. Togliere le viti di fissaggio degli accessori sinistro ② e destro ③ della base staffa.
2. Disporre i raccordi superiore e inferiore della base ① e i raccordi sinistro e destro ② e ③ della base staffa come mostrato nella illustrazione.
3. Inserire le appendici degli accessori destro e sinistro della base staffa negli intagli degli accessori superiore e inferiore della base staffa sopra, e fissarli usando le due viti ④ usate per assemblare la staffa.
(Coppia di serraggio: da 1,2 a 1,5 N•m)
4. Aprire leggermente la parte inferiore degli accessori destro e sinistro della base staffa, inserire le loro appendici negli intagli degli accessori superiore e inferiore della base e fissarli usando le due viti ④ usate per assemblare la staffa.
(Coppia di serraggio: da 1,2 a 1,5 N•m)
5. Stringere le viti di fissaggio degli accessori sinistro ② e destro ③ della base staffa che sono state allentate al passo 1.



Nota

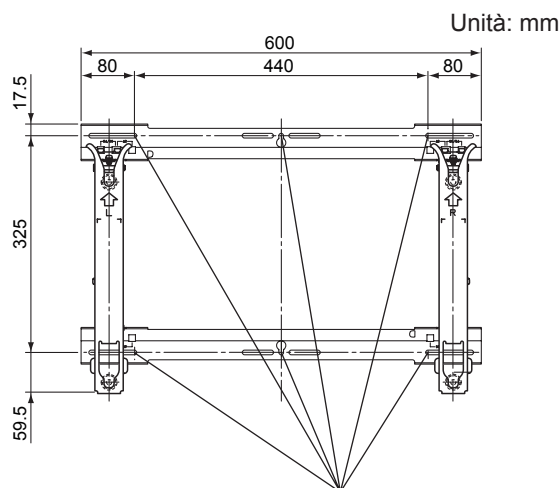
- Durante il lavoro con la staffa di montaggio su parete montata, prenderla per gli accessori destro e sinistro della base staffa. Se la si prende per gli accessori superiore e inferiore della base, si potrebbe deformare questa unità.

2. Controllo della forza del luogo di installazione

1. La staffa di montaggio su parete pesa circa 2,3 kg. Vedere il manuale di istruzioni dello schermo al plasma e controllare il peso dello schermo al plasma da installare sulla staffa di montaggio su parete.
2. Vedere il disegno del profilo della staffa di montaggio su parete mostrato a destra e controllare la forza della parete sulle sei posizioni di installazione mostrate. Se la forza in una qualsiasi di queste posizioni è insufficiente, provvedere un rinforzo sufficiente.

Note

- Ci sono cinque fori di montaggio sulla parte superiore e altri cinque sulla parte inferiore della staffa di montaggio su parete. Usare i fori di riserva forniti se per la parete viene usato legno o altro materiale e non si può assicurare un livello sufficiente di forza di montaggio fissando l'attrezzatura sulle sei posizioni mostrate a destra. Tenere però presente che, a seconda del materiale che compone la superficie di montaggio, su di essa si potrebbero formare delle crepe se si usano le viti su posizioni che sono troppo vicine tra di loro.
- Montare o sistemare soltanto uno schermo al plasma sull'attrezzatura. Non montare o sistemare alcun altro prodotto.
- Per i dettagli sulle dimensioni applicabili quando si monta lo schermo al plasma, vedere il disegno del profilo (vedere la copertina posteriore).



Fori di montaggio su parete
(usare almeno 6 punti di attacco)

Bisogna assolutamente usare le viti per fissare l'attrezzatura.

3. Installazione sulla parete della staffa di montaggio su parete

Note

- Se prima dell'installazione della staffa di montaggio su parete è necessario incorporare bulloni o dadi perché la parete è, per esempio, di cemento, determinare la posizione dei fori mettendo in posizione sulla parete l'attrezzatura di montaggio su parete, oppure calcolare la posizione dei fori dal disegno del profilo, e incorporare poi i bulloni e i dadi con un diametro nominale di 6 mm o equivalente. Quando si incorporano i bulloni, accertarsi che la loro testa sporga di 10 o 15 mm dalla superficie della parete.
- ※ Nel caso del modello di 46 pollici, limitare a 5 mm la sporgenza dalla parete delle viti e dei bulloni usati nei fori centrali degli accessori superiore e inferiore della base (3 fori su ciascun accessorio).
- Per l'installazione sulla parete della staffa di montaggio su parete, usare viti con un diametro nominale di 6 mm o equivalente, da acquistare in un negozio di ferramenta, adatte al materiale dell'area di installazione sulla parete.
- Fissare le viti in almeno sei posizioni.

1. Installare la staffa di montaggio su parete in modo che le frecce indicate su di essa siano rivolte in alto.

2. Fissare prima di tutto la vite del foro centrale (A).

3. Usare una livella per accertarsi che l'attrezzatura non sia inclinata su di un lato, e fissare poi le viti nei cinque fori restanti.

4. Per fornire una guida per attaccare l'unità del televisore al plasma, incollare i due autoadesivi di posizionamento (D) alla parete sugli stessi punti mostrati nella illustrazione a destra. Per le posizioni di attacco (uno a sinistra e uno a destra), vedere i disegni del profilo (vedere la copertina posteriore).

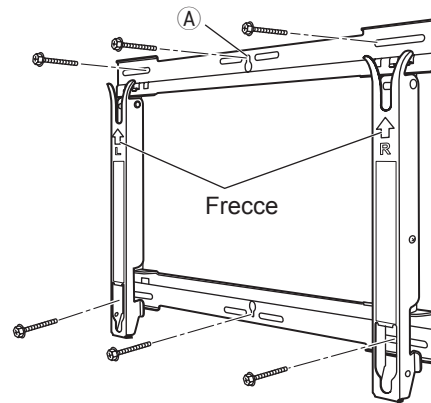
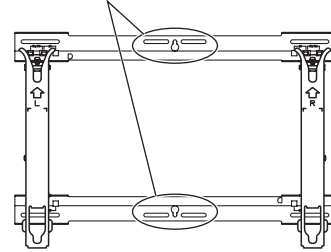
- Gli autoadesivi di posizionamento vanno attaccati sulle posizioni che sono 80 cm sopra l'unità del televisore al plasma.

5. Montare in modo allentato il bullone lungo di fissaggio dell'unità (E) (ruotando il bullone di 2 o 3 giri) nel foro della vite situato sotto il lato destro dell'accessorio destro (3) della base staffa.

Nota

- Se si usa soltanto l'unità del display del modello di 46 pollici, il bullone lungo di fissaggio dell'unità (E) diventa visibile dal lato destro. Se le condizioni di installazione o altri fattori sono tali che il bullone non è visibile, usare invece la vite di fissaggio dell'unità (E) per fissare allentatamente l'unità. In tal caso, usare un lungo cacciavite a croce (di almeno 40 cm di lunghezza).

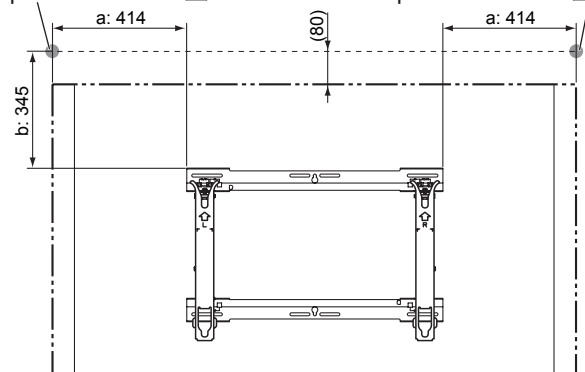
※ Nel caso del modello di 46 pollici, limitare a 5 mm la sporgenza delle viti e dei bulloni.



Unità: mm

(Esempio che mostra dove sono attaccati gli autoadesivi sul modello di 54 pollici)

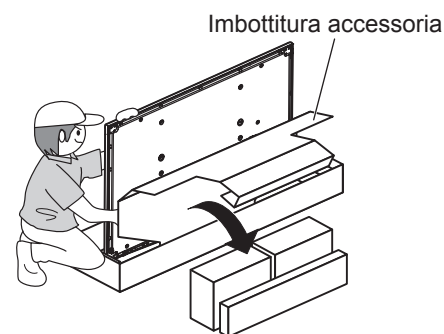
Autoadesivi di posizionamento (D) Autoadesivi di posizionamento (D)



Procedura di montaggio

4. Modo di attaccare i distanziatori isolanti all'unità del display

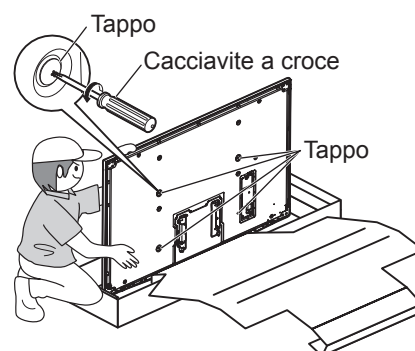
1. Rimuovere la parte superiore della scatola di cartone esterna usata per l'unità del televisore al plasma, e tirare giù la copertura di protezione. Mettere un supporto davanti per assicurare che l'unità del televisore al plasma non si rovesci.
2. Aprire l'imbottitura accessoria. Rimuovere il supporto di installazione, la scatola accessori e la scatola diffusori dalla scatola di cartone esterna.



3. Togliere i quattro tappi dell'unità del display usando un cacciavite a croce.

Nota

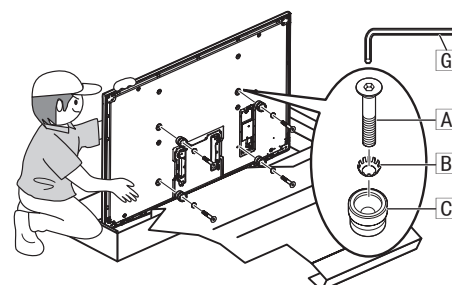
- Conservare in un luogo sicuro il supporto di installazione e anche i tappi rimossi.



4. Usare la chiave per brugole [G] in dotazione per montare le 4 viti esagonali a testa conica [A], 4 rondelle dentate concave [B] e 4 distanziatori isolanti [C] in dotazione dove erano attaccati i tappi, come mostrato nella illustrazione a destra.

(Coppia di serraggio: da 3 a 4 N•m)

- Se durante il lavoro di assemblaggio non si attaccano i distanziatori isolanti [C], si potrebbe danneggiare l'unità del display.



5. Collegare all'unità del display il cavo HDMI (quello in dotazione o uno acquistato separatamente).

Il cavo HDMI deve avere una lunghezza appropriata alla distanza dove va installata l'unità del sintonizzatore.

Note

- Per i dettagli sul modo di attaccare gli altoparlanti e altre parti imballate con l'unità del televisore al plasma e di collegare il cavo HDMI, vedere le istruzioni per l'uso dell'unità del televisore al plasma.
- Se si usa una unità Hi-Vision completamente senza cavi, seguire le sue istruzioni per l'uso.

5. Modo di attaccare e di fissare l'unità del display alla staffa di montaggio su parete

1. Usando gli autoadesivi di posizionamento attaccati alla parete come guida, allineare la parte superiore dell'unità del display a destra e a sinistra.
2. Inserire i distanziatori isolanti sulla parte superiore dell'unità del display negli intagli sulla parte superiore dell'unità della staffa, e abbassarli lentamente in posizione.
3. Sollevando leggermente l'unità del display, inserire i distanziatori isolanti inferiori nei fori sulla parte inferiore della staffa di montaggio su parete, e tirare poi giù diritta in posizione l'unità del display.

PRECAUZIONE

- Se si solleva troppo lo schermo al plasma, la sua parte superiore si stacca dalla staffa di montaggio su parete.

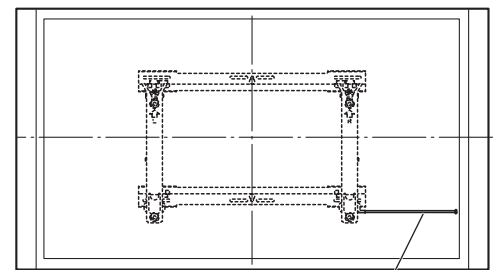
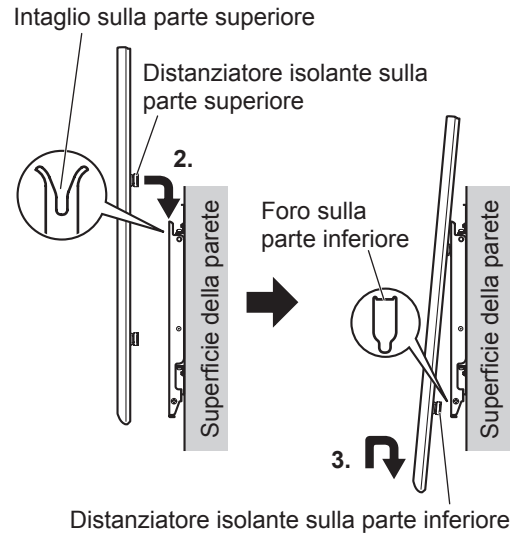
4. Stringere il bullone lungo di fissaggio dell'unità **E**, che era stato montato in modo allentato al passo 5 della sezione 3, finché non può girare ulteriormente.

Nota

- Se si stringe eccessivamente il bullone lungo di fissaggio dell'unità **E** o la vite di fissaggio dell'unità **F** si potrebbe curvare la staffa deformandola.

5. Sollevare leggermente l'unità del display e accertarsi che sia fissata saldamente in posizione.

6. Collegare il cavo HDMI all'unità del sintonizzatore.



Modo di rimuovere lo schermo al plasma dalla staffa di montaggio su parete

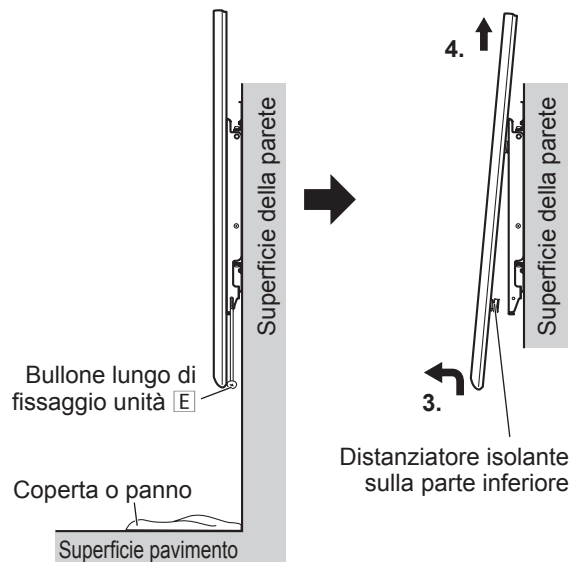
1. Mettere una coperta o un panno sotto l'unità del televisore al plasma.
Rimuovere il bullone lungo di fissaggio dell'unità **E** o la vite di fissaggio dell'unità **F** attaccata sul fianco della staffa di montaggio su parete.

Nota

- In caso contrario, il bullone lungo di fissaggio unità **E** o la vite di fissaggio unità **F** potrebbero cadere per sbaglio, lasciando dei segni sulla superficie del pavimento.

2. Staccare i cavi che collegano il televisore al plasma alle altre unità.
3. Sollevare la parte inferiore dello schermo al plasma e tirare lo schermo al plasma verso di sé.
4. Quando i distanziatori isolanti sulla parte inferiore sono rilasciati, sollevare su diritto lo schermo al plasma.

5. Accertarsi che l'unità del televisore al plasma, che è stata ora rimossa dalla staffa di montaggio su parete, venga mantenuta diritta mentre è maneggiata, in modo che il suo pannello anteriore o posteriore non subisca pressioni.



Précautions de sécurité

Avertissement

Assurez-vous que l'emplacement d'installation est assez résistant pour supporter une utilisation à long terme.

- Si sa force devient insuffisante suite à une utilisation à long terme, l'écran risque de tomber, ce qui pourrait entraîner des blessures.

Les opérations de montage et de raccordement ne doivent être réalisés que par un technicien d'installation compétent.

- Un montage incorrect peut provoquer la chute de l'appareil et partant une blessure.

Prenez une marge de sécurité lorsque vous évaluez la solidité de l'emplacement où l'appareil doit être monté.

- Si la solidité est insuffisante, l'appareil peut tomber et provoquer une blessure.

Ne choisissez pas un emplacement d'installation qui ne soit pas à même de supporter la charge.

- Si l'emplacement d'installation n'est pas assez solide, l'appareil peut tomber.

Ne démontez pas ni ne modifiez l'applique de fixation au mur.

- Sinon, l'écran pourrait se décrocher du mur, ce qui pourrait causer des blessures.

Précaution

Ne choisissez pas un emplacement d'installation qui soit soumis à l'humidité, à la poussière, à la fumée, à la vapeur, à la chaleur.

- Cela pourrait avoir un effet néfaste sur le téléviseur à plasma et être à l'origine d'un incendie ou d'une secousse électrique.

N'utilisez pas d'autres téléviseurs que ceux mentionnés dans le catalogue.

- Sinon, l'appareil pourrait se décrocher et être abîmé, ce qui pourrait causer des blessures.

Les opérations de pose et de dépose du téléviseur à plasma doivent être réalisées par au moins deux personnes.

- Dans le cas contraire, le téléviseur à plasma pourrait tomber et provoquer une blessure.

Ne montez pas l'appareil face tournée vers le haut, sur le côté ou à l'envers.

- Dans ces positions, la chaleur pourrait s'accumuler à l'intérieur du téléviseur à plasma, ce qui pourrait être à l'origine d'un incendie.

Laissez un espace libre autour du téléviseur plasma d'au moins 10 cm au-dessus, 10 cm à gauche, 15 cm à droite et 10 cm au-dessous. Assurez-vous que rien ne bloque l'espace entre l'arrière du téléviseur plasma et le mur derrière celui-ci.

- Le téléviseur à plasma possède des ouïes pour l'évacuation de la chaleur à la partie supérieure et d'autres ouïes pour l'entrée d'air à la partie inférieure et à l'arrière. Ne les obstruez pas car cela pourrait être à l'origine d'un incendie.

Installez le téléviseur à plasma en suivant uniquement les étapes indiquées dans ces instructions : ne l'installez pas d'une autre façon.

- Sinon, l'écran pourrait se décrocher du mur, ce qui pourrait causer des blessures.

Installez les vis de montage et le cordon d'alimentation de telle façon qu'ils n'entrent pas en contact avec les parties internes du mur.

- Une électrocution pourrait résulter du contact avec des objets métalliques dans le mur.

Pour l'installation, utilisez les composants spécialisés.

- Sinon, le téléviseur à plasma pourrait se décrocher du mur, ce qui pourrait causer des blessures.

Retirez le produit si vous prévoyez ne plus l'utiliser.

- Autrement le produit risque de tomber et de causer des blessures.

Précautions d'installation

- 1) Choisissez l'emplacement d'installation du téléviseur de sorte qu'il ne soit pas exposé à la lumière vive ni à la chaleur car cela peut le décolorer ou le déformer, en particulier dans le cas de la lumière du soleil ou de la chaleur d'un appareil de chauffage.
- 2) Nettoyez l'applique de suspension au mur en l'essuyant avec un chiffon doux et sec (en coton ou en flanelle, par exemple.) Si l'applique est très sale, frottez-la avec un détergent neutre dilué dans l'eau, puis essuyez-la avec un chiffon sec. N'utilisez pas de benzène, diluant ou cire pour meuble sous peine d'écailler le revêtement. (Pour en savoir plus sur le nettoyage de l'écran, voir le mode d'emploi de l'écran. Si vous utilisez un chiffon traité chimiquement, suivez les instructions qui l'accompagnent.)
- 3) Ne posez aucun ruban adhésif ni aucun autocollant sur l'appareil. L'un comme l'autre peuvent tacher l'applique de fixation au mur. Évitez le contact prolongé avec des produits de caoutchouc, de vinyle, etc. (Cela peut abîmer le support.)
- 4) Procédez avec précaution pendant l'installation, car des chocs pourraient faire 'fissurer le panneau' du téléviseur à plasma.

Attention :

Cette applique est conçue exclusivement pour les modèles de téléviseur à écran plasma Panasonic (voir la couverture de dos).

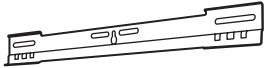
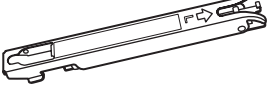
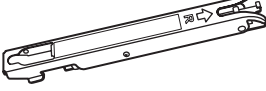

Utilisée avec un autre appareil, elle peut se révéler tout à fait inappropriée et être la cause indirecte de blessures.

L'INSTALLATION PAR UN PROFESSIONNEL EST INDISPENSABLE.

PANASONIC DECLINE TOUT DOMMAGE MATERIEL ET/OU BLESSURE GRAVE, Y COMPRIS LA MORT RESULTANT D'UNE INSTALLATION OU D'UNE MANIPULATION INCORRECTE.

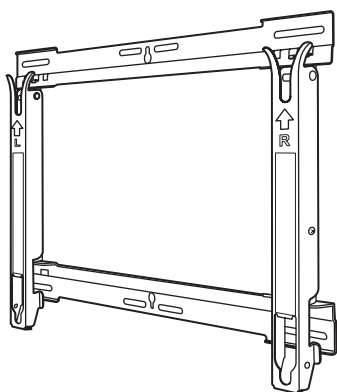
TY-WK5P1SW Applique de fixation au mur (type pour montage vertical)

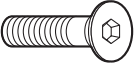



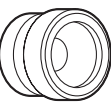
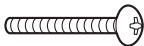
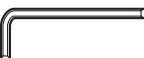
Pièces utilisées pour monter l'applique de fixation au mur

<p>① Fixations supérieure et inférieure de la base (2)</p> 	<p>② Fixation gauche de la base de l'applique (1)</p> 	<p>③ Fixation droite de la base de l'applique (1)</p> 	<p>④ Vis M5x10 pour le montage du dispositif de fixation (4)</p> 
--	---	--	--

Pièces utilisées pour l'installation

Vue du dispositif de fixation entièrement monté



<p>A Vis M8x24 à tête fraisée à six pans creux (4)</p> 	<p>D Autocollants de positionnement (2)</p> 
<p>B Rondelles cuvettes dentées (4)</p> 	<p>E Long boulon de serrage de l'unité (1)</p> 
<p>C Rondelles isolantes (4)</p> 	<p>F Vis M6 x 50 de serrage de l'unité (1)</p>  <p>F Clé hexagonale (outil fourni) (1)</p> 

Veillez noter ce qui suit avant de procéder à l'installation :

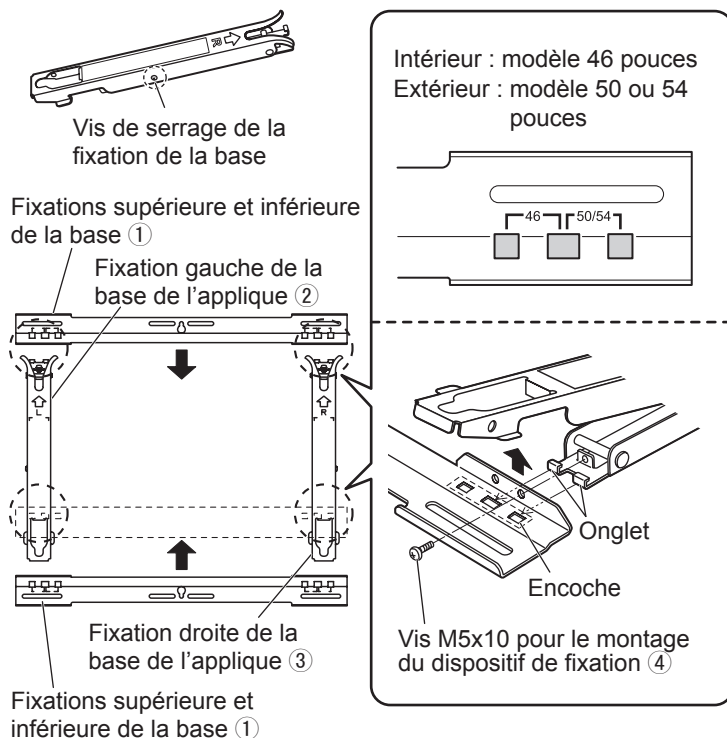
- ♦ Le téléviseur plasma à poser sur l'applique de fixation au mur comprend une unité d'affichage, un tuner et des enceintes.

Précautions relatives à l'applique de fixation au mur

- ♦ L'applique de fixation au mur a été conçue pour maintenir un téléviseur à plasma contre un mur vertical. Ne montez pas cette applique sur une surface autre qu'un mur vertical.
- ♦ Pour que le téléviseur à plasma fonctionne convenablement et éviter les anomalies, ne choisissez pas un emplacement tel que ceux énumérés ci-dessous.
 - Emplacement près de sprinklers ou de détecteurs de fumée ou d'incendie
 - Emplacement exposé aux vibrations et aux chocs
 - Emplacement proche d'un câble haute tension ou d'une alimentation dynamique
 - À proximité de sources de magnétisme, de chaleur, de vapeur d'eau ou de suie
 - Emplacement exposé au souffle d'air d'un appareil de chauffage
 - Là où des gouttes de condensation d'un climatiseur ou autre appareil peuvent se former
- ♦ Monter l'appareil en utilisant une technique qui convient compte tenu de la structure et des matériaux de l'emplacement.
- ♦ Utilisez des vis du commerce d'un diamètre nominal de 6 mm adaptées à la nature du matériau (bois, structure en acier, béton, etc.) constituant le mur sur lequel doit être montée l'applique.
- ♦ Pour alimenter le téléviseur, choisissez une prise secteur qui soit aisément accessible.
- ♦ Veillez à ce que l'air puisse circuler librement de manière que la température de l'appareil en fonctionnement ne dépasse pas 40 °C. Dans le cas contraire, l'augmentation de température pourrait provoquer une anomalie de fonctionnement.
- ♦ Étendez une couverture ou un chiffon moelleux sur le sol de sorte que le téléviseur à plasma et le plancher ne soient pas marqués ou égratignés pendant les travaux de montage et d'installation.
- ♦ Lors du vissage des pièces, veillez à serrer suffisamment les vis mais aussi à ne pas trop les serrer.
- ♦ Soyez attentif à votre sécurité lorsque vous procédez au montage et à l'installation ou lorsque vous vous déplacez au cours de la tâche.
- ♦ Ne pas installer du téléviseur à plasma sous des lampes de plafond (projecteurs, lampes halogènes, etc.). Autrement le boîtier risque d'être déformé ou endommagé par la chaleur intense.

1. Montage de l'applique de fixation au mur

- Déposez les vis de serrage des fixations gauche ② et droite ③ de la base.
- Posez les fixations supérieure et inférieure de la base ① et les fixations gauche et droite de la base de l'applique ② et ③ conformément à l'illustration.
- Posez les onglets des fixations gauche et droite de la base dans les entailles des fixations supérieure et inférieure de la base au-dessus, et fixez les pièces à l'aide des deux vis ④ de montage.
(Couple de serrage : 1,2 à 1,5 N·m)
- Ouvrez légèrement le bas des fixations gauche et droite de la base, fixez leurs onglets dans les entailles des fixations supérieure et inférieure de la base, et fixez les pièces à l'aide des deux vis ④ de montage.
(Couple de serrage : 1,2 à 1,5 N·m)
- Serrez les vis de serrage des fixations gauche ② et droite ③ de la base desserrés à l'étape 1.



Remarque

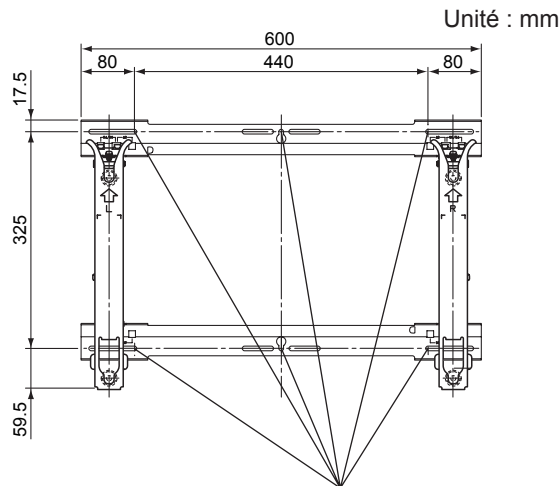
- Tenez les fixations gauche et droite de la base pendant que vous manipulez l'applique murale. L'applique risque de se déformer si vous tenez la base par les fixations supérieure et inférieure.

2. Vérification de la solidité de l'emplacement d'installation

- L'applique de fixation au mur pèse environ 2,3 kg. Consultez le mode d'emploi du téléviseur plasma pour vérifier le poids de l'ensemble du téléviseur plasma qui sera fixé à l'applique de fixation au mur.
- Consultez le dessin d'encombrement de l'applique de fixation au mur illustrée sur la droite et vérifiez la résistance du mur aux six emplacements d'installation indiqués. Appliquez un renfort approprié si la résistance n'est pas suffisante à ces emplacements.

Remarques

- Vous trouverez cinq orifices pour montage pré-perçés en haut et en bas de l'applique de fixation au mur. Utilisez les orifices inutilisés si le mur est en bois ou dans un autre matériel et qu'un niveau adéquat de résistance n'est pas garanti en assujettissant le dispositif de fixation aux six emplacements illustrés à droite.
- Gardez, toutefois, à l'esprit que, selon le matériau de l'emplacement de fixation, des fissures peuvent apparaître à la surface si les vis sont utilisées à des emplacements trop rapprochés les un des autres.
- N'installez ou ne posez qu'un téléviseur plasma sur le dispositif de fixation : n'installez pas, ni ne posez un autre appareil.
- Pour en savoir plus sur les dimensions applicables lorsque le téléviseur plasma est installé, consultez le dessin d'encombrement (voir la couverture de dos).



Orifices pour montage mural (6 points)

Utilisez sans faute les vis pour assujettir le dispositif de fixation.

3. Montage de l'applique de fixation murale sur le mur

Remarques

- S'il s'avère nécessaire d'enfoncer les boulons ou les écrous dans le mur avant d'installer l'applique de fixation au mur car le mur est en béton, par exemple, repérez les emplacements des orifices en plaçant le dispositif de fixation murale sur le mur ou en calculant les emplacements des orifices d'après le dessin d'encombrement, puis enfoncez les boulons ou écrous avec un diamètre nominale de 6 mm ou équivalent. Lorsque vous enfoncez les boulons, assurez-vous que leur tête dépasse de 10 à 15 mm de la surface du mur.
- ※ Dans le cas du modèle 46 pouces, ne laissez pas dépasser du mur de plus de 5 mm les vis et boulons utilisés dans les orifices centraux des fixations supérieure et inférieure de la base (3 orifices dans chaque fixation).
- Pour installer l'applique de fixation murale sur le mur, utilisez des vis avec un diamètre nominal de 6 mm ou équivalent en vente dans une quincaillerie et convenant aux matériaux de l'emplacement d'installation sur le mur.
- Serrez les vis sur au moins six emplacements.

1. Installez l'applique de fixation au mur de sorte que les repères fléchés soient tournés vers le haut.

2. Commencez par serrer la vis dans l'orifice central (A) supérieur.

3. Utilisez un niveau pour garantir que le dispositif de fixation ne penche pas d'un côté, puis serrez les vis dans les cinq orifices restants.

4. En guise de guide pour fixer le téléviseur plasma, posez les deux autocollants de positionnement (D) sur le mur aux points illustrés ci-contre à droite. Pour les positions d'adhésion (une à gauche et une à droite), reportez-vous aux dessins d'encombrement (voir la couverture de dos).

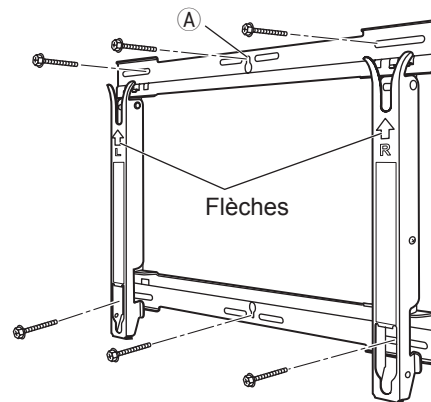
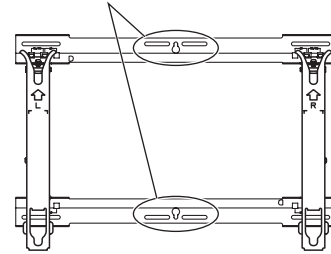
- Les autocollants de positionnement se collent à des positions situées 80 mm au-dessus du téléviseur plasma.

5. Serrez légèrement le long boulon de serrage de l'unité (E) (en faisant faire 2 ou 3 tours au boulon) dans l'orifice fileté situé sous le côté droit de la fixation droite (3) de la base.

Remarque

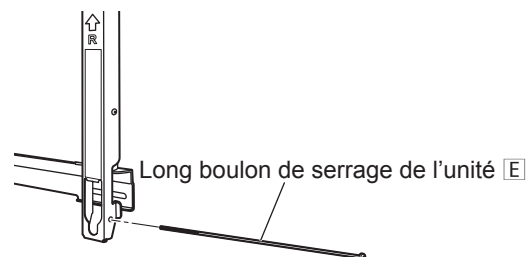
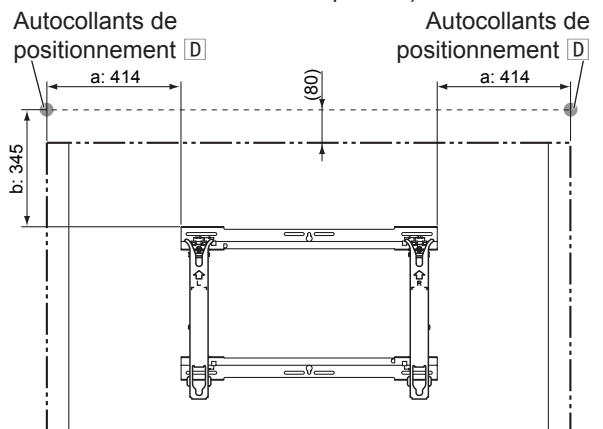
- Si seule l'unité d'affichage du modèle 46 pouces est utilisée, le long boulon de serrage de l'unité (E) sera visible du côté droit. Si le boulon est inesthétique en raison des conditions d'installation ou d'autres facteurs, utilisez plutôt la vis de serrage de l'unité (F) pour fixer l'unité légèrement. Dans ce cas, utilisez un long tournevis à pointe cruciforme (au moins 40 cm de long).

※ Dans le cas du modèle 46 pouces, ne laissez pas dépasser les vis et boulons de plus de 5 mm.



Unité : mm

(Exemple des points d'adhésion des autocollants sur le modèle 54 pouces)

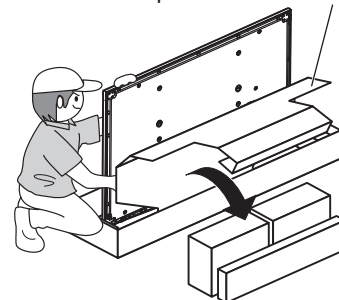


Mode de pose

4. Fixation des rondelles isolantes sur l'unité d'affichage

1. Déposez la partie supérieure du carton d'emballage extérieur utilisé pour le téléviseur plasma, et tirez le sac de protection vers le bas. Pour éviter que le téléviseur plasma ne bascule, assurez-lui un soutien à l'avant.
2. Ouvrez la feuille de protection des accessoires. Retirez du carton d'emballage extérieur le support d'installation, la boîte d'accessoires et la boîte de haut-parleurs.

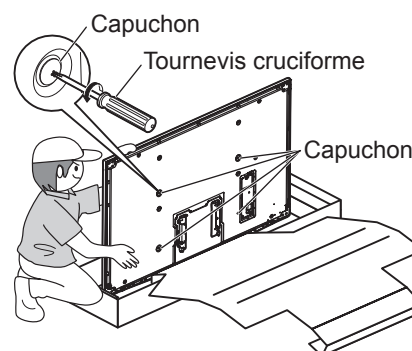
Feuille de protection des accessoires



3. Retirez les quatre capuchons de l'unité d'affichage à l'aide d'un tournevis à pointe cruciforme.

Remarque

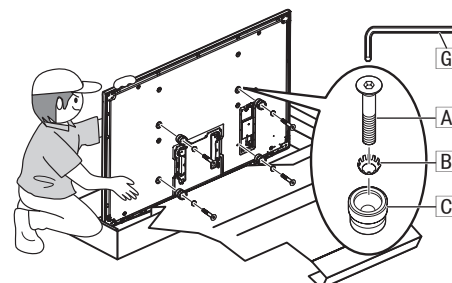
- Conservez dans un endroit sûr le support d'installation et les capuchons déposés.



4. À l'aide de la clé hexagonale **G** fournie, montez les 4 vis à tête fraisée à six pans creux **A**, les 4 rondelles cuvettes dentées **B** et les 4 rondelles isolantes **C** fournies, aux emplacements où se trouvaient les capuchons, tel qu'illustré ci-contre à droite.

(Couple de serrage : 3 à 4 N·m)

- Si les rondelles isolantes **C** ne sont pas fixées lors du montage, l'écran risque de subir des dommages.



5. Connectez le câble HDMI (celui fourni ou un câble acheté séparément) à l'unité d'affichage.

Utilisez un câble HDMI d'une longueur adéquate, selon la distance à laquelle sera installé le tuner.

Remarques

- Pour plus de détails sur la façon de fixer les enceintes et autres pièces emballées avec le téléviseur plasma, ainsi que sur la façon de connecter le câble HDMI, reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur plasma.
- Si vous devez utiliser un appareil sans fil "full Hi-Vision", suivez les instructions du mode d'emploi de l'appareil.

5. Pose et serrage de l'unité d'affichage sur l'applique de fixation au mur

1. En vous guidant sur les autocollants de positionnement collés sur le mur, alignez le dessus de l'unité d'affichage à gauche et à droite.
2. Engagez les rondelles isolantes du dessus de l'unité d'affichage dans les encoches du dessus de l'applique, et faites-les descendre lentement pour les mettre en place.
3. Tout en soulevant légèrement l'unité d'affichage, insérez les rondelles isolantes inférieures dans les orifices à l'extrémité inférieure de l'applique de fixation au mur, puis tirez l'unité d'affichage bien droit vers le bas pour la mettre en place.

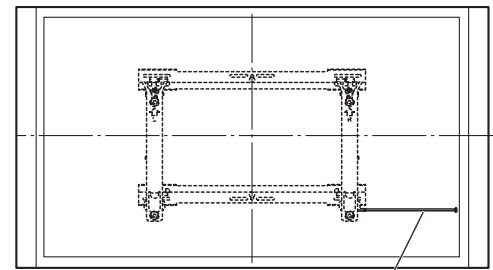
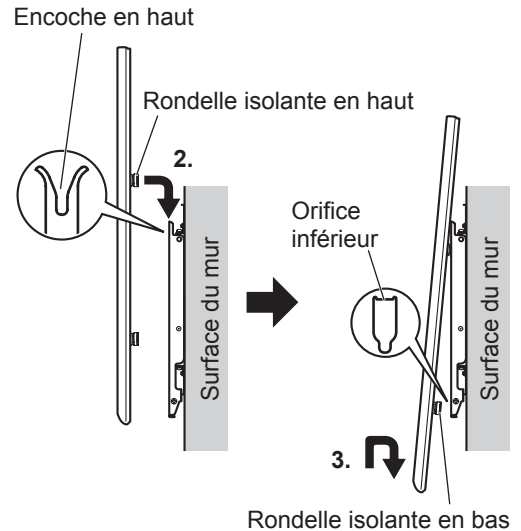
ATTENTION

- Si le téléviseur plasma est soulevé trop haut, sa partie supérieure se dégagera de l'applique de fixation au mur.

4. Serrez complètement le long boulon de serrage de l'unité [E], que vous avez serré légèrement à l'étape 5 de la section 3.

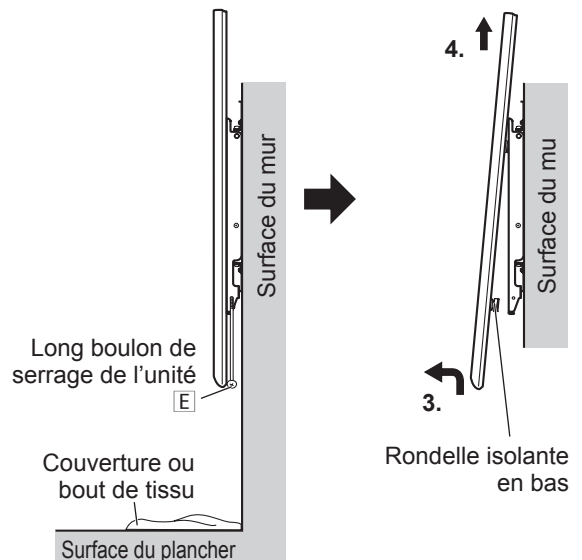
Remarque

- Vous risquez de plier ou de déformer l'applique si vous serrez excessivement le long boulon de serrage de l'unité [E] ou la vis de serrage de l'unité [F].
5. Soulevez légèrement l'unité d'affichage pour vérifier qu'elle est fermement fixée.
 6. Connectez le câble HDMI au tuner.



Comment retirer le téléviseur plasma de l'applique de fixation au mur

1. Posez une couverture douce ou un bout de tissu doux sous le téléviseur plasma.
Déposez le long boulon de serrage de l'unité [E] ou la vis de serrage de l'unité [F] fixé(e) sur le côté de l'applique de fixation au mur.
- ### Remarque
- Autrement, le long boulon de serrage de l'unité [E] ou la vis de serrage de l'unité [F] risque d'être échappée par inadvertance et de marquer le plancher.
2. Déconnectez les câbles qui raccordent le téléviseur plasma aux autres appareils.
 3. Tout en soulevant la partie inférieure du téléviseur plasma, tirez-le vers vous.
 4. Une fois les rondelles isolantes en bas dégagées, soulevez le téléviseur plasma tout droit.
 5. Assurez-vous que le téléviseur plasma, une fois retiré de l'applique de fixation au mur, reste bien droit pendant sa manipulation pour éviter qu'une charge ne soit appliquée sur son panneau avant ou arrière.



Precauciones para su seguridad

Advertencia

Asegúrese de que el lugar de instalación sea lo suficientemente resistente como para poder ser utilizado durante mucho tiempo.

- Si la resistencia dejara de ser suficiente a lo largo de la utilización durante mucho tiempo, la pantalla podría caerse y probablemente causar lesiones a las personas.

El trabajo de instalación y la expansión del equipo de conexión nunca deberán ser realizados por una persona que no sea un especialista en instalaciones cualificado.

- Una instalación mal hecha puede ser la causa de que el equipo se caiga y cause lesiones.

Tenga en cuenta la seguridad cuando considere la resistencia del lugar de instalación propuesto.

- Si la resistencia no es suficiente, el equipo podrá caerse y causar lesiones.

No haga la instalación en un lugar que no pueda aguantar el peso.

- Si el lugar de instalación no es lo suficientemente fuerte, el equipo podrá caerse.

No desarme ni modifique el soporte para colgar en pared.

- De lo contrario, la unidad podría caerse y dañarse, y podrían producirse lesiones a personas.

Precaución

No utilice otros televisores que los indicados en el catálogo.

- En caso de no ser así, la unidad puede caerse y dañarse, pudiendo causar daños a personas.

No haga la instalación en ningún lugar expuesto a la humedad, polvo, humo, vapor o calor.

- Esto podría causar un efecto adverso en el televisor de plasma y causar un incendio o una descarga eléctrica.

El trabajo de instalar o desinstalar el televisor de plasma deberá ser realizado por dos personas como mínimo.

- El televisor de plasma podría caerse y causar lesiones.

No lo instale mirando hacia arriba, hacia los lados o al revés.

- Esto podría causar acumulaciones de calor en el interior del televisor de plasma, lo que podría dar origen a un incendio.

Deje espacios libres alrededor del TV de plasma, con un mínimo de 10 cm por la parte superior, 10 cm por el lado izquierdo, 15 cm por el lado derecho y 10 cm por la parte inferior. Asegúrese de que el espacio entre la parte posterior del TV de plasma y la pared que queda detrás del mismo no esté bloqueado.

- El televisor de plasma tiene orificios de salida de aire en la parte superior y entrada de aire en la parte inferior y en la parte trasera. Tapar estos orificios podría causar un incendio.

Instale el televisor de plasma siguiendo solamente los pasos especificados en estas instrucciones: No lo instale de ninguna otra forma.

- De lo contrario, la unidad podría caerse y dañarse, y podrían producirse lesiones a personas.

Instale los tornillos de montaje y el cable de alimentación de forma que no hagan contacto con las partes interiores de la pared.

- Tocar cualquier objeto metálico del interior de la pared puede causar descargas eléctricas.

Para hacer la instalación, utilice las piezas componentes para propósitos especiales.

- De lo contrario, el televisor de plasma podría caerse de la pared y causar lesiones a personas.

Retire el producto que no se va a utilizar más.

- De lo contrario, el producto podría caerse y causar lesiones a personas.

Acerca del manejo

- 1) Tenga cuidado al elegir la ubicación del televisor, porque éste podría perder color o deformarse debido a la luz o al calor si se colocara en un lugar expuesto directamente a la luz solar o cerca de una calefacción.
- 2) Limpie la ménsula para colgar en pared pasando por ella un paño blando y seco (como los hechos con algodón o franela). Si la ménsula está muy sucia, quite la suciedad utilizando un detergente neutro diluido en agua, y pasando luego un paño seco. No utilice bencina, diluyente o cera para muebles porque éstos pueden ser la causa de que se pele el revestimiento.
(Para conocer información sobre cómo limpiar la pantalla, consulte el manual de instrucciones de la misma. Si utiliza un paño tratado químicamente, siga las instrucciones suministradas con el paño.)
- 3) No pegue cinta adhesiva ni pegatinas en el producto. Ambas podrían ensuciar la superficie del soporte para colgar en pared. No permita tampoco el contacto prolongado con productos de goma, vinilo o similares. (Al hacerlo se producirán deterioros.)
- 4) Durante la instalación, evite cualquier golpe, ya que podrían producirse 'fisuras de panel' en el televisor de plasma.

Caution:

Este soporte ha sido diseñado para ser utilizado solamente con los TV de plasma de Panasonic (vea la contraportada).

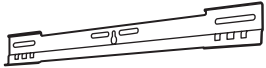

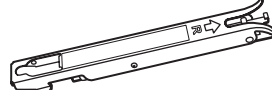
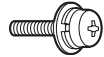
Si se utiliza con otros aparatos, la instalación no será estable y algunas personas podrían sufrir heridas.

LA INSTALACIÓN NECESITA SER REALIZADA POR PROFESIONALES.

PANASONIC NO SE HACE RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO CAUSADO EN PROPIEDADES NI TAMPOCO DE LESIONES GRAVES, INCLUYENDO LA MUERTE, DEBIDOS A LA MALA INSTALACIÓN O AL MANEJO INCORRECTO.

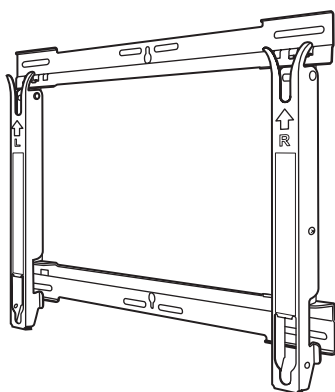
TY-WK5P1SW Soporte para colgar en pared (Tipo de montaje vertical)

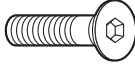



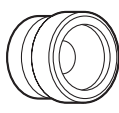


Piezas utilizadas para ensamblar el soporte para colgar en pared

<p>① Accesorios superior e inferior de la base (2)</p> 	<p>② Accesorio izquierdo de la base del soporte (1)</p> 	<p>③ Accesorio derecho de la base del soporte (1)</p> 	<p>④ Tornillos M5x10 para ensamblar el soporte (4)</p> 
--	---	--	--

Piezas utilizadas para la instalación

Vista del soporte completamente ensamblado



<p>A Tornillos Allen M8x24 de cabeza avellanada (4)</p> 	<p>D Posicionamiento de las pegatinas (2)</p> 
<p>B Arandelas dentadas convexas (4)</p> 	<p>E Perno largo para asegurar la unidad (1)</p> 
<p>C Espaciadores de aislamiento (4)</p> 	<p>F Tornillo M6 x 50 para asegurar la unidad (1)</p> 
	<p>F Llave Allen (herramienta incluida) (1)</p> 

Tenga en cuenta lo siguiente antes de proseguir con la instalación:

- ◆ La unidad del TV de plasma que será colocada en el soporte para colgar en pared consiste en la unidad de pantalla, unidad del sintonizador y altavoces.

Precauciones para la instalación del soporte para colgar en pared

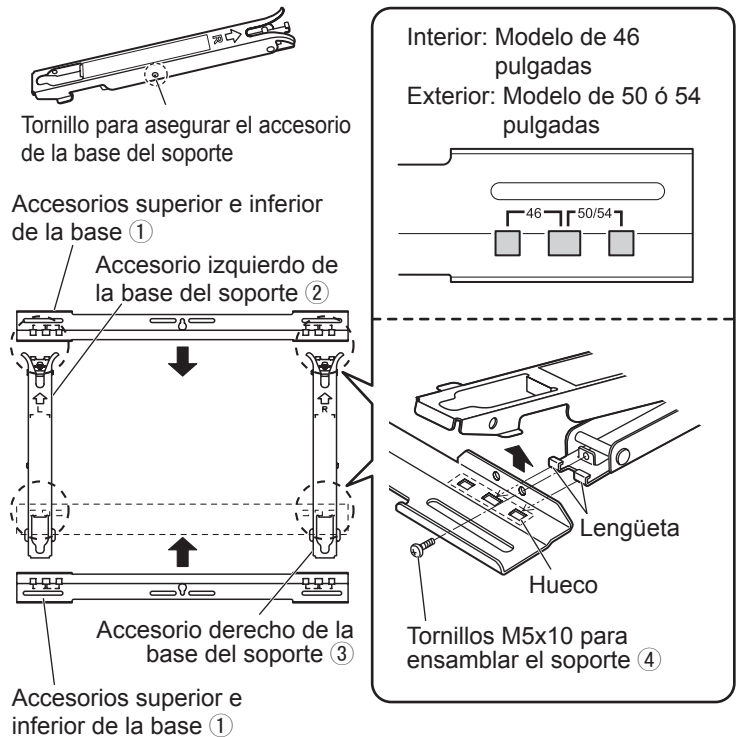
- ◆ El soporte para colgar en pared se utiliza para colocar un televisor de plasma en una pared vertical. No lo instale en ninguna otra superficie que no sea una pared vertical.
- ◆ Para asegurar el correcto funcionamiento del televisor de plasma y evitar problemas, no lo instale en ninguna de las ubicaciones siguientes:
 - Cerca de rociadores o detectores de fuego/humo
 - Donde corra el riesgo de quedar expuesto a vibraciones o golpes
 - Cerca de cables de alta tensión o fuentes de alimentación
 - Cerca de campos magnéticos, fuentes de calor, vapor de agua u hollín
 - Lugares expuestos a la salida del aire de equipos de calefacción
 - Donde se puedan formar gotas de condensación de un acondicionador de aire o de otro aparato
- ◆ Haga la instalación utilizando técnicas adecuadas a la estructura y materiales del lugar de instalación.
- ◆ Utilice tornillos comercialmente disponibles de 6 mm de diámetro diseñados para el material donde se instale el soporte para colgar en pared (madera, bastidor de acero, hormigón etc.).
- ◆ Conecte el televisor a una toma de corriente a la que pueda accederse fácilmente.
- ◆ Deje un espacio suficiente para que circule el aire y la temperatura del equipo no supere los 40 °C. De lo contrario, se acumulará calor en el interior del televisor de plasma y éste podrá funcionar mal.
- ◆ Extienda una manta o paño blando sobre el suelo para que el televisor de plasma y el suelo no queden marcados ni arañados durante el trabajo de montaje e instalación.
- ◆ Cuando atornille piezas, asegúrese de que los tornillos no estén flojos ni excesivamente apretados.
- ◆ Tenga suficiente cuidado para garantizar la seguridad a su alrededor cuando realice el trabajo de montaje e instalación o mientras se mueve durante el curso del trabajo.
- ◆ No instale el televisor de plasma debajo de lámparas del techo (luces direccionales, lámparas halógenas, etc.). De lo contrario, la caja puede doblarse o dañarse debido al calor intenso.

Procedimiento de instalación

[Para hacer la instalación no utilice ningún otro método diferente del especificado.]

1. Ensamblaje del soporte para colgar en pared

1. Quite los tornillos para asegurar los accesorios izquierdo ② y derecho ③ de la base del soporte.
2. Ponga los accesorios superior e inferior de la base ① y los accesorios derecho e izquierdo del soporte ② y ③ como se muestra en la figura.
3. Ponga las lengüetas de los accesorios izquierdo y derecho de la base del soporte en los cortes de los accesorios superior e inferior de la parte superior, y asegúrelos utilizando los dos tornillos ④ utilizados para ensamblar el soporte. (Par de apriete: 1,2 a 1,5 N•m)
4. Abra un poco la parte inferior de los accesorios izquierdo y derecho de la base del soporte, ponga sus lengüetas en los cortes de los accesorios superior e inferior de la base y asegúrelos utilizando los dos tornillos ④ utilizados para ensamblar el soporte. (Par de apriete: 1,2 a 1,5 N•m)
5. Apriete los tornillos para asegurar los accesorios izquierdo ② y derecho ③ de la base del soporte que fueron aflojados en el paso 1.



Nota

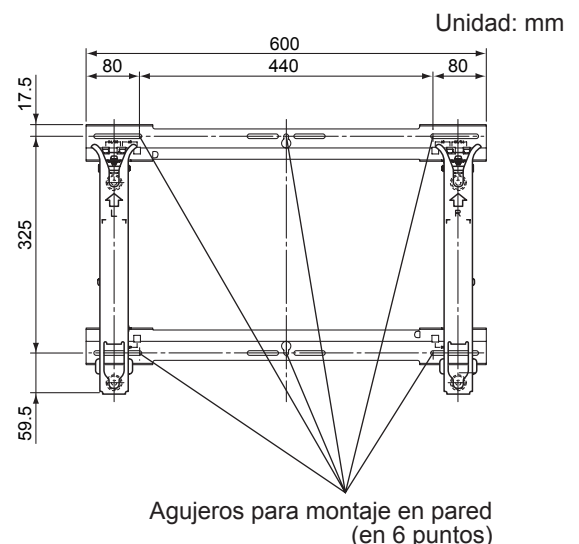
- Sujete los accesorios derecho e izquierdo de la base de la ménsula según trabaja con la ménsula para montar en pared ensamblada. Sujetar los accesorios superior e inferior de la base podría deformar esta unidad.

2. Verificación de la resistencia del lugar de instalación

1. El soporte para colgar en pared pesa aproximadamente 2,3 kg. Consulte el manual de instrucciones del TV de plasma, y verifique el peso de la unidad del TV de plasma que será colocada en el soporte para colgar en pared.
2. Consulte el plano acotado del soporte para colgar en pared mostrado a la derecha, y verifique la resistencia de la pared en las seis posiciones de instalación mostradas. Si la resistencia en cualquiera de esas posiciones no es suficiente, proporcione el refuerzo que sea necesario.

Notas

- Hay cinco agujeros de montaje pretaladrados en la parte superior y otros cinco en la parte inferior del soporte para colgar en pared. Utilice los orificios de repuesto provistos si se emplea madera u otros materiales en la pared y no se puede asegurar un nivel suficiente de resistencia del montaje al fijar el soporte en las seis posiciones mostradas a la derecha. No obstante, tenga en cuenta que, dependiendo de los materiales de los que esté hecha la superficie de montaje, puede que se formen grietas en la superficie si los tornillos se utilizan en posiciones demasiado próximas entre sí.
- Monte o ponga solamente un TV de plasma en el soporte: No monte ni coloque en él ningún otro producto.
- Para conocer detalles de las dimensiones aplicables cuando se monta el TV de plasma, consulte el plano acotado (vea la contraportada).



Utilice sin falta los tornillos para fijar el soporte.

3. Instalación en la pared del soporte para colgar en pared

Notas

- Si resulta necesario tener que meter pernos o tuercas en la pared antes de instalar el soporte para colgar en pared, debido a que la pared es de hormigón, por ejemplo, sitúe las posiciones de los agujeros poniendo el soporte para colgar en pared en la pared o calculando las posiciones de los agujeros empleando el plano acotado, y luego meta pernos y tuercas con un diámetro nominal de 6 mm más o menos.
Cuando meta los pernos, asegúrese de que sus cabezas sobresalgan entre 10 y 15 mm de la superficie de la pared.
- ※ En el caso del modelo de 46 pulgadas, limite a menos de 5 mm la distancia que sobresalen de la pared los tornillos y los pernos utilizados en los agujeros centrales de los accesorios superior e inferior de la base (3 agujeros en cada accesorio).
- Para instalar el soporte para colgar en pared en la pared, utilice tornillos con un diámetro nominal de 6 mm más o menos de venta en ferreterías, procurando que éstos sean adecuados a los materiales del lugar de instalación en la pared.
- Fije los tornillos en un mínimo de seis posiciones.

1. Instale el soporte para colgar en pared de forma que las flechas marcadas en él apunten hacia arriba.
2. Primero, asegure el tornillo del agujero central superior (A).
3. Utilice un nivel para asegurar que el soporte no esté inclinado hacia un lado, y luego asegure los tornillos en los cinco agujeros restantes.

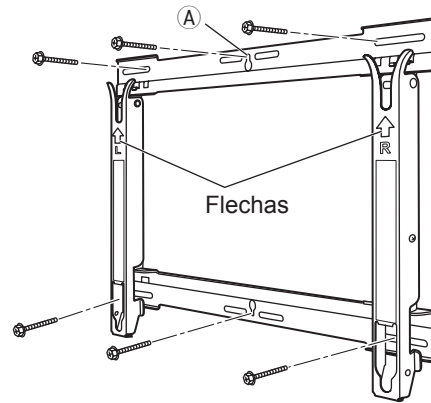
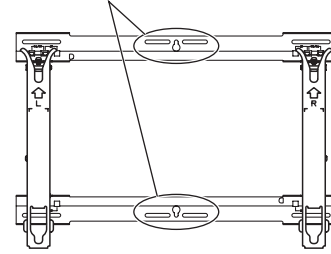
4. Para establecer una guía a fin de colocar la unidad del TV de plasma, pegue las dos pegatinas de posicionamiento (D) en la pared en los mismos lugares mostrados en la figura de la derecha. Para conocer las posiciones de adhesión (una a la izquierda y otra a la derecha), consulte los dibujos acotados (vea la contraportada).
- Los sellos de posicionamiento se pegan en posiciones situadas a 80 mm por encima de la unidad del TV de plasma.

5. Sin apretar mucho el perno largo para asegurar la unidad (E) (girándolo 2 ó 3 vueltas), colóquelo en el agujero roscado situado debajo del lado derecho del accesorio derecho (3) de la base del soporte.

Nota

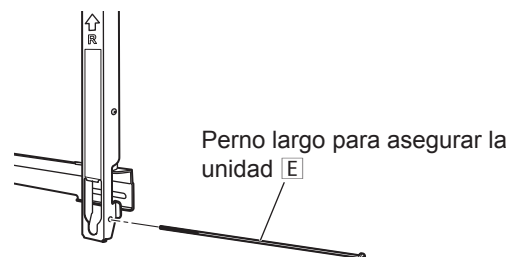
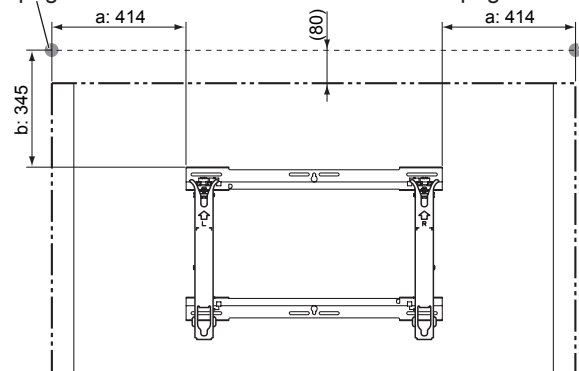
- Cuando sólo vaya a utilizarse la unidad de pantalla del modelo de 46 pulgadas, el perno largo para asegurar la unidad (E) podrá verse desde el lado derecho. Si las condiciones de instalación u otros factores impiden que se pueda ver este perno, utilice en su lugar el tornillo para asegurar la unidad (F) para asegurar la unidad pero sin apretarla. En este caso, utilice un destornillador de punta Phillips (longitud mínima de 40 cm).

※ En el caso del modelo de 46 pulgadas, limite la distancia que sobresalen los tornillos y los pernos a menos de 5 mm.



Unidad: mm

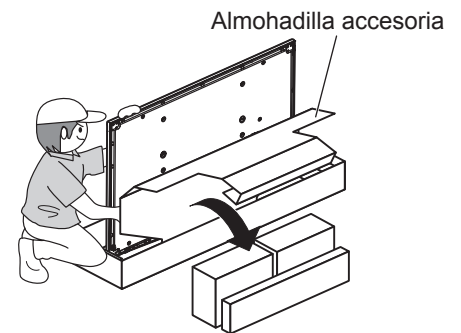
(Ejemplo que muestra dónde se pegan las pegatinas en el modelo de 54 pulgadas)
Posicionamiento de las pegatinas (D) Posicionamiento de las pegatinas (D)



Procedimiento de instalación

4. Colocación de los espaciadores de aislamiento en la unidad de pantalla

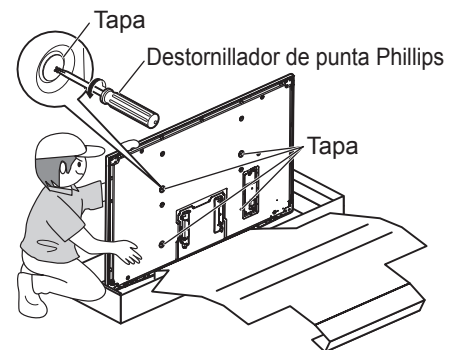
1. Quite la parte superior de la caja de cartón exterior utilizada para la unidad del TV de plasma y tire de la bolsa de protección hacia abajo. Para asegurarse de que la unidad del TV de plasma no se caiga, proporcione apoyo en la parte delantera.
2. Abra la almohadilla accesoria. Quite el soporte de instalación, la caja de accesorios y la caja de altavoces de la caja de cartón exterior.



3. Quite las cuatro tapas de la unidad de pantalla utilizando un destornillador de punta Phillips.

Nota

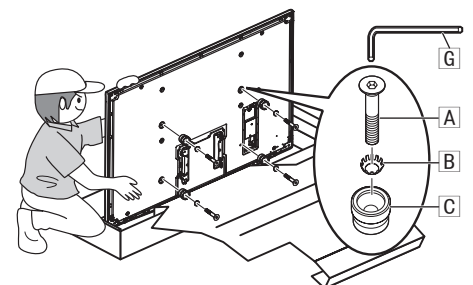
- Guarde el soporte de instalación y también las tapas que fueron quitadas en un lugar seguro.



4. Utilizando la llave Allen **G** suministrada, instale los 4 tornillos Allen de cabeza avellanada **A**, las 4 arandelas dentadas convexas **B** y los 4 espaciadores de aislamiento **C** provistos en los lugares donde estaban colocadas las tapas, como se muestra en la figura de la derecha.

(Par de apriete: 3 a 4 N·m)

- Si los espaciadores de aislamiento **C** no se colocan durante el proceso de ensamblaje, puede que la pantalla se estropee debido a ello.



5. Conecte el cable HDMI (el suministrado u otro que se puede obtener por separado) en la unidad de pantalla.

Utilice un cable HDMI cuya longitud sea apropiada para la distancia desde la posición donde se va a instalar la unidad del sintonizador.

Notas

- Para conocer detalles de cómo colocar los altavoces y otros componentes embalados con la unidad del TV de plasma y cómo conectar el cable HDMI, consulte las instrucciones de funcionamiento de la unidad del TV de plasma.
- Cuando se vaya a utilizar una unidad inalámbrica Hi-Vision completa, siga las instrucciones dadas en las instrucciones de funcionamiento de la unidad.

5. Colocación y fijación de la unidad de pantalla en el soporte para colgar en pared

1. Utilizando como guía las pegatinas de posicionamiento pegadas a la pared, alinee la parte superior de la unidad de la pantalla por la izquierda y por la derecha.
2. Acople los espaciadores de aislamiento de la parte superior de la unidad de pantalla con los cortes de la parte superior de la unidad de pantalla y bájelos lentamente para colocarlos en su lugar.
3. Mientras levanta un poco la unidad de pantalla, inserte los espaciadores de aislamiento inferiores en los agujeros del extremo inferior del soporte para colgar en pared, y luego tire recto de la unidad de pantalla hacia abajo para colocarla en su lugar.

AVISO

- Si el TV de plasma se levanta demasiado, su parte superior se soltará del soporte para colgar en pared.

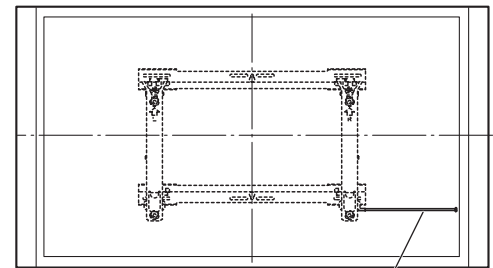
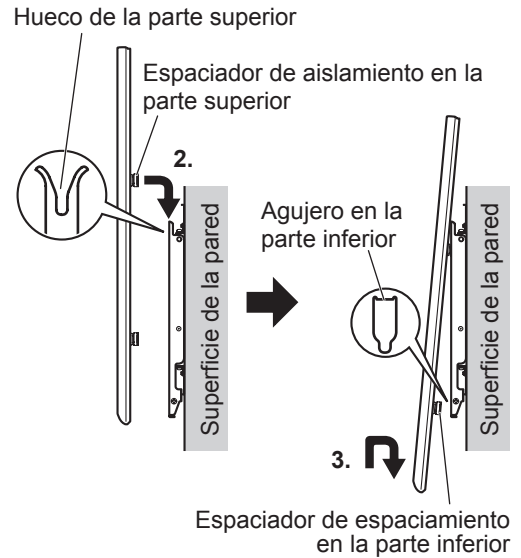
4. Apriete el perno largo para asegurar la unidad **[E]**, que fue colocado sin apretarlo en el paso 5 de la sección 3, hasta que no pueda apretarlo más.

Nota

- Apretar demasiado el perno largo para asegurar la unidad **[E]** o el tornillo para asegurar la unidad **[F]** puede ser la causa de que el soporte se doble y deforme.

5. Levante un poco la unidad de pantalla y verifique que esté firmemente asegurada en su lugar.

6. Conecte el cable HDMI a la unidad del sintonizador.



Cómo retirar el TV de plasma del soporte para colgar en pared

1. Ponga una manta o un trozo de tela blandos debajo de la unidad del TV de plasma.

Quite el perno largo para asegurar la unidad **[E]** o el tornillo para asegurar la unidad **[F]** que está colocado en el costado del soporte para colgar en pared.

Nota

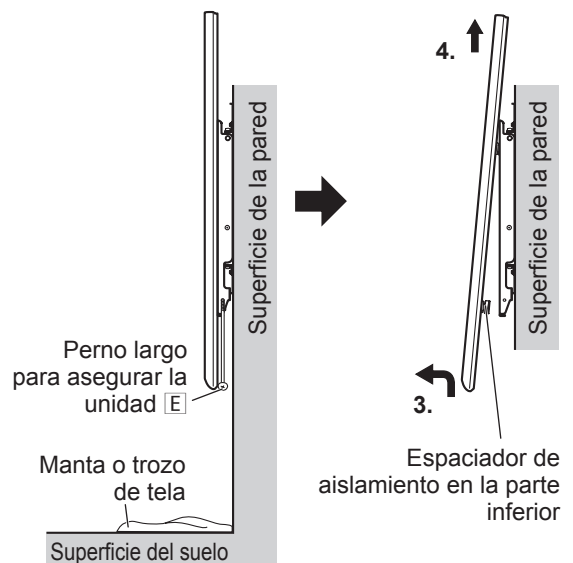
- De lo contrario, el perno largo para asegurar la unidad **[E]** o el tornillo para asegurar la unidad **[F]** pueden caerse por error, dejando marcas en la superficie del suelo.

2. Desconecte los cables que conectan el TV de plasma a las otras unidades.

3. Mientras levanta la parte inferior del TV de plasma, tire del propio TV hacia usted.

4. Una vez soltados los espaciadores de aislamiento de la parte inferior, levante derecho el TV de plasma.

5. Asegúrese de que la unidad del TV de plasma, que no ha sido retirado del soporte para colgar en pared, se mantenga en posición vertical mientras se maneja para evitar así aplicar una carga a su panel delantero o posterior.



Precauções de segurança

AVISO

Verifique se o local de instalação é suficientemente resistente para suportar uma utilização a longo prazo.

- Se a resistência se tornar insuficiente durante uma utilização prolongada, o televisor com ecrã de plasma pode cair e provocar ferimentos em alguém.

O trabalho de montagem e ligação do equipamento só pode ser feita por um técnico de instalação qualificado.

- Uma montagem incorrecta pode fazer cair o equipamento e ferir alguém.

Inclua um factor de segurança quando calcular a resistência do local de montagem proposto.

- Se a resistência não for suficiente o televisor pode cair e ferir alguém.

Não faça a montagem num local que não suporte a carga.

- Se o local de montagem não for suficientemente resistente o equipamento pode cair.

Não desmonte nem modifique o suporte de instalação na parede.

- Se não o fizer, a unidade pode cair e ficar danificada ou ferir alguém.

ATENÇÃO

Não utilize um televisor e ecrãs diferentes dos indicados no catálogo.

- Se não o fizer, a unidade pode cair e ficar danificada ou ferir alguém.

Não faça a montagem em locais onde haja humidade, pó, fumo, vapor ou calor.

- Isso pode afectar o televisor com ecrã de plasma e provocar um incêndio ou choque eléctrico.

O trabalho de montagem ou desmontagem do televisor com ecrã de plasma tem de ser feito, pelo menos, por duas pessoas.

- O televisor com ecrã de plasma pode cair e ferir alguém.

Não o monte virado para cima, para os lados ou ao contrário.

- Se o fizer, pode produzir-se calor dentro do televisor com ecrã de plasma e provocar um incêndio.

Deixe um espaço de pelo menos 10 cm por cima, do lado esquerdo e por baixo do televisor com ecrã de plasma; deixe pelo menos 15 cm livres do lado direito. Verifique se o espaço entre o painel traseiro do televisor com ecrã de plasma e a parede está desobstruído.

- O televisor com ecrã de plasma tem ranhuras de ventilação na parte superior e de sucção do ar na parte inferior e traseira. Se tapar essas ranhuras pode provocar um incêndio.

Instale o televisor com ecrã de plasma seguindo os passos especificados nestas instruções: Não faça a instalação de uma maneira diferente.

- Se não o fizer, a unidade pode cair e ficar danificada ou ferir alguém.

Instale os parafusos de fixação e o cabo de alimentação de maneira a que não fiquem em contacto com as peças do interior da parede.

- O contacto com objectos metálicos que possam existir no interior da parede pode provocar um choque eléctrico.

Utilize as peças especiais fornecidas para a instalação.

- Se não o fizer, o televisor com ecrã de plasma pode cair da parede e ferir alguém.

Retire o equipamento que não vai utilizar mais.

- Se não o fizer, o equipamento pode cair e ferir alguém.

Requisitos de manuseamento

- 1) Tenha cuidado ao seleccionar o local para instalação do televisor porque se o colocar num local onde esteja exposto directamente à luz solar ou junto de um aquecedor, pode perder a cor ou ficar deformado devido à luz ou calor.
- 2) Limpe o suporte de instalação na parede com um pano seco e macio (de algodão ou flanela). Se o suporte estiver muito sujo, limpe-o com um pano humedecido numa solução de detergente neutro e água e depois seque-o com um pano seco. Não utilize benzina, diluente ou cera para móveis pois pode danificar o revestimento.
(Para informações sobre a limpeza do ecrã, consulte o manual de instruções do ecrã. Se utilizar um pano com tratamento químico, siga as instruções fornecidas com o pano.)
- 3) Não cole fita adesiva ou etiquetas auto-colantes no equipamento. Se o fizer, pode sujar a superfície do suporte de instalação na parede. Não o deixe em contacto prolongado com produtos de borracha, vinil ou outros do género. (Se o fizer, pode deteriorar o equipamento.)
- 4) Tome cuidado durante a instalação pois os choques podem provocar 'rachas no ecrã' do televisor com ecrã de plasma.

Atenção:

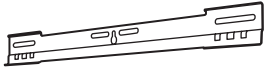

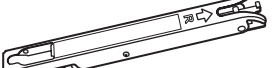

Este suporte destina-se apenas aos modelos de televisor com ecrã de plasma da Panasonic (Consulte a contracapa).

A utilização com outros aparelhos pode causar instabilidade e ferir alguém.

A INSTALAÇÃO TEM DE SER FEITA POR UM PROFISSIONAL.
A PANASONIC NÃO SE RESPONSABILIZA POR DANOS MATERIAIS E/OU FERIMENTOS GRAVES, INCLUINDO A MORTE RESULTANTES DE UMA INSTALAÇÃO MAL FEITA OU DE UM MANUSEAMENTO INCORRECTO.

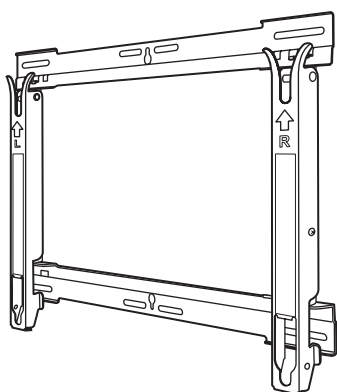
TY-WK5P1SW Suporte de instalação na parede (Montagem vertical)

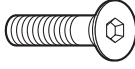



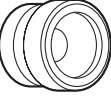
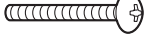

Peças utilizadas para montar o suporte de instalação na parede

<p>① Ferragem superior e inferior da base (2)</p> 	<p>② Ferragem esquerda da base do suporte (1)</p> 	<p>③ Ferragem direita da base do suporte (1)</p> 	<p>④ Parafusos M5x10 para montagem da estrutura (4)</p> 
---	---	---	---

Peças utilizadas na instalação

Vista da estrutura completamente montada



<p>A Parafusos Allen M8x24 de cabeça de embeber (4)</p> 	<p>D Etiquetas autocolantes de posicionamento (2)</p> 
<p>B Anilhas dentadas côncavas (4)</p> 	<p>E Parafuso comprido para fixar a unidade (1)</p> 
<p>C Espaçadores de isolamento (4)</p> 	<p>F Parafuso M6 x 50 para fixação da unidade (1)</p> 
<p>F Chave Allen (incluída) (1)</p> 	

Antes de proceder à instalação leia as indicações seguintes:

- ◆ O televisor com ecrã de plasma que vai montar no suporte de instalação na parede é constituído pelo ecrã, sintonizador e altifalantes.

Precauções para montagem do suporte de instalação na parede

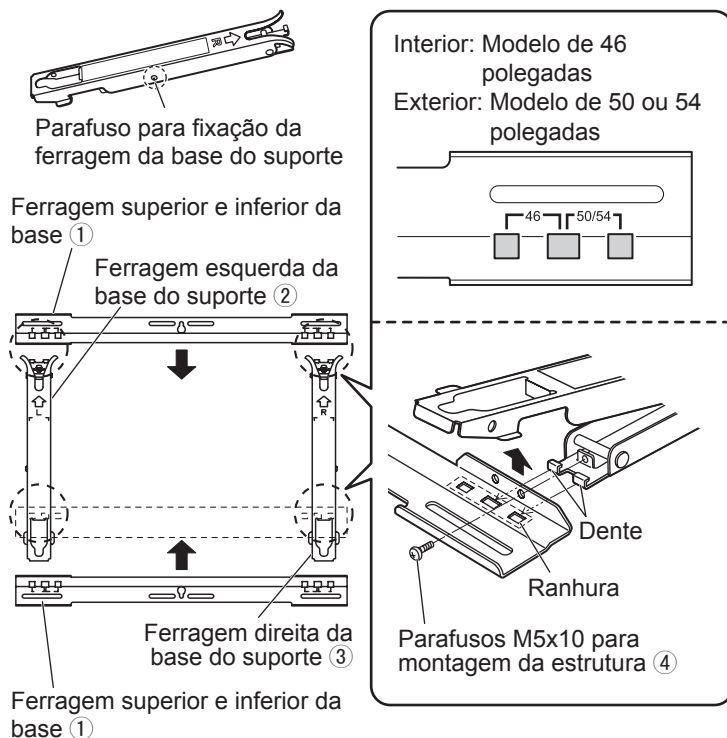
- ◆ O suporte de instalação na parede serve para montar o televisor com ecrã de plasma numa parede vertical para visualização. Não monte o suporte numa superfície que não seja uma parede vertical.
- ◆ Para garantir o funcionamento correcto do televisor com ecrã de plasma e evitar problemas, não faça a instalação em nenhum dos locais indicados a seguir.
 - Perto de sprinklers ou detectores de fumo/incêndio
 - Locais onde haja risco de exposição a vibrações ou impactos
 - Junto de cabos de alta tensão ou fontes de alimentação dinâmicas
 - Junto de fontes de magnetismo, calor, vapor de água ou fuligem
 - Locais expostos ao ar que sai de um aparelho de aquecimento
 - Locais onde possam formar-se gotas de condensação de um aparelho de ar condicionado ou outro aparelho.
- ◆ Faça a montagem utilizando as técnicas adequadas à estrutura e materiais do local que vai ser utilizado.
- ◆ Utilize parafusos à venda no mercado com um diâmetro nominal de 6 mm adequados ao material da parede (madeira, estrutura de metal, betão etc.) em que vai montar o suporte.
- ◆ Ligue a ficha do televisor a uma tomada de parede que seja de fácil acesso.
- ◆ Verifique se há uma boa circulação de ar para que a temperatura ambiente do equipamento não exceda os 40 °C. Se não o fizer, pode produzir-se calor dentro do televisor com ecrã de plasma e provocar problemas no funcionamento.
- ◆ Estenda um cobertor ou um pano no chão para que o televisor com ecrã de plasma e o chão não fiquem marcados ou riscados durante o trabalho de montagem e instalação.
- ◆ Quando aparafusar as peças, verifique se os parafusos não estão nem mal apertados nem apertados demais.
- ◆ Tome as precauções necessárias para garantir a segurança à sua volta durante a montagem e instalação ou quando se movimenta durante o trabalho.
- ◆ Não instale o televisor com ecrã de plasma por baixo das lâmpadas do texto (focos, lâmpadas de halogénio, etc.). Caso contrário, a caixa do televisor pode ficar torta ou danificada pelo calor.

Procedimento de montagem

[Nunca utilize qualquer outro método diferente do especificado para fazer a instalação.]

1. Montagem do suporte de instalação na parede

1. Retire os parafusos de fixação das ferragens esquerda ② e direita ③ da base do suporte.
2. Coloque a ferragem superior e inferior da base ① e as ferragens esquerda e direita da base do suporte ② e ③, como se mostra na figura.
3. Encaixe os dentes das ferragens esquerda e direita da base do suporte nas ranhuras das ferragens superior e inferior da base e fixe-as com os dois parafusos ④ utilizados para montar a estrutura.
(Binário de aperto: 1,2 a 1,5 N•m)
4. Abra ligeiramente a parte inferior das ferragens esquerda e direita da base do suporte e encaixe os dentes respectivos nas ranhuras das ferragens superior e inferior da base e fixe-as com os dois parafusos ④ utilizados para montar a estrutura.
(Binário de aperto: 1,2 a 1,5 N•m)
5. Aperte os parafusos de fixação das ferragens esquerda ② e direita ③ da base do suporte que desapertou no passo 1.



Nota

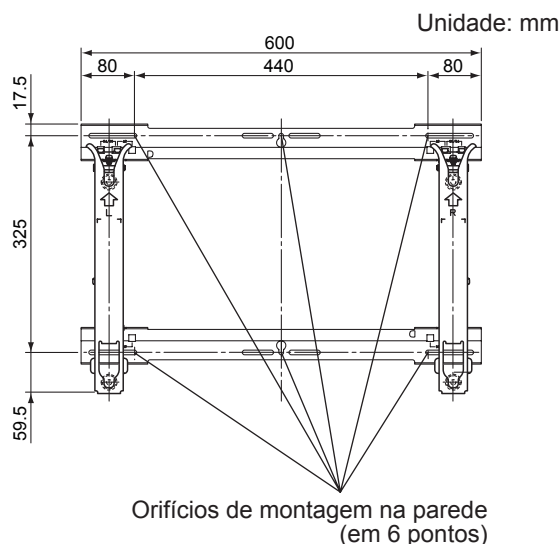
- Enquanto estiver a trabalhar com o suporte de montagem na parede montado, agarre-o pelas ferragens esquerda e direita da base. Se o agarrar pelas ferragens superior e inferior da base pode deformar a unidade.

2. Verificação da resistência do local de instalação

1. O suporte de instalação na parede pesa cerca de 2,3 kg. Consulte o manual de instruções do televisor com ecrã de plasma e verifique o peso do modelo que vai instalar no suporte.
2. Consulte o desenho do suporte de instalação na parede mostrado à direita e verifique a resistência da parede nas seis posições de instalação indicadas. Se a resistência de uma destas posições não for suficiente, reforça-a adequadamente.

Notas

- Há cinco orifícios de montagem pré-furados na parte superior e outros cinco na parte inferior do suporte de instalação na parede. Se a parede for de madeira ou de outro material e não for possível garantir um nível suficiente de resistência para a instalação, utilize os orifícios restantes existentes e fixe a estrutura nas seis posições mostradas à direita.
No entanto, não esqueça de que, dependendo dos materiais da superfície de montagem, podem aparecer rachas na superfície se colocar os parafusos em posições demasiado perto umas das outras.
- Não monte nem coloque nada a não ser um televisor com ecrã de plasma na estrutura: Não monte nem coloque qualquer outro produto.
- Para obter detalhes sobre as dimensões que se aplicam quando o televisor com ecrã de plasma é montado, consulte o desenho (consulte a contracapa).



É absolutamente necessário utilizar os parafusos para fixar a estrutura.

3. Montagem do suporte de instalação na parede

Notas

- Se for necessário embeber os parafusos ou porcas na parede antes de montar o suporte porque, por exemplo, a parede é de betão, localize as posições dos orifícios colocando o próprio suporte de montagem na parede ou calculando as posições dos orifícios baseando-se no desenho e depois embeba os parafusos e porcas de diâmetro nominal de 6 mm ou equivalente. Quando embeber os parafusos, verifique se as cabeças respectivas ficam saídas 10 a 15 mm da superfície da parede.
- ※ No caso do modelo de 46 polegadas, os parafusos e porcas utilizados nos orifícios centrais das ferragens superior e inferior da base (3 orifícios em cada ferragem) não podem ficar saídos da parede mais de 5 mm.
- Para montar o suporte na parede, use parafusos com um diâmetro nominal de 6 mm ou equivalentes à venda nas lojas de ferragens e adequados aos materiais da superfície de instalação na parede.
- Fixe os parafusos em pelo menos seis posições.

1. Monte o suporte de instalação na parede de maneira a que as setas indicadas no mesmo fiquem a apontar para cima.
2. Primeiro de tudo, aperte o parafuso do orifício central superior (A).
3. Use um nível para garantir que a estrutura não está inclinada para um lado e depois aperte os parafusos dos cinco orifícios restantes.

4. Para ter um guia para fixação do televisor com ecrã de plasma, cole as duas etiquetas autocolantes de posicionamento (D) na parede, nos locais mostrados na figura da direita. Para obter detalhes sobre as posições de aderência (uma do lado esquerdo e outra no lado direito), consulte o desenho (consulte a contracapa).

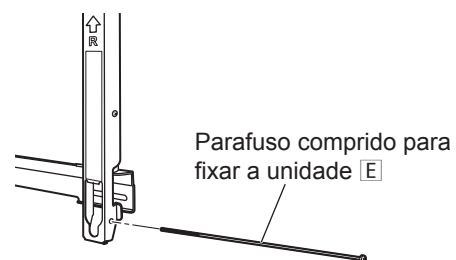
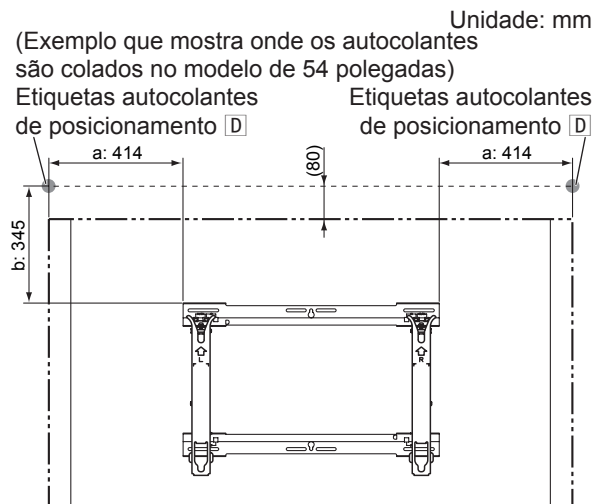
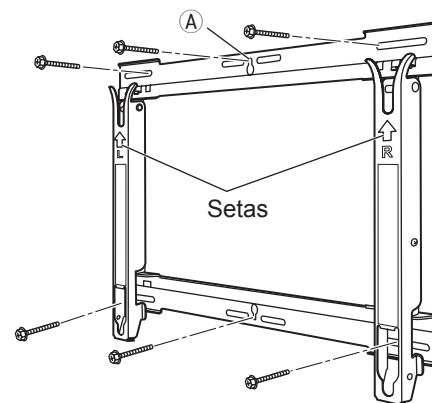
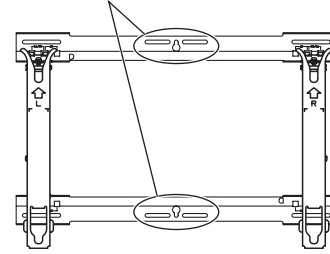
- As etiquetas autocolantes de posicionamento são colocadas nas posições que se encontram 80 mm acima do televisor com ecrã de plasma.

5. Aperte ligeiramente o parafuso comprido para fixação da unidade (E) (rodando o parafuso 2 ou 3 voltas) no orifício localizado por baixo do lado direito da ferragem direita da base do suporte (3).

Nota

- Se tencionar utilizar apenas o ecrã do modelo de 46 polegadas, o parafuso comprido para fixação da unidade (E) será visível do lado direito. Se as condições de instalação ou outros factores não deixarem ver o parafuso, em vez dele, utilize o parafuso de fixação da unidade (F) para fixar o televisor ligeiramente. Neste caso, utilize uma chave Phillips para parafusos compridos (com um comprimento de pelo menos 40 cm).

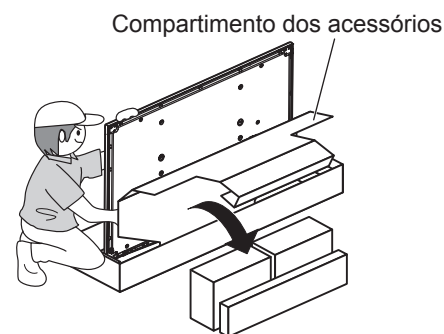
※ No caso do modelo de 46 polegadas, os parafusos e porcas não podem ficar saídos da parede mais de 5 mm.



Procedimento de montagem

4. Instalar os espaçadores de isolamento no ecrã

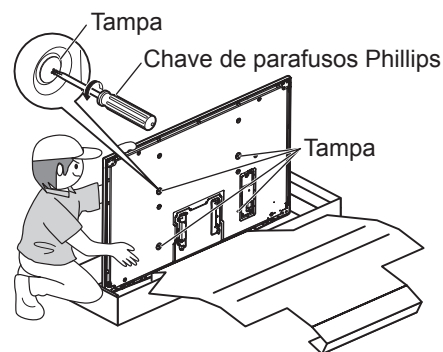
1. Retire a parte superior da caixa de cartão exterior onde está o televisor com ecrã de plasma e puxe o saco de protecção para baixo. Para ter a certeza de que o televisor com ecrã de plasma não cai para a frente, coloque um suporte na parte da frente do mesmo.
2. Abra o compartimento dos acessórios. Retire a base de instalação, a caixa de acessórios e a caixa dos altifalantes da caixa de cartão exterior.



3. Retire as quatro tampas do ecrã com uma chave de parafusos Phillips.

Nota

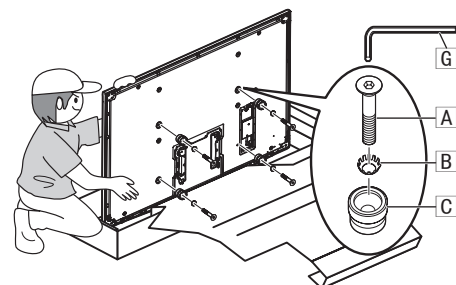
- Guarde a base de instalação e as tampas que retirou num local seguro.



4. Utilizando a chave Allen fornecida [G], monte os 4 parafusos Allen de cabeça de embeber [A], as 4 anilhas dentadas côncavas [B] e os 4 espaçadores de isolamento [C] fornecidos, nos locais onde as tampas estavam montadas, como se mostra na figura da direita.

(Binário de aperto: 3 a 4 N•m)

- Se os espaçadores de isolamento [C] não forem instalados durante o processo de montagem, o visor pode ficar danificado.



5. Ligue o cabo HDMI (o cabo fornecido ou um cabo vendido separadamente) ao ecrã. Utilize o cabo HDMI com um comprimento adequado à distância a que vai instalar o sintonizador.

Notas

- Para obter informações sobre como montar os altifalantes e as outras peças fornecidas com o televisor com ecrã de plasma e ligar o cabo HDMI, consulte o manual de instruções do televisor.
- Se tencionar utilizar uma unidade sem fios Hi-Vision completa, siga as instruções fornecidas no manual de instruções respectivo.

5. Montar e fixar o ecrã no suporte de instalação na parede

1. Utilizando as etiquetas autocolantes de posicionamento que colou na parede, como guia, alinhe a parte superior do ecrã do lado direito e do lado esquerdo.
2. Coloque os espaçadores de isolamento da parte superior do ecrã nas ranhuras da parte superior do suporte e baixe-os lentamente até encaixarem.
3. Enquanto levanta ligeiramente o ecrã, introduza os espaçadores de isolamento da parte inferior, nos orifícios da extremidade inferior do suporte de instalação na parede e encaixe o ecrã a direito para baixo.

ATENÇÃO

- Se levantar demais o televisor com ecrã de plasma, a parte superior do mesmo desprende-se do suporte de instalação na parede.

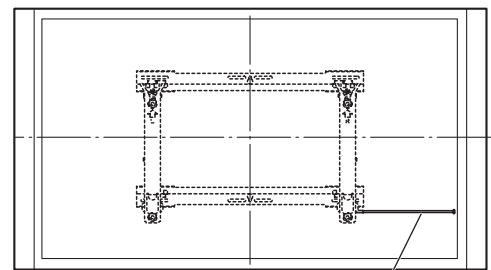
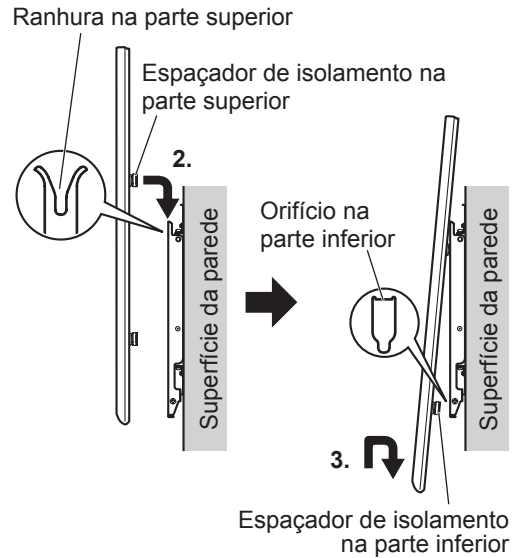
4. Aperte o parafuso comprido para fixação da unidade **E**, que tinha apertado ligeiramente no passo 5 da secção 3, até não entrar mais.

Nota

- Se apertar demasiado o parafuso comprido para fixação da unidade **E** ou o parafuso de fixação da unidade **F**, pode entortar o suporte.

5. Levante ligeiramente o ecrã e verifique se está preso com segurança.

6. Ligue o cabo HDMI ao sintonizador.



4. Parafuso comprido para fixar a unidade **E**

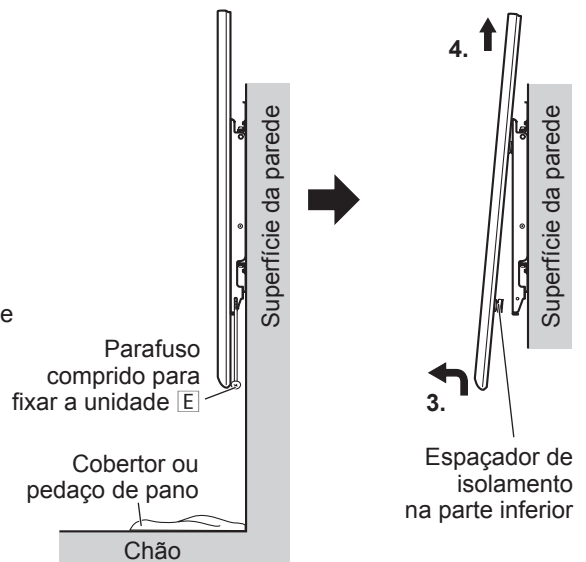
Como retirar o televisor com ecrã de plasma do suporte de instalação na parede

1. Coloque um cobertor macio ou um pedaço de pano por baixo do televisor com ecrã de plasma.
Retire o parafuso comprido para fixação da unidade **E** ou o parafuso de fixação da unidade **F**, que está colocado na parte lateral do suporte de instalação na parede.

Nota

- Caso contrário, se o parafuso comprido para fixar a unidade **E** ou o parafuso para fixação da unidade **F** cair ao chão, acidentalmente, pode deixar marcas no chão.

2. Desligue os fios que ligam o televisor com ecrã de plasma às outras unidades.
3. Levante a parte inferior do televisor com ecrã de plasma e puxe este último para si.
4. Depois de soltar os espaçadores de isolamento da parte inferior, levante o televisor com ecrã de plasma, a direito, para cima.
5. Ao retirar o televisor com ecrã de plasma do suporte de instalação na parede, verifique se está virado para cima para impedir que seja aplicada força demais no painel frontal ou posterior.



Säkerhetsföreskrifter

Varning

Se till att platsen för installationen har tillräcklig hållfasthet för att tillåta en längre tids användning.

- Om hållfastheten skulle minska med tiden kan det finnas risk för att skärmen faller ner och möjligen orsakar skador.

Monteringsarbete och anslutning av kringutrustning bör endast utföras av en därtill kvalificerad specialist.

- Felaktig montering kan göra att utrustningen faller och orsakar skador.

Lämna alltid en säkerhetsmarginal när du överväger bärkraften i materialet på vilket utrustningen ska monteras.

- Skador om materialet inte kan bära tyngden.

Montera aldrig på ett ställe som inte kan bära den aktuella tyngden.

- Om materialet inte är tillräckligt bärkraftigt kan utrustningen falla.

Försök inte att plocka isär eller modifiera väggupphängningshållaren.

- Annars kan det hända att enheten ramlar ner och skadas eller orsakar personskador.

Observera

Montera inte på ett ställe som kan utsättas för fukt, damm, rök, ånga eller hög värme.

- En sådan miljö kan orsaka fel på plasma-TV:n och skapa risk för brand eller elstötar.

Använd inga andra TV-apparater än de som anges i katalogen.

- I annat fall kan enheten tappas och utsättas för skador eller orsaka personskada.

Arbetet med att montera och demontera plasma-TV:n måste utföras av minst två personer.

- I annat fall kan plasma-TV:n falla och orsaka skador.

Montera inte så att skärmen är vänd uppåt, åt sidan eller nedåt.

- Detta kan leda till överhettning inuti plasma-TV:n och skapa risk för brand.

Lämna ett fritt utrymme runt plasma-TV:n på minst 10 cm ovanför, under och till vänster och minst 15 cm till höger. Kontrollera att utrymmet mellan plasma-TV:ns baksida och väggen är fritt.

- Plasma-TV:n är försedd med luftuttagshål på ovensidan och luftintagshål på undersidan och baksidan. Täck inte över dessa då detta skapar risk för brand.

Montera Plasma-TV:n genom att endast följa de steg som anges i dessa instruktioner. Montera den inte på något annat sätt.

- Annars kan det hända att enheten ramlar ner och skadas eller orsakar personskador.

Montera monteringskruvarna och nätkabeln på ett sådant sätt att de inte kommer i kontakt med insidan av väggen.

- Kontakt med metallobjekt inuti väggen kan resultera i elektrisk stöt.

Använd endast de speciellt anpassade delarna som medföljer.

- Annars kan det hända att Plasma-TV:n ramlar ner från väggen och orsakar skada.

Avlägsna produkter som inte längre ska användas.

- I annat fall kan det inträffa att produkten faller ner, vilket kan resultera i personskador.

Hantering av enheten

- 1) Var noga med att välja lämpligt ställe för montering av TV:n då den kan missfärgas eller deformeras om den utsätts för hög värme i form av solsken, element el.dyl.
- 2) Rengör väggfästet genom att torka av det med en mjuk och torr trasa (t.ex. bomull eller flanell). Om fästet är mycket smutsigt, kan du ta bort smutsen med ett neutralt rengöringsmedel som är utspätt i vatten. Torka sedan rent med en torr trasa. Använd inte bensen, thinner eller möbelpolish då dessa medel kan skada beläggningen. (Se skärmen bruksanvisning för information om hur du rengör skärmen. Om du använder en kemiskt behandlad trasa, ska du följa de instruktioner som medföljde trasan.)
- 3) Fäst inte tejp eller etiketter på produkten. Sådana kan fläcka ner väggupphängningshållaren eller ytan på ledningsskyddet för installation tätt intill väggen. Låt inga gummi- eller plastprodukter vara i långvarig kontakt med ytan. (Det kan orsaka försämring av ytfinishen.)
- 4) Var försiktig under installationen eftersom stötar kan orsaka sprickor i panelen på plasma-TV:n.

Observera:

Denna hållare är endast avsedd för Panasonic plasma-TV-modeller (se baksidan).
Användning med andra apparater kan leda till instabilitet som orsakar skador.

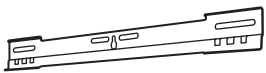
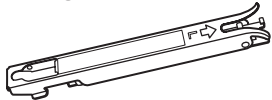
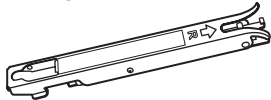
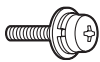
PROFESSIONELL INSTALLATION KRÄVS.
PANASONIC PÅTAR SIG INGET ANSVAR FÖR SKADOR PÅ EGENDOM OCH/ELLER ALLVARLIGA
PERSONSKADOR, INKLUSIVE DÖDSFALL, SOM BEROR PÅ OTILLFREDSSTÄLLANDE INSTALLATION
ELLER FELAKTIG HANTERING.

Beståndsdelar

[De bilder som visas i den här bruksanvisningen är bara avsedda för illustrativa syften.]

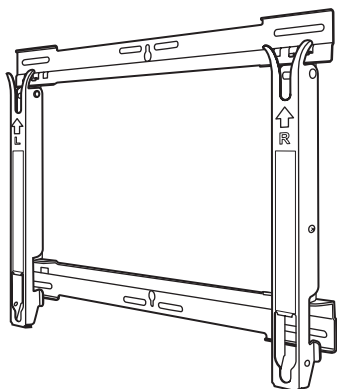
TY-WK5P1SW Vägghängningshållare (vertikal monteringsstyp)

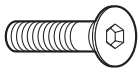



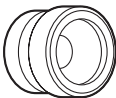
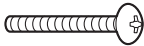

Delar som används för att montera väggfästet

<p>① Basens övre och nedre beslag (2)</p> 	<p>② Fästbasens vänstra beslag (1)</p> 	<p>③ Fästbasens högra beslag (1)</p> 	<p>④ Skruvar M5x10 för montering av fixturen (4)</p> 
---	--	---	--

Monteringsdelar

Vy av komplett fixtur



<p>A Försänkta insexskruvar M8x24 (4)</p> 	<p>D Positioneringsmärke (2)</p> 
<p>B Låsbrickor (4)</p> 	<p>E Lång bult för montering av enheten (1)</p> 
<p>C Isoleringdistanser (4)</p> 	<p>F Skruv M6 x 50 för montering av enheten (1)</p> 
	<p>F Insexnyckel (medföljande verktyg) (1)</p> 

Observera följande innan montering påbörjas:

- ◆ Plasma-TV:n som ska sättas i väggfästet består av skärm, mottagare och högtalare.

Försiktighetsåtgärder vid montering av vägghängningshållaren

- ◆ Vägghängningshållaren är avsedd för montering av en plasma-TV:n på en jämn, lodrät vägg. Försök aldrig att montera på andra ytor.
- ◆ Försäkra att plasma-TV:n fungerar på rätt sätt och ej utsetts för fel genom att undvika följande ställen.
 - Nära en sprinkler eller brand/rökdetektor
 - Ställen som kan utsättas för stötar och vibrationer
 - Nära högspänningsledningar eller kraftutrustning
 - Nära högspänningskablar eller nätaggregat
 - Ställen som utsätts för luftutblås från värmeapparater
 - Där droppar av kondens från en luftkonditioneringsanläggning eller annan enhet kan bildas
- ◆ Utför montering i enlighet med konstruktionen och materialen i väggen.
- ◆ Använd vanliga skruvar med en diameter på 6 mm, avsedda för materialet (trä, metall, betong osv) i väggen där fästet ska monteras.
- ◆ Se till att det finns ett lättillgängligt vägguttag för TV:ns nätkabel.
- ◆ Försäkra god ventilation runt enheten så att den omgivande temperaturen ej överstiger 40 °C. I annat fall kan det uppstå fel på plasma-TV:n beroende på överhettning.
- ◆ Lägg ut en mjuk filt eller tyg på golvet så att varken stället eller golvet får märken eller skrapas under arbetet med ihopsättning och installation.
- ◆ När delarna skruvas ihop bör du se till att skruvarna varken är alltför hårt eller för löst åtdragna.
- ◆ Vidtag tillräckliga åtgärder för att försäkra dig om att du har en säker omgivning när du utför ihopsättnings- och installationsarbetet, och när du rör dig omkring under arbetets gång.
- ◆ Montera inte plasmatelevision under taklampor (spotlights, halogenlampor, od.). Annars kan höljet böjas eller skadas av den höga värme som alstras.

Monteringsprocedur

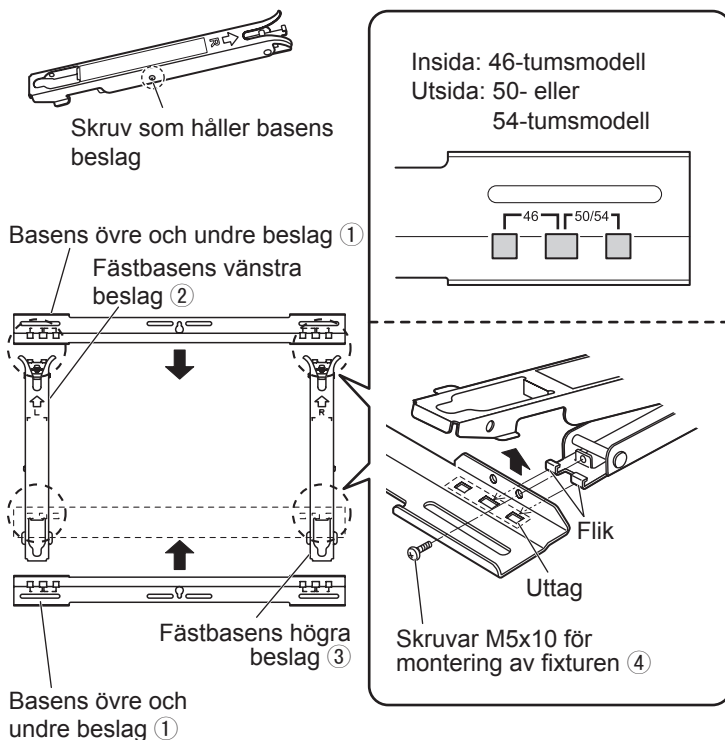
[Använd aldrig någon annan metod än vad som anges för installation.]

1. Montera väggfästet

1. Ta bort skruvarna som håller basens vänstra ② och högra ③ beslag.
2. Lägg basens övre och undre beslag ① och fästbasens vänstra och högra beslag ② och ③ enligt figuren.
3. Passa in hakarna på basens vänstra och högra beslag i uttagen på basens övre och undre beslag och sätt fast beslagen med de två skruvarna ④.
(Åtdragningsmoment: 1,2 till 1,5 N·m)
4. Öppna nederdelen av de vänstra och högra beslagen något så att hakarna passar in i uttagen på basens övre och undre beslag och sätt fast beslagen med de två skruvarna ④.
(Åtdragningsmoment: 1,2 till 1,5 N·m)
5. Dra åt de skruvarna som håller basens vänstra ② och högra ③ beslag som lossades i steg 1.

Anm.

- Håll fästbasens vänstra och högra kopplingar när du arbetar med det sammansatta väggfästet. Om man håller i basens övre och undre kopplingar kan det deformera enheten.

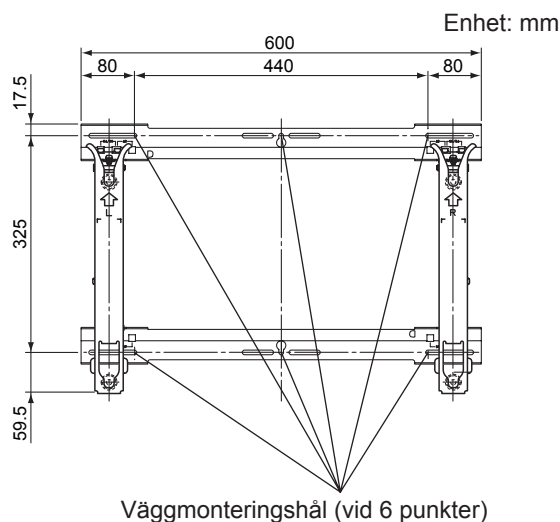


2. Kontrollera monteringsplatsens styrka

1. Väggfästet väger cirka 2,3 kg.
Ta reda på plasmaskärmens vikt i dess bruksanvisning.
2. Se konturskissen av väggfästet som visas till höger och kontrollera väggens styrka vid de sex monteringspunkterna. Om styrkan hos någon av dessa punkter är för svag, måste lämpliga förstärkningsåtgärder utföras.

Anm.

- Det finns fem förborrade monteringshål i väggfästets övre del och ytterligare fem i dess undre del. Använd reservhålen om väggen består av trä eller annat material som inte ger tillräcklig monteringsstyrka så att lämplig montering inte kan utföras med de sex positionerna som visas till höger. Kom ihåg att beroende på monteringsytans material, kan det bildas sprickor om två monteringskruvar sitter med för kort avstånd.
- Du får endast montera eller placera en plasma-TV på fixturen. Fäst eller placera inte någon annan produkt.
- För information om de dimensioner som gäller när din plasma-TV är monterad, se konturskissen (se baksidan).



Använd skruvarna för att förankra fixturen.

3. Montering av väggfästet på väggen.

Anm.

- Om det är nödvändigt att förankra bultar eller muttrar i väggen innan väggfästet monteras, t.ex. om det är en betongvägg, ska hålen märkas ut genom att man använder fixturen som mall eller använder konturskissens mått för att beräkna hålens placering. Förankra sedan bultar eller muttrar med en gängstorlek på 6 mm eller motsvarande. När man förankrar bultar måste man se till att deras huvuden sticker ut 10 till 15 mm från väggytan.
- ※ För 46-tumsmodellen måste du se till att de skruvar och bultar som sitter i fästbasens övre och nedre beslag (3 hål i varje beslag) inte sticker ut från väggen mer än 5 mm.
- För att montera väggfästet på väggen ska man använda skruvar med en gängstorlek på 6 mm eller motsvarande. Skruvar av rätt dimension och av rätt typ för väggmaterialet finns att köpa på den lokala järnhandeln.
- Montera minst sex skruvar.

1. Montera väggfästet så att dess pilar pekar uppåt.

2. Börja med att skruva i skruven i det övre centrumhålet (A).

3. Använd ett vattenpass för att få fixturen vågrät och skruva sedan i de fem återstående skruvarna.

4. För att få riktmärken för plasma-TV:n sätter du fast de två positioneringsmärkena (D) på väggen på de platser som visas i figuren till höger. Placeringarna (en till vänster och en till höger) framgår av figurerna (se baksidan).

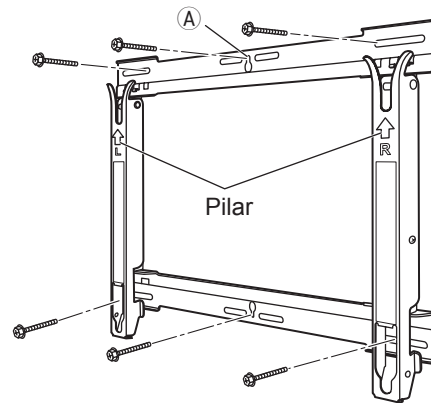
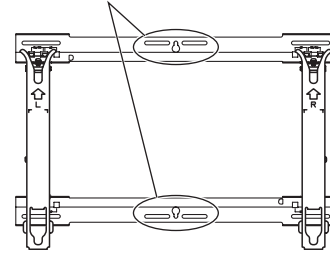
- Positioneringsmärkena fästs i lägen som är 80 mm ovanför plasma-TV:n.

5. Sätt in den långa bulten (E) löst (genom att vrida bulten 2 eller 3 varv) i skruvhålet som sitter nertill på basens högra (3) beslag.

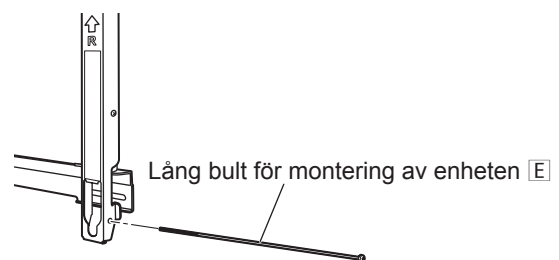
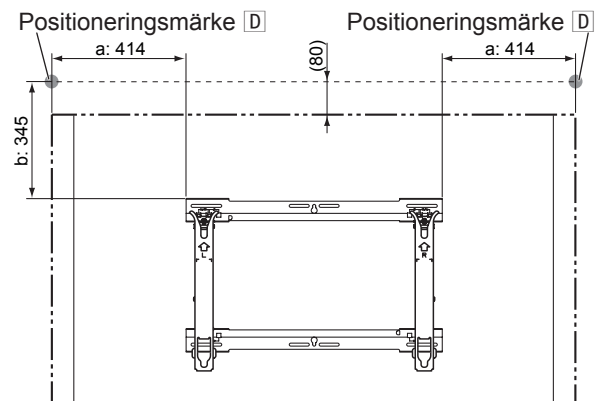
Anm.

- Om endast skärmen till 46-tumsmodellen ska användas kommer den långa bulten (E) att synas på höger sida. Om monteringsförhållanden eller annat gör att bulten inte syns använder du i stället skruven (F) för att löst hålla fast enheten. I detta fall använder du en lång stjärnskruvmejsel (Phillips) (minst 40 cm lång).

※ För 46-tumsmodellen måste du se till att skruvar och bultar inte sticker ut mer än 5 mm.



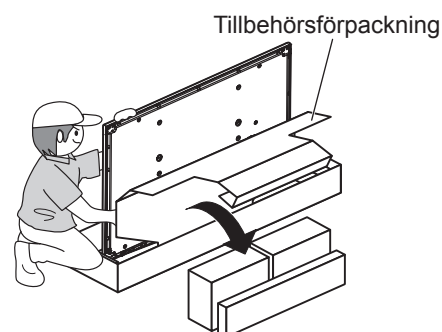
(Exemplet visar var märkena sätts fast för 54-tumsmodellen) Enhet: mm



Monteringsprocedur

4. Fastsättning av isoleringsdistanserna på skärmenheten

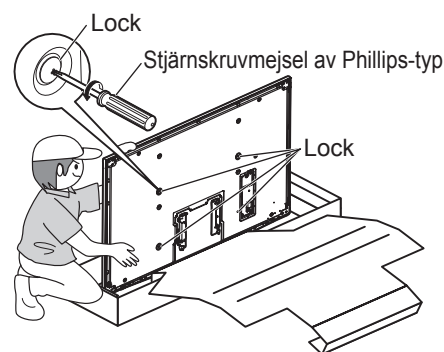
1. Ta bort överdelen av plasma-TV:ns yttre kartong och dra ner skyddspåsen.
Se till att ha ett stöd framtill så att inte plasma-TV:n kan ramla omkull.
2. Öppna tillbehörsförpackningen.
Ta bort stativet, tillbehörskartongen och högtalarkartongen från den yttre papplådan.



3. Ta bort de fyra skydden från skärmen med en stjärnskruvmejsel (Phillips).

Anm.

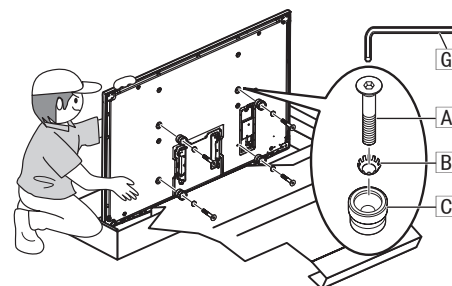
- Spara stativet samt de lock som tagits bort på en säker plats.



4. Använd medföljande insexnyckel **G** och sätt fast de 4 försänkta insexskruvarna **A**, 4 låsbrickorna **B** och 4 isoleringsdistanserna **C** på de ställen där skydden satt. Se figuren till höger.

(Åtdragningsmoment: 3 till 4 N•m)

- Om isoleringsdistanserna **C** inte monteras under monteringsprocessen, kan det resultera i att bildskärmen skadas.



5. Sätt fast HDMI-kabeln (den som medföljde eller annan) i skärmenheten.
Använd en HDMI-kabel som är lagom lång mellan skärmen och platsen där mottagarenheten ska monteras.

Anm.

- Detaljerade anvisningar för anslutning av högtalare och annat som följde med plasma-TV:n och för anslutning av HDMI-kabeln finns i plasma-TV:ns bruksanvisning.
- Om en trådlös Hi-Vision-enhet ska användas följer du anvisningarna i den enhetens bruksanvisningar.

5. Sätta fast bildskärmen i väggfästet

1. Använd positioneringsmärkena på väggen som riktmärken och rikta bildskärmens överkant mot vänster och höger märke.
2. Haka fast de övre isoleringsdistanserna i bildskärmen i väggfästets övre uttag och sänk ner dem försiktigt på plats.
3. Lyft bildskärmen något och för in de nedre isoleringsdistanserna i väggfästets nedre hål och dra sedan bildskärmen rakt ner så att distanserna fäster.

IAKTTAG FÖRSIKTIGHET

- Om plasma skärmen lyfts för högt, kommer dess övre del att lossa från väggfästet.

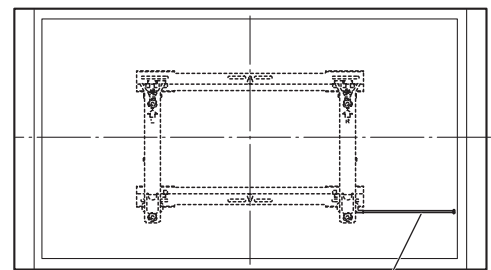
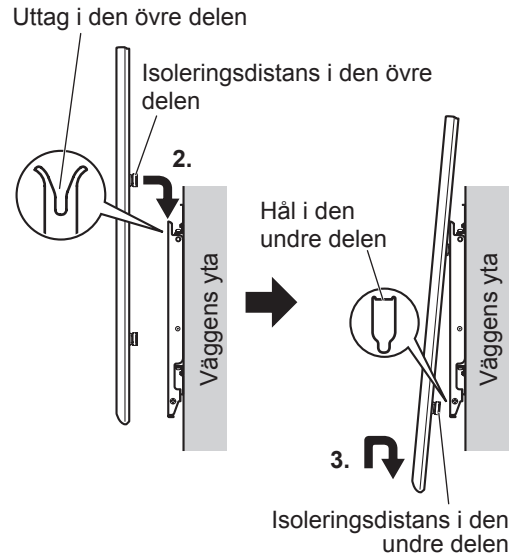
4. Dra åt den långa bulten **E** som sattes fast löst i steg 5, avsnitt 3, så långt det går.

Anm.

- Om du drar åt den långa bulten **E** eller skruven **F** för hårt kan väggfästet deformeras.

5. Lyft försiktigt bildskärmen något och kontrollera att den sitter stadigt.

6. Anslut HDMI-kabeln till mottagaren.



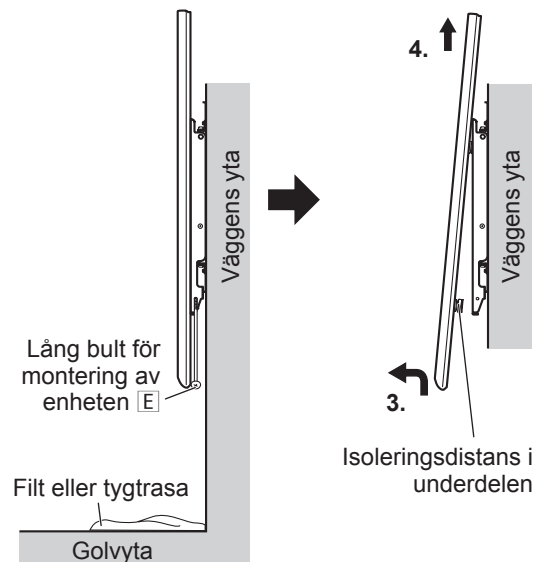
Hur man tar bort plasmaskärmen från väggfästet

1. Lägg en mjuk filt eller tygtrasa under plasma-TV:n. Ta bort den långa bulten **E** eller skruven **F** som sitter på sidan av väggfästet.

Anm.

- I annat fall kan den långa bulten **E** eller skruven **F** för montering av enheten falla ut av misstag och repa golvytan.

2. Lossa alla kablar som är anslutna till plasma-TV:n.
3. Samtidigt som du lyfter upp plasmaskärmens underkant, drar du den utåt mot dig.
4. När isoleringsdistanserna i underdelen har lossats, lyfter du plasmaskärmen rakt uppåt.
5. Kontrollera att plasma-TV:n, som nu tagits bort från väggfästet, står upprätt när den flyttas så att inget tryck kan uppstå på bildskärmens fram- eller baksida.



Sikkerhedsforholdsregler

Advarsel

Kontroller, at installationsstedet er stærkt nok til at holde til længere tids brug.

- Hvis dets styrke bliver utilstrækkelig efter længere tids brug, kan skærmen falde ned med risiko for tilskadekomst.

Opsætningsarbejde og tilslutning af udvidelsesudstyr må aldrig foretages af andre end en kvalificeret installationsspecialist.

- Ukorrekt opsætning kan medføre, at udstyret falder ned, hvilket kan resultere i tilskadekomst.

Medregn en sikkerhedsfaktor, når du vurderer bærestyrken på det sted, hvor opsætning påtænkes.

- Hvis bærestyrken ikke er tilstrækkelig, kan udstyret falde ned, hvilket kan resultere i tilskadekomst.

Opsæt ikke på et sted, der ikke kan bære vægten.

- Hvis opsætningsstedet ikke har den fornødne styrke, kan udstyret falde ned.

Undlad at skille soklen ad og foretage ændringer af den.

- I modsat fald kan apparatet vælte og lide skade, og tilskadekomst kan blive resultatet.

Forsigtig

Opsæt ikke på steder, hvor der forekommer meget fugt, støv, røg, damp eller varme.

- Dette kan have negativ indflydelse på plasma-tv'et og forårsage brand eller elektrisk stød.

Brug ikke andre tv'er end dem, der er nævnt i kataloget.

- I modsat fald kan enheden tabes og blive beskadiget, ligesom det kan medføre personskader.

Arbejdet med opsætning og nedtagning af plasma-tv'et skal udføres af mindst to personer.

- Plasma-tv'et kan falde ned og forårsage tilskadekomst.

Opsæt ikke med ophænget vendt opad, sidelæns eller vendt på hovedet.

- Dette kan forårsage varmeophobning i plasma-tv'et, hvilket kan resultere i brand.

Lad der være en afstand hele vejen omkring plasma-tv'et, dvs. mindst 10 cm over det, mindst 10 cm på venstre side, mindst 15 cm på højre side og mindst 10 cm under det. Sørg for, at mellemrummet mellem bagsiden af plasma-tv'et og væggen bag det ikke er blokeret.

- Plasma-tv'et er forsynet med udluftningshuller i toppen, og luftindtagningshuller i bunden og på bagsiden.

Tildækning af disse kan resultere i brand.

Installer kun plasma-tv'et ved at udføre de trin, som er specificeret i disse anvisninger. Installation på andre måder må ikke udføres.

- I modsat fald kan apparatet vælte og lide skade, og tilskadekomst kan blive resultatet.

Installer monteringskruerne og netledningen på en sådan måde, at de ikke vil komme i berøring med de indvendige dele af væggen.

- Elektrisk stød kan blive resultatet af kontakt med metaldele inden i væggen.

Til installationen anvendes de specielle, nødvendige dele.

- I modsat fald kan plasma-tv'et falde ned fra væggen med risiko for tilskadekomst til følge.

Fjern produktet, hvis det ikke længere skal anvendes.

- Ellers er der risiko for at produktet falder ned med personskade som resultat.

At bemærke ved håndtering

- 1) Udvis forsigtighed, når De vælger stedet for placering af tv'et, da det kan blive misfarvet eller deformeret som følge af lys eller varme, hvis det placeres, hvor det er udsat for direkte sollys, eller nær et varmeapparat.
- 2) Rengør vægophænget ved at tørre det af med en blød, tør klud (som for eksempel af bomuld eller flannel). Hvis vægophænget er meget snavset, skal snavset fjernes med et neutralt rengøringsmiddel, som er fortyndet med vand. Tør derefter efter med en tør klud. Anvend ikke benzen, fortynder eller møbelvoks, da dette kan bevirke, at overfladebehandlingen skaller af.
(For information om rengøring af displayet, henvises til brugsvejledningen for displayet. Hvis du anvender en kemisk behandlet klud, skal du følge de anvisninger, der følger med kluden).
- 3) Sæt ikke klæbebånd eller stickers på produktet. Disse kan misfarve vægophænget. Tillad ikke længerevarende kontakt med gummi, vinylprodukter og lignende. (Dette De føre til forringelse af produktet).
- 4) Vær forsigtig under installationen, da stød kan forårsage revner i plasma-tv'ets panel.

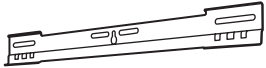
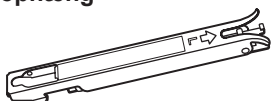
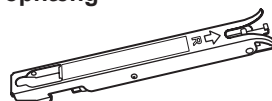
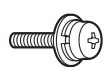
Forsigtig:

Dette ophæng er kun beregnet til Panasonic plasmafjernsynsmodeller (Se bagsiden).
Brug med andre apparater kan medføre ustabilitet, som kan resultere i personskade.

PROFESSIONEL INSTALLATION ER PÅKRÆVET.
PANASONIC PÅTAGER SIG INTET ANSVAR FOR EJENDOMSSKADE OG/ELLER ALVORLIG
PERSONSKADE, INKLUSIVE DØD, SOM ER ET RESULTAT AF FEJLAGTIG INSTALLATION ELLER
FORKERT HÅNDTERING.

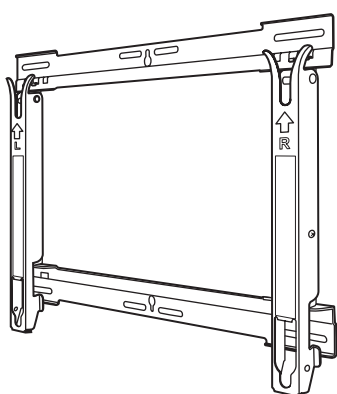
TY-WK5P1SW Vægophæng (Type til lodret montering)

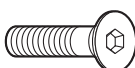



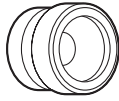
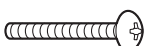

Dele, der anvendes til at samle vægophænget

<p>① Øverste og nederste basis-beslag (2)</p> 	<p>② Venstre beslag til ophæng (1)</p> 	<p>③ Højre beslag til ophæng (1)</p> 	<p>④ M5x10-skruer til samling af anordningen (4)</p> 
---	--	---	--

Dele, som anvendes til installationen

Billede af fuldt samlet anordning



<p>A M8x24 unbraco-undersænksskruer (4)</p> 	<p>D Positionsstickers (2)</p> 
<p>B Krumme skiver med tænder (4)</p> 	<p>E Lang bolt til fastholdelse af enheden (1)</p> 
<p>C Isolationsmellestykker (4)</p> 	<p>F M6 x 50 skrue til fastholdelse af enheden (1)</p> 
	<p>F Unbracnøgle (medfølgende værktøj) (1)</p> 

Bemærk venligst følgende, inden De går videre med installationen:

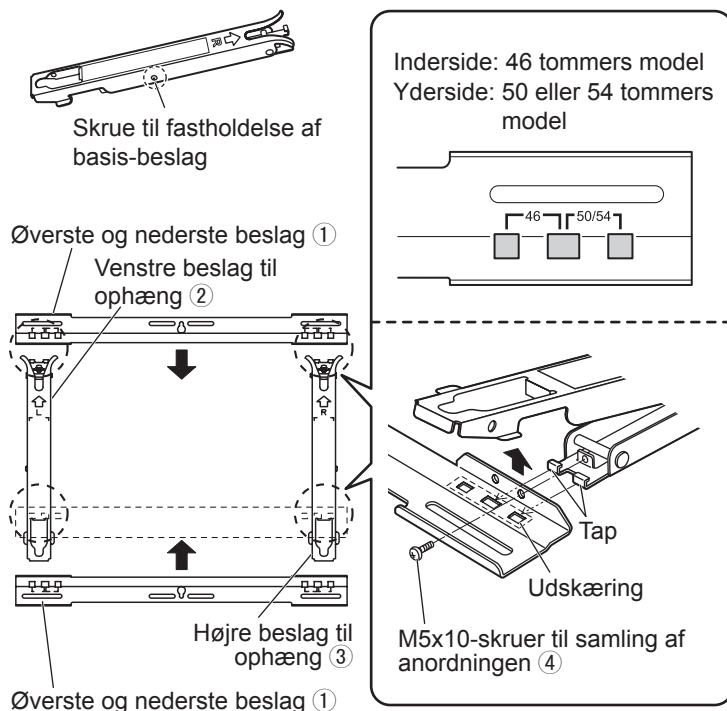
- ♦ Plasma-tv'et, som vil blive monteret på vægophænget, består af et display, en tuner og højttalere.

Forsigtighedsregler for opsætning af vægophæng

- ♦ Vægophænget er til brug ved ophængning af plasma-tv'et, på en lodret væg. Opsæt ikke på en anden overfladen end en lodret væg.
- ♦ For at sikre at plasma-tv'et virker korrekt og forebygge problemer, må der ikke installeres på følgende lokaliteter.
 - Nær sprinklere eller brand- og røgdetektorer
 - Hvor der er risiko for udsættelse for vibrationer eller stød
 - Nær højspændingsledninger eller dynamiske strømforsyninger
 - Tæt på højspændingsledninger eller dynamiske strømkilder
 - Steder udsat for luftstrøm fra opvarmningsinstallationer
 - Hvor der kan dannes kondensdråber fra et klimaanlæg eller et andet apparat
- ♦ Foretag opsætning, idet der anvendes teknikker, der passer til strukturen og materialerne på opsætningsstedet.
- ♦ Anvend M6 skruer, der fås i handlen og som er egnede til det materiale, som væggen overflade består af (træ, stålramme, beton, osv.), når ophænget skal sættes op på væggen.
- ♦ Netledningsstikket skal sættes i en stikkontakt, der er nem at komme til.
- ♦ Sørg for god luftventilation, således at udstyrets omgivelsestemperatur ikke overstiger 40 °C. Negligeres dette, kan det medføre varmeophobning i plasma-tv'et, hvilket vil føre til fejlfunktion.
- ♦ Læg et blødt tæppe eller et stykke stof på gulvet, således at plasma-tv'et og gulvet ikke får mærker eller ridser under samlingen og installationsarbejdet.
- ♦ Når De skruer delene fast, skal De sørge for, at skruerne hverken er utilstrækkeligt strammet eller strammet for meget.
- ♦ Vær påpasselig med at opretholde sikkerheden omkring Dem, når De udfører samlings- og installationsarbejdet, eller når De bevæger Dem omkring under arbejdet.
- ♦ Installer ikke plasma-tv under loftslamper (spotlys, halogenlamper etc.). Dette kan bevirke, at kabinettet bliver skævt eller på anden måde lider skade på grund af den stærke varme.

1. Samling af vægophænget

1. Fjern de skruer, der fastholder basisenhedens venstre ② og højre ③ beslag.
2. Anbring det øverste og nederste basisbeslag ① og de venstre og højre basisbeslag ② og ③ som vist på illustrationen.
3. Sæt tapperne på basisenhedens venstre og højre beslag ind i udskæringerne i de øverste og nederste basis-beslag og fastgør dem ved hjælp af de to skruer ④ til samling af delen.
(Strammingsmoment: 1,2 til 1,5 N•m)
4. Åbn bunden af de venstre og højre basis-beslag og sæt deres tapper ind i udskæringerne på i de øverste og nederste basis-beslag og fastgør dem ved hjælp af de to skruer ④ til samling af delen.
(Strammingsmoment: 1,2 til 1,5 N•m)
5. Stram de skruerne, der fastholder de venstre ② og højre ③ basis-beslag, som løsnedes i trin 1.



Bemærk:

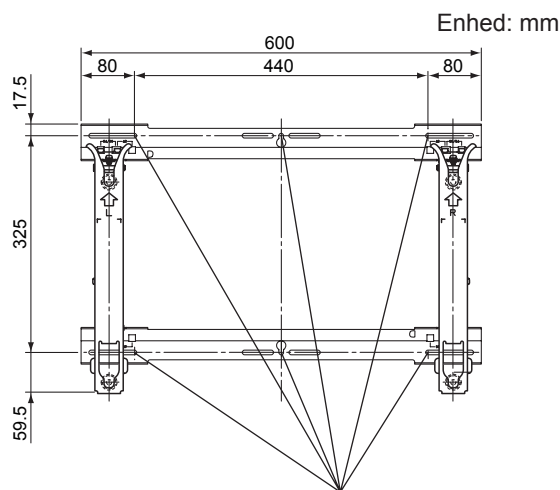
- Hold venligst i venstre og højre basis-beslag til ophængning, når du arbejder med vægophænget. Hvis du holder i øverste og nederste basis-beslag, kan enheden blive deformeret.

2. Bekræftelse af installationsstedets styrke

1. Vægophænget vejer omkring 2,3 kg. Se brugsvejledningen for plasma-tv'et og kontroller vægten af det plasma-tv', som skal anbringes i vægophænget.
2. Se tegningen af vægophænget, som vises til højre, og kontroller væggen styrke ved de seks viste installationspunkter. Sørg for tilstrækkelig forstærkning, hvis styrken ved et eller flere af disse punkter er utilstrækkelig.

Bemærk:

- Der er fem forudborede monteringshuller i undersiden af vægophænget. Anvend de ekstra huller, hvis træ eller andre materialer anvendes til væggen og en tilstrækkelig monteringsstyrke ikke kan opnås ved at fastgøre anordningen ved de seks positioner, som vises til højre.
Vær dog opmærksom på, at afhængigt af hvilke materialer monteringsoverfladen er lavet af, kan der opstå revner i overfladen, hvis skruerne anvendes i positioner, der sidder for tæt ved hinanden.
- Monter eller anbring kun plasma-tv'et på anordningen. Andre apparater må ikke anbringes på den.
- For detaljer om de anvendte mål, når plasma-tv'et monteres, henviser vi til tegningen (se bagsiden).



Vægmonteringshuller (på 6 steder)

Anvend altid skruerne til at fastgøre anordningen.

3. Installation af vægophænget på væggen

Bemærk:

- Hvis det er nødvendigt at indlejre bolte eller møtrikker i væggen inden installationen af vægophænget fordi væggen er lavet af beton, for eksempel, skal hullernes positioner bestemmes ved at man anbringer den faktiske vægophængsanordning på plads på væggen eller ved at man beregner hulpositionerne ud fra tegningen og derefter indlejrer bolte og møtrikker med en nominal diameter på 6 mm eller tilsvarende.

Når du indlejrer boltene, skal du sikre dig, at deres hoveder stikker 10 mm til 15 mm ud fra vægfladen.

※ I tilfælde af en 46 tommers model, skal den længde, som skruerne og boltene, der anvendes i midterhullerne på de øverste og nederste basis-beslag (3 huller på hvert beslag) stikker frem, begrænses til under 5 mm.

- Til installation af vægophænget på væggen skal der anvendes skruer med en nominal diameter på 6 mm eller tilsvarende, som kan fås hos isenkræmmeren, og som er velegnede til materialet på væggens installationssted.
- Fastgør skruerne på mindst seks steder.

1. Installer vægophænget således, at dets pilemarkeringer viser opad.

2. Fastgør først og fremmest skruen i det øverste midterhul (A).

3. Anvend et vaterpas for at sikre, at anordningen ikke hælder til en af siderne, og stram derefter skruerne i de fem tilbageværende huller.

4. For at få en rettesnor med hensyn til montering af plasma-tv'et, skal man sætte de to positionsstickere (D) på væggen på de samme steder som vist på illustrationen til højre. Angående påsætningspositionen (en til venstre og en til højre), henvises til tegningerne (se bagsiden).

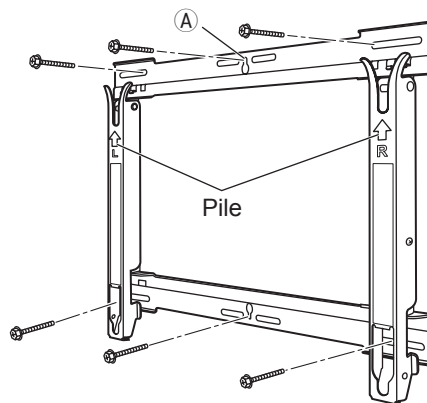
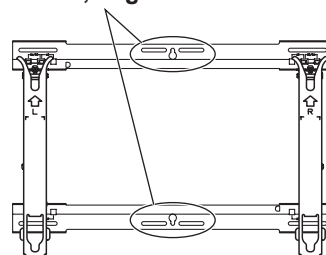
- Positionsseglene er påsat på positioner, som er 80 mm over plasma-tv'et.

5. Stram den lange bolt til fastholdelse af enheden (E) løseligt (ved at dreje boltens 2 eller 3 omdrejninger) i det skruehul, der sidder under den højre side på basisenhedens højre (3) beslag.

Bemærk:

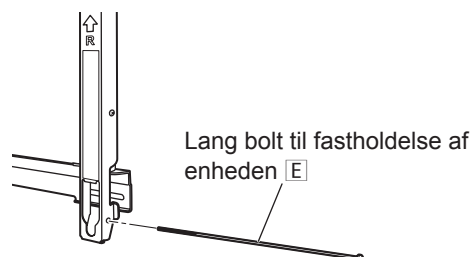
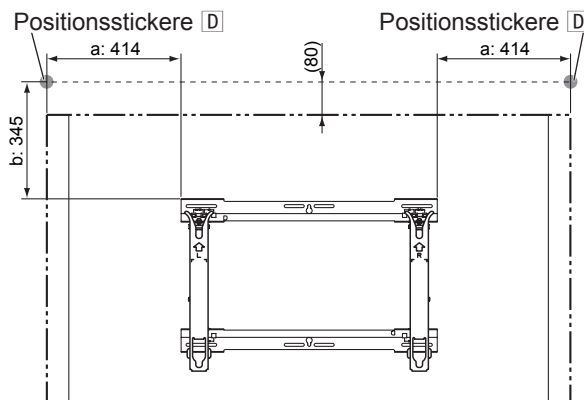
- Hvis kun displayet på 46-tommers model skal anvendes, vil den lange bolt til fastholdelse af enheden (E) være synlig fra højre side. Hvis betingelserne for installation eller andre forhold er sådan, at denne bolt ikke kan ses, skal man anvende skruen til fastholdelse af enheden (E) i stedet til at fastholde enheden løseligt. Anvend i dette tilfælde en lang Phillips-skruestrækker (mindst 40 cm lang).

※ I tilfælde af en 46 tommers model, skal den længde, som skruerne og boltene stikker frem, begrænses til under 5 mm.



Enhed: mm

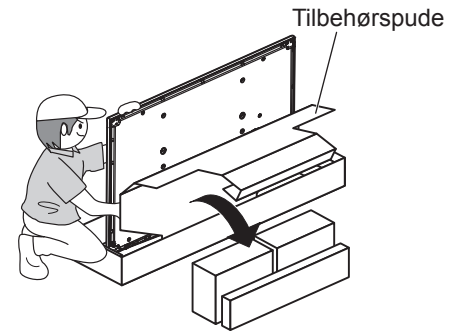
(Eksemplet viser, hvor stickerne sættes på 54-tommers modellen)



Opsætningsprocedure

4. Installation af isolationsmellemstykker på displayet

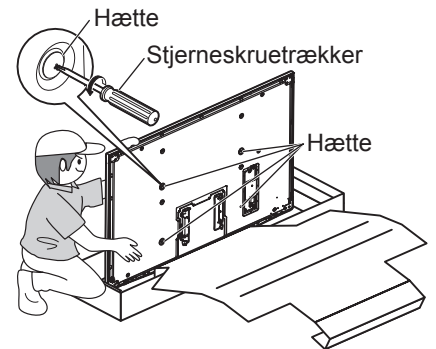
1. Fjern den øverste del af den ydre papkasse, som anvendes til plasma-tv'et, og træk den beskyttende pose ned.
Sørg for støtte fortil, så det sikres, at plasma-tv'et ikke vælter.
2. Åbn tilbehørspuden.
Fjern installationsstativet, tilbehørskassen og højttalerkassen fra den ydre papkasse.



3. Fjern de fire hætter fra displayet ved hjælp af en Phillips-skruetrækker.

Bemærk:

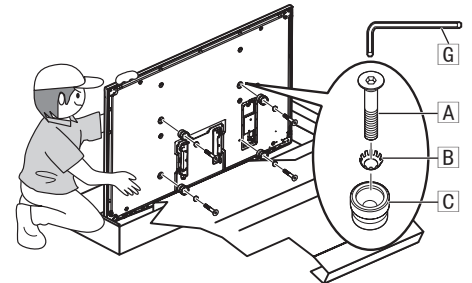
- Opbevar installationsstativet tillige med de hætter, der fjernes, på et sted, hvor de ikke bortkommer.



4. Monter ved hjælp af den medfølgende unbraconøgle **G** de fire unbraco-undersænskruer **A**, krumme skiver **B** og 4 isolationsmellemstykker **C**, som sidder på de steder, hvor hætterne sad, som vist på illustrationen til højre.

(Strammingsmoment: 3 til 4 N•m)

- Hvis isolationsmellemstykkerne **C** ikke monteres under samlingen, kan det medføre beskadigelse af skærmen.



5. Forbind HDMI-kablet (enten det medfølgende eller et der er anskaffet separat), til displayet.

Anvend HDMI-kablet med den længde, som er passende til den afstand, på hvilken tuneren skal installeres.

Bemærk:

- Angående detaljer om, hvordan højttalerne og andre dele, som følger med plasma-tv'et, monteres og hvordan man sætter HDMI-kablet i forbindelse, henvises til betjeningsvejledningen for plasma-tv'et.
- Hvis en fuld Hi-Vision trådløs enhed skal anvendes, skal man følge de anvisninger, som gives i enhedens betjeningsvejledning.

5. Montering og fastgørelse af displayet til vægophænget

1. Ret toppen af displayet til venstre og højre ind efter positionsstickerne, som er sat på væggen som retningslinjer.
2. Sæt isolationsmellemstykkerne ved toppen af displayet ind i udskæringerne øverst på beslagene og sænk dem langsomt på plads.
3. Løft displayet en smule og sæt samtidigt de nederste isolationsmellemstykker ind i hullerne i den nederste ende af vægophænget og træk derefter displayet lige ned og på plads.

FORSIGTIG

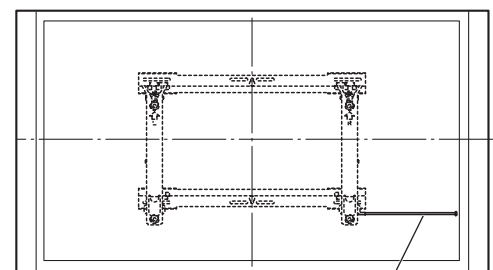
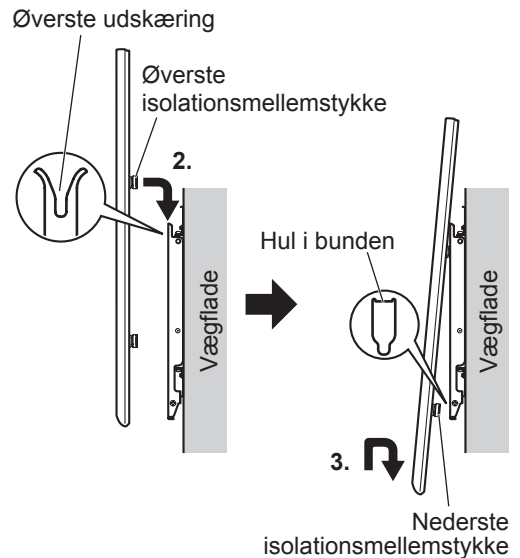
- Hvis plasma-tv'et løftes for meget, vil dets øverste del gå af vægophænget.

4. Stram den lange bolt til fastholdelse af enheden [E], som fastgøres løseligt i trin 5 i sektion 3, indtil den ikke kan komme længere.

Bemærk:

- Hvis den lange bolt til fastholdelse af enheden [E] eller skruen til fastholdelse af enheden [F] strammes for meget, kan resultatet blive, at beslaget bliver bøjet ud af form.

5. Løft displayet en smule og kontroller, at det sidder godt på plads.
6. Slut HDMI-kablet til tunerens.



4. Lang bolt til fastholdelse af enheden [E]

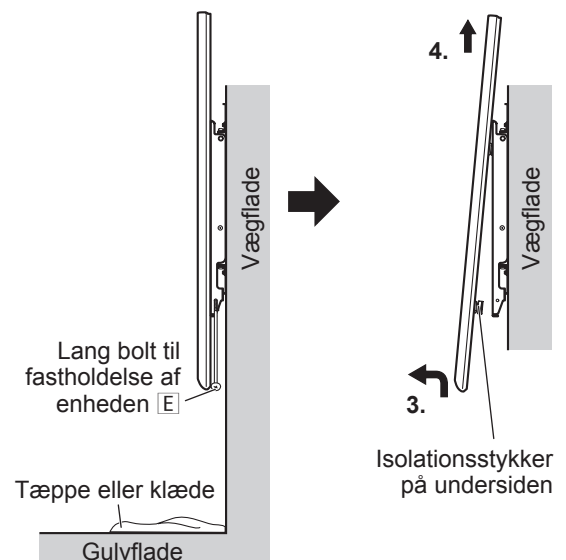
Hvordan plasma-tv'et tages af vægophænget

1. Anbring et blødt tæppe eller et klæde under plasma-tv'et. Fjern den lange bolt til fastholdelse af enheden [E] eller skruen til fastholdelse af enheden [F], som er fastgjort til siden af vægophænget.

Bemærk:

- Vær forsigtig, da den lange bolt til fastholdelse af enheden [E] eller skruen til fastholdelse af enheden [F] ellers kan falde ned ved en fejltagelse, hvorved der kan komme mærker på gulvet.

2. Tag de ledninger, som forbinder plasma-tv'et til de andre enheder, ud af forbindelse.
3. Løft undersiden af plasma-tv'et og træk samtidigt plasma-tv'et mod dig.
4. Løft plasma-tv'et lige op, når isolationsstykkerne på undersiden er frigjort.
5. Sørg for, at plasma-tv'et, som nu er taget af vægophænget, holdes opret, mens det håndteres, så der ikke er nogen belastning på dets for- og bagside.



Меры предосторожности

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Убедитесь в том, что место установки достаточно прочное, чтобы выдержать продолжительное использование.

- Если в результате продолжительного использования прочность станет недостаточной, дисплей может опрокинуться, что может привести к травме.

Не допускайте выполнения установочных работ и удлинения подсоединенного оборудования лицами, не являющимися квалифицированными специалистами по установке.

- Неправильная установка может привести к опрокидыванию оборудования, что может привести к травме.

При учете прочности предлагаемой позиции установки принимайте во внимание коэффициенты надежности.

- Недостаточная прочность приведет к опрокидыванию оборудования, что может привести к травме.

Не выполняйте установку в местах, которые не способны выдерживать нагрузку.

- Если прочность в месте установки станет недостаточной, оборудование может упасть.

Не разбирайте и не переделывайте кронштейн для крепления на стену.

- Это может вызвать поломку или падение дисплея, а также привести к травмам.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не используйте телевизоры и дисплеи, отличающиеся от приведенных в каталоге.

- В противном случае аппарат может упасть и повредиться, и это может привести к травме.

Не выполняйте установку в местах, подверженных воздействию влажности, пыли, дыма, пара или нагревания.

- Это может оказать отрицательное влияние на плазменный телевизор и привести к возгоранию или поражению электрическим током.

Работы по установке и удалению плазменного телевизора должны выполняться, по крайней мере, вдвоем.

- Плазменный телевизор может упасть и вызвать травмы.

Не устанавливайте экраном, обращенным вверх, в сторону или вниз.

- Это может привести к накоплению тепла внутри плазменного телевизора, что может вызвать пожар.

Оставьте свободное пространство вокруг плазменного телевизора, по крайней мере, 10 см сверху, по крайней мере, 10 см слева, по крайней мере, 15 см справа и, по крайней мере, 10 см снизу. Убедитесь в том, что пространство между задней стороной плазменного телевизора и находящейся позади него стеной не заблокировано.

- Сверху плазменного телевизора находятся входные отверстия для воздуха, а снизу и сзади находятся выходные отверстия для воздуха.

Установите плазменного телевизора, выполнив только те шаги, которые указаны в этой Инструкции:

Не устанавливайте телевизор никаким другим способом.

- Это может вызвать неблагоприятное воздействие на функционирование плазменного дисплея, что может привести к пожару или поражению электрическим током.

Установите крепежные винты и шнур питания таким образом, чтобы они не контактировали с внутренними частями стены.

- В результате контакта с какими-либо металлическими предметами внутри стены может произойти поражение электрическим током.

Для выполнения установки используйте специальные компоненты.

- В противном случае плазменного телевизора может упасть со стены, что возможно приведет к травме.

Удалите изделие, которое больше не будет использоваться.

- В противном случае изделие может упасть, и это может привести к травмам.

Правила обращения

- 1) При выборе места для телевизора необходимо соблюдать осторожность, потому что он может изменить цвет или деформироваться из-за воздействия света или тепла, если он расположен под прямым солнечным светом или около обогревателя.
- 2) Для очистки протирайте кронштейн для крепления на стену мягкой сухой тканью (например, хлопковой или фланелевой). Если кронштейн сильно загрязнен, удалите загрязнение с помощью нейтрального моющего средства, растворенного в воде, а затем протрите начисто сухой тканью. Не используйте бензин, растворитель или мебельную ваксу, так как они могут повредить покрытие. (Относительно информации о чистке дисплея см. инструкцию по эксплуатации дисплея. При использовании химически обработанной ткани следуйте инструкции, поставляемой с тканью.)
- 3) Не прикрепляйте на изделие клейкую ленту или наклейки. Такие действия могут привести к загрязнению поверхности кронштейна для крепления на стену. Не допускайте длительный контакт с резиной, изделиями из винила или с чем-то подобным. (Такие действия приведут к повреждению.)
- 4) Соблюдайте осторожность во время установки, так как удары могут привести к 'растрескиванию панелей' корпуса плазменного телевизора.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

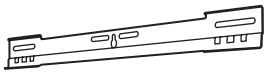
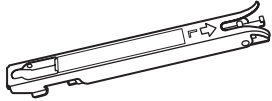
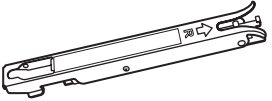

Этот кронштейн предназначен только для моделей плазменных телевизоров Panasonic (См. заднюю сторону обложки).

Использование с другими аппаратами может привести к неустойчивости, что возможно приведет к травме.

ТРЕБУЕТСЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ УСТАНОВКА.

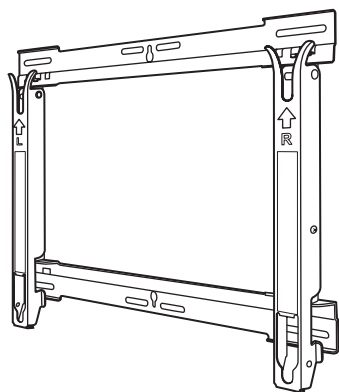
КОМПАНИЯ PANASONIC НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ НИ ЗА КАКОЙ УЩЕРБ И/ИЛИ СЕРЬЕЗНЫЕ ТРАВМЫ, ВКЛЮЧАЯ СМЕРТЬ, ПРОИЗОШЕДШИЕ ВСЛЕДСТВИЕ НЕПРАВИЛЬНОЙ УСТАНОВКИ ИЛИ НЕПРАВИЛЬНОГО ОБРАЩЕНИЯ.

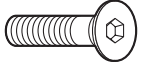





Кронштейн для крепления на стену TY-WK5P1SW (Для вертикального монтажа) Детали, используемые для сборки кронштейна для крепления на стену

<p>① Верхнее и нижнее крепление основания (2)</p> 	<p>② Левое крепление основания кронштейна (1)</p> 	<p>③ Правое крепление основания кронштейна (1)</p> 	<p>④ Винты M5x10 для сборки крепежного приспособления (4)</p> 
---	---	---	---

Детали, используемые для установки

Вид полностью собранного крепежного приспособления



<p>A Винты с шестигранной потайной головкой M8x24 (4)</p> 	<p>D Установочные наклейки (2)</p> 
<p>B Выпуклые зубчатые шайбы (4)</p> 	<p>E Длинный болт для закрепления аппарата (1)</p> 
<p>C Изоляционные прокладки (4)</p> 	<p>F Винт M6 x 50 для закрепления аппарата (1)</p>  <p>F Торцовый ключ (входит в комплект поставки) (1)</p> 

Перед выполнением установки, пожалуйста, обратите внимание на следующие моменты:

♦ Система плазменного телевизора, которая будет прикреплена на кронштейн для крепления на стену, состоит из дисплея, тюнера и акустических систем.

Меры предосторожности при монтаже кронштейна для крепления на стену

- ♦ Кронштейн для крепления на стену предназначен для установки плазменного телевизора на вертикальную стену с целью просмотра. Не устанавливайте на любую другую поверхность, отличную от вертикальной стены.
- ♦ Чтобы обеспечить правильное функционирование плазменного телевизора и избежать проблем, не устанавливайте его в следующих местах.
 - Около разбрызгивателей системы пожаротушения и/или детекторов возгорания/задымления
 - Где есть опасность воздействия вибрации или ударов
 - Около проводов высокого напряжения или динамических источников питания
 - Около источников магнитных полей, тепла, водяного пара или копоти
 - Местах, подверженных воздействию потока воздуха из нагревательных приборов
 - Где могут формироваться капли конденсата от воздушных кондиционеров или других устройств
- ♦ Выполняйте установку, используя технологии, подходящие для структуры и материалов места установки.
- ♦ Используйте имеющиеся в продаже винты номинальным диаметром 6 мм, подходящие для материала стены (дерево, стальной каркас, бетон и т.д.), в котором будет закреплен кронштейн.
- ♦ Используйте для штепсельной вилки шнура питания телевизора легкодоступную сетевую розетку.
- ♦ Обеспечьте хорошую вентиляцию, чтобы внутренняя температура оборудования не превышала 40 °C. В противном случае это может привести к накоплению тепла внутри плазменного телевизора, что может вызвать неисправность.
- ♦ Расстелите мягкое одеяло или ткань на полу так, чтобы плазменный телевизор и пол не испачкались и не поцарапались во время работ по сборке и установке.
- ♦ Во время привинчивания деталей следите за тем, чтобы винты не были затянуты недостаточно и не были затянуты чрезмерно.
- ♦ Примите достаточные меры, чтобы обеспечить безопасность вокруг Вас при выполнении работ по сборке и установке или во время перемещения в процессе выполнения работы.
- ♦ Не устанавливайте этот плазменный телевизор непосредственно под потолочными светильниками (например, под источниками местного освещения, прожекторного освещения или галогенными лампами), которые обычно выделяют много тепла. Такие действия могут привести к деформации или повреждению пластмассовых деталей корпуса.

Процедура монтажа

[Ни в коем случае не используйте для установки методы, отличные от указанного.]

1. Сборка кронштейна для крепления на стену

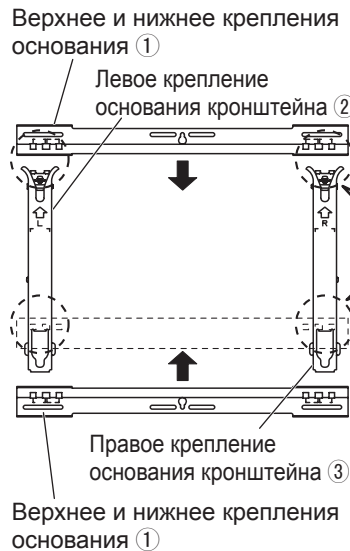
1. Удалите винты для прикрепления левого ② и правого ③ креплений основания кронштейна.
2. Положите верхнее и нижнее крепления основания ① и левое и правое крепления основания кронштейна ② и ③, как показано на рисунке.
3. Совместите выступы на левом и правом креплениях основания кронштейна с вырезами на верхнем и нижнем креплениях основания, а затем прикрепите их с помощью двух винтов ④, используемых для сборки кронштейна. (Крутящий момент: от 1,2 до 1,5 Н·м)
4. Немного откройте нижнюю часть левого и правого креплений основания кронштейна и совместите их выступы с вырезами на верхнем и нижнем креплениях основания, а затем прикрепите их с помощью двух винтов ④, используемых для сборки кронштейна. (Крутящий момент: от 1,2 до 1,5 Н·м)
5. Завинтите винты для прикрепления левого ② и правого ③ креплений основания кронштейна, которые были отвинчены при выполнении действий пункта 1.

Примечание

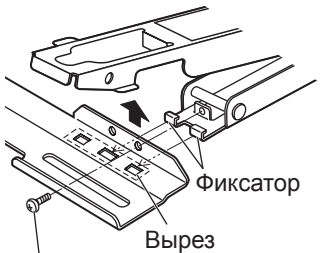
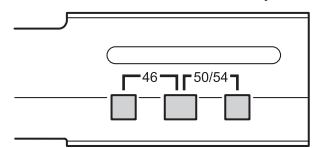
- При выполнении работ с собранным кронштейном для крепления на стену, пожалуйста, держите левое и правое крепления основания кронштейна. Удерживание верхнего и нижнего крепления основания может привести к деформации блока.



Винт для прикрепления крепления основания кронштейна



Внутри: модель с 46-дюймовым экраном
Снаружи: модель с 50 или 54-дюймовым экраном



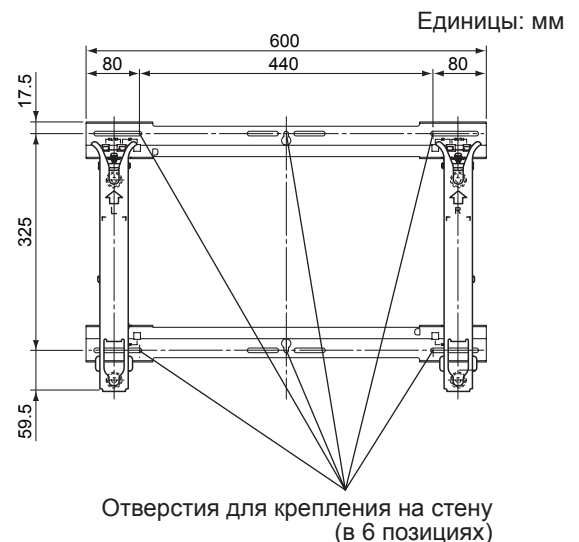
Винты М5х10 для сборки крепежного приспособления ④

2. Проверка прочности позиции установки

1. Кронштейн для крепления на стену весит приблизительно 2,3 кг. Обратитесь к инструкции по эксплуатации плазменного телевизора и уточните вес плазменного телевизора, который будет устанавливаться на кронштейн для крепления на стену.
2. Обратитесь к приведенному справа габаритному чертежу кронштейна для крепления на стену и проверьте прочность стены в шести указанных местах установки. Если прочность стены в каком-либо из этих мест недостаточна, обеспечьте достаточное усиление.

Примечания

- Имеются пять предварительно просверленных отверстий для крепления сверху и еще пять снизу кронштейна для крепления на стену. Используйте предусмотренные запасные отверстия, если стена изготовлена из дерева или другого материала, и невозможно обеспечить достаточный уровень прочности при закреплении крепежного приспособления в шести указанных справа местах. Однако имейте в виду, что в зависимости от материала, из которого изготовлена поверхность крепления, при использовании винтов в слишком близко расположенных местах возможно возникновение трещин на поверхности.
- Закрепляйте или располагайте на крепежном приспособлении только плазменный телевизор: Не устанавливайте и не размещайте никакие другие изделия.
- Относительно подробностей о размерах, применяемых при креплении плазменного телевизора, обращайтесь к габаритному чертежу (См. заднюю сторону обложки).



Отверстия для крепления на стену (в 6 позициях)

Обязательно используйте винты для закрепления крепежного приспособления.

3. Установка на стену кронштейна для крепления на стену

Примечания

- Если необходимо заделать в стену винты или гайки до установки кронштейна для крепления на стену, например, если стена сделана из бетона, укажите места отверстий, поместив на место крепления на стене реальное крепежное приспособление для крепления на стену, или вычислив места для отверстий по габаритному чертежу, а затем заделайте винты и гайки с номинальным диаметром 6 см или эквивалентные им. При заделывании болтов проверьте, чтобы их головки выступали из поверхности стены на 10-15 мм.
※ В случае модели с 46-дюймовым экраном ограничьте расстояние, на которое винты и болты, используемые в центральных отверстиях верхнего и нижнего креплений основания (3 отверстия для каждого крепления) выступают из стены, до 5 мм.
- Для установки на стену кронштейна для крепления на стену используйте винты с номинальным диаметром 6 мм или эквивалентные им, приобретая их в магазине скобяных изделий, и подходящие для материала стены в области установки.
- Прикрепите винты как минимум в шести местах.

1. Установите кронштейн для крепления на стену так, чтобы нанесенные на нем стрелки указывали вверх.

2. Прежде всего, закрепите винт в центральном верхнем отверстии (A).

3. Используйте уровень, чтобы убедиться в том, крепежное приспособление не наклонено с одной стороны, а затем закрепите винты в пяти оставшихся отверстиях.

4. Чтобы обозначить ориентир для прикрепления плазменного телевизора приклейте две установочные наклейки (D) на стену в таких же самых местах, как показано на рисунке справа. Относительно подробностей о местах наклеивания (одно слева и одно справа) обращайтесь к габаритным чертежам (См. заднюю сторону обложки).

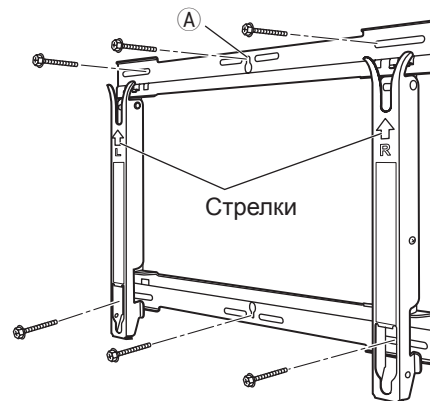
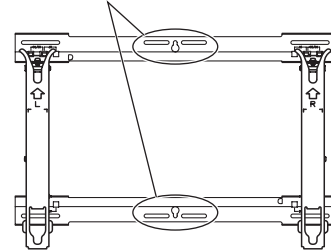
- Установочные наклейки приклеены в местах на 80 мм выше плазменного телевизора.

5. Свободно зафиксируйте длинный болт для прикрепления аппарата (E) (повернув болт на 2 или 3 оборота) в отверстии для винта, расположенном под правой стороной правого крепления основания кронштейна (3).

Примечание

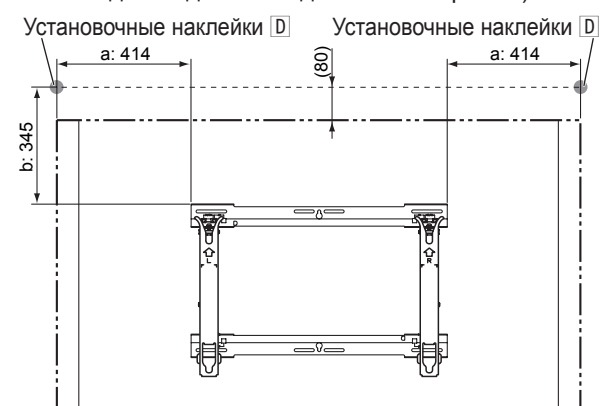
- Только в случае использования модели с 46-дюймовым экраном длинный болт для крепления аппарата (E) будет виден с правой стороны. Если условия установки или другие факторы приводят к тому, что болт выглядит некрасиво, используйте вместо него винт для крепления аппарата (F), чтобы нежестко зафиксировать аппарат. В этом случае воспользуйтесь длинной крестовой отверткой (длиной не менее 40 см).

※ В случае модели с 46-дюймовым экраном ограничьте расстояние, на которое выступают винты и болты, до 5 мм.



Единицы: мм

(Образец, показывающий места приклеивания наклеек для модели с 54-дюймовым экраном)



Процедура монтажа

4. Прикрепление изоляционных прокладок к дисплею

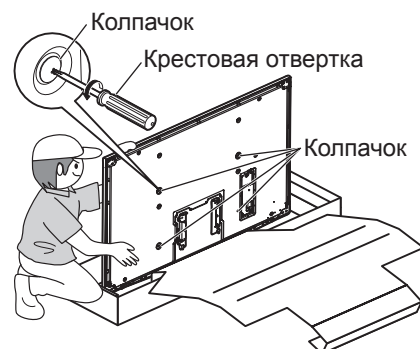
1. Удалите верхнюю часть внешней картонной коробки, использующейся для плазменного телевизора, и снимите защитный пакет.
Чтобы не допустить падения телевизора, поддерживайте его спереди.
2. Откройте дополнительную прокладку.
Удалите установочную стойку, дополнительную коробку и коробку акустических систем с внешней картонной коробки.



3. С помощью крестовой отвертки удалите с дисплея четыре колпачка.

Примечание

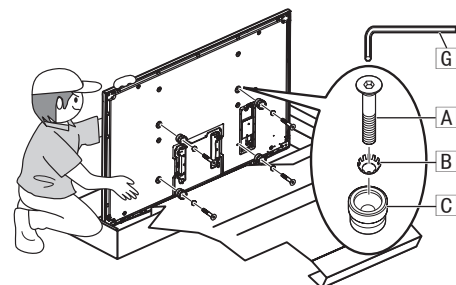
- Сохраните установочную стойку, а также снятые колпачки в надежном месте.



4. Using the supplied Allen wrench **G**, mount the 4 Allen head countersunk screws **A**, 4 dished toothed washers **B** and 4 insulation spacers **C** provided at the locations where the caps were attached, as shown in the figure on the right.

(Tightening torque: 3 to 4 N•m)

- If the insulation spacers **C** are not attached during the assembly process, the display unit may be damaged as a result.



5. Connect the HDMI cable (either the one provided or one obtained separately) to the display unit.
Use the HDMI cable in the length which is appropriate for the distance from where the tuner unit is to be installed.

Notes

- For details on how to attach the speakers and other parts packed with the plasma TV unit and to connect the HDMI cable, refer to the operating instructions of the plasma TV unit.
- When a full Hi-Vision wireless unit is to be used, follow the instructions given in the unit's operating instructions.

5. Прикрепление и фиксация дисплея на кронштейне для крепления на стену

1. Используя наклеенные на стену установочные наклейки в качестве направляющих, выровняйте верхнюю часть дисплея слева и справа.
2. Вставьте изоляционные прокладки на верхней части дисплея в вырезы на верхней части кронштейна и медленно опустите их на место.
3. Немного приподнимая дисплей, вставьте нижние изоляционные прокладки в отверстия на нижней части кронштейна для крепления на стену, а затем опустите дисплей прямо на место.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Если плазменный телевизор поднять слишком сильно, его верхняя часть станет выступать из кронштейна для крепления на стену.

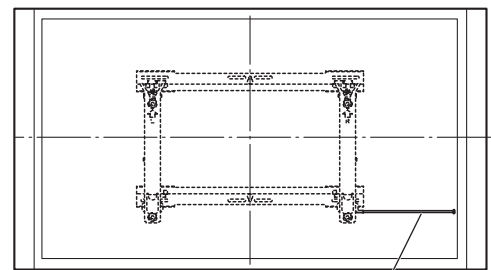
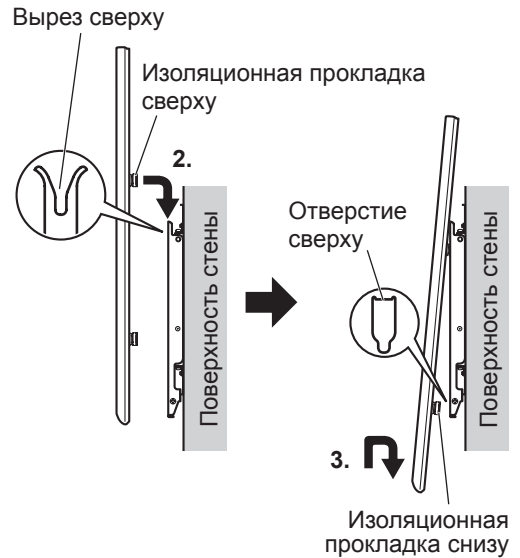
4. Завинтите длинный винт для крепления аппарата [E], который был свободно зафиксирован при выполнении действий пункта 5 раздела 3, пока он не будет завинчен до упора.

Примечание

- Слишком сильное завинчивание длинного болта для крепления аппарата [E] или винта для крепления аппарата [F] может привести к деформации кронштейна.

5. Слегка приподнимите дисплей и проверьте, надежно ли он зафиксирован на месте.

6. Подсоедините кабель HDMI к тюнеру.



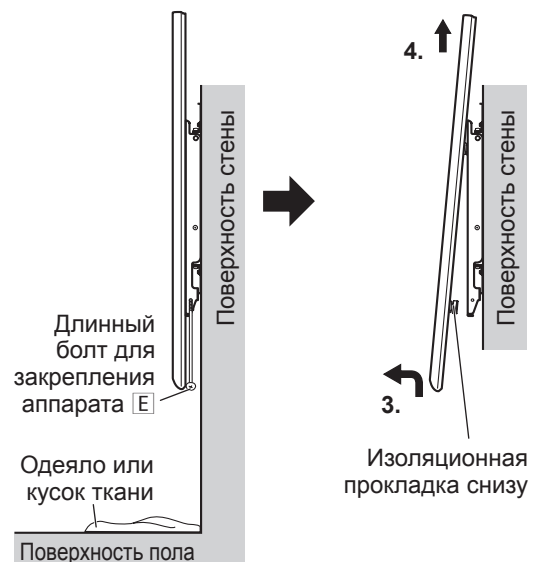
Как снять плазменный телевизор с кронштейна для крепления на стену

1. Поместите мягкое одеяло или кусок ткани под плазменный телевизор. Удалите длинный болт для крепления аппарата [E] или винт для крепления аппарата [F], который прикреплен к боковой стороне кронштейна для крепления на стену.

Примечание

- В противном случае длинный болт для закрепления аппарата [E] или винт для закрепления аппарата [F] могут по ошибке упасть, оставив следы на поверхности пола.

2. Отсоедините провода, соединяющие плазменный телевизор с другими устройствами.
3. Поднимая нижнюю часть плазменного телевизора, потяните плазменный телевизор на себя.
4. После того как снизу будут сняты изоляционные прокладки, поднимите плазменный телевизор прямо вверх.
5. Убедитесь в том, что плазменный телевизор, который теперь снят с кронштейна для крепления на стену, располагается вертикально, чтобы при обращении с ним к его передней или задней панели не прилагалось никакого давления.



Запобіжні заходи

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Переконайтеся, що місце, де монтуватиметься виріб, достатньо міцне для забезпечення тривалого використання кріплення.

- Якщо з часом міцність стане недостатньою, дисплей може впасти і завдати травми.

Усі роботи з монтажу і підключення з'єднувального обладнання повинен виконувати кваліфікований спеціаліст.

- Неналежно виконаний монтаж може спричинити падіння виробу і призвести до травмування.

Під час розрахунку міцності вибраного місця для монтажу враховуйте коефіцієнт безпеки.

- Якщо міцність монтажу буде недостатньою, виріб може впасти і завдати травми.

Не встановлюйте виріб у місцях, непридатних для витримування навантажень.

- Якщо місце для монтажу недостатньо міцне, виріб може впасти.

Не розбирайте і не модифікуйте настінний кронштейн.

- Це може призвести до пошкодження або падіння дисплея і отримання внаслідок цього травми.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Використовуйте лише ті телевізори та дисплеї, які наведені у каталозі.

- Інакше виріб може впасти і пошкодитися, водночас спричиняючи ризик отримання травм.

Не встановлюйте виріб у місцях із підвищеною вологістю, скупченням пилу, димом, водяною парою або високою температурою.

- Ці чинники можуть негативно впливати на роботу плазмового телевізора, а також стати причиною пожежі чи ураження електричним струмом.

Усі роботи зі встановлення та демонтажу плазмового телевізора мають виконуватися щонайменше двома людьми.

- Інакше виріб може впасти і завдати травми.

Не встановлюйте плазмовий дисплей лицьовою стороною вгору, на боці або нижньою стороною догори.

- Це може спричинити скупчення тепла всередині телевізора, внаслідок чого може виникнути пожежа.

Залиште місце навколо плазмового телевізора - щонайменше 10 см зверху, 10 см ліворуч, 15 см праворуч та 10 см унизу. Переконайтесь, що простір між задньою панеллю плазмового телевізора та стіною не заблоковано.

- Плазмовий телевізор має отвори для продуву повітря зверху та отвори для всмоктування повітря знизу та позаду.

Для установки плазмового телевізора використовуйте лише ті дії, які наведені в цих інструкціях: не встановлюйте пристрій у жодний інший спосіб.

- Недотримання цієї вимоги може призвести до падіння та пошкодження пристрою, а також травмування людини.

Закріпіть монтажні гвинти і кабель живлення таким чином, щоб вони не торкалися внутрішніх деталей стіни.

- Недотримання цієї вимоги може призвести до ураження електричним струмом від контакту з будь-якими металевими предметами всередині стіни.

Використовуйте для установки спеціальні складові частини.

- Недотримання цієї вимоги може призвести до падіння плазмового телевізора зі стіни з можливим травмуванням людини.

Демонтуйте виріб, котрий надалі не використовуватиметься.

- Інакше виріб може впасти та завдати травми.

Рекомендації стосовно поведження

- 1) Уважно вибирайте місце для встановлення телевізора, оскільки внаслідок дії світла або тепла (у разі розміщення поблизу нагрівальних приладів або під прямим сонячним промінням) він може втратити колір чи деформуватись.
- 2) Чистьте настінний кронштейн м'якою сухою тканиною (наприклад бавовняною або фланелевою). Якщо кронштейн сильно забруднено, змийте бруд водним розчином нейтрального миючого засобу, а потім витріть кронштейн сухою тканиною. Не використовуйте бензол, розчинник або віск для меблів, тому що їх застосування може призвести до відлущення фарби покриття. (Щоб дізнатися, як чистити дисплей, див. інструкцію до дисплея. При використанні хімічно обробленої тканини спочатку уважно прочитайте інструкції до неї.)
- 3) Не прикріплюйте липку стрічку чи наліпки до виробу. Це може призвести до забруднення поверхні настінного кронштейна. Запобігайте тривалому контакту пристрою з гумовими, вініловими та подібними виробами. (Це призведе до погіршення властивостей пристрою.)
- 4) Будьте обережними під час встановлення виробу, оскільки струси можуть спричинити появу тріщин на плазмовому дисплеї.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

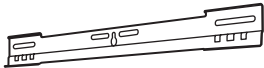
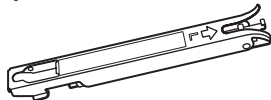
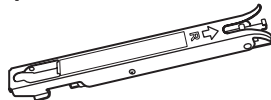

Цей настінний кронштейн призначений лише для плазмових дисплеїв Panasonic (Див. задній бік обкладинки)

Використання з іншими пристроями може призвести до ненадійної фіксації, що може спричинити ризик отримання травм.

МОНТАЖ ПОВИНЕН ВИКОНУВАТИСЬ СПЕЦІАЛІСТАМИ.

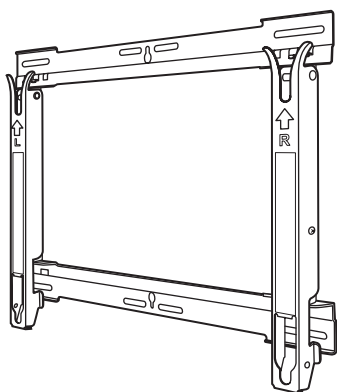
КОМПАНІЯ PANASONIC НЕ НЕСЕ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА БУДЬ-ЯКІ ПОШКОДЖЕННЯ ВЛАСНОСТІ ТА/АБО СЕРІОЗНІ ТРАВМИ, ВКЛЮЧАЮЧИ СМЕРТЬ, ЩО Є НАСЛІДКОМ НЕВІДПОВІДНОГО МОНТАЖУ АБО НЕПРАВИЛЬНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ.

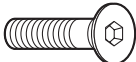



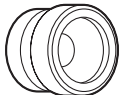
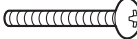

Настінний кронштейн TY-WK5P1SW (для вертикального монтажу) Деталі для збирання настінного кронштейна

<p>① Верхні та нижні кріплення основи (2)</p> 	<p>② Ліве кріплення основи кронштейна (1)</p> 	<p>③ Праве кріплення основи кронштейна (1)</p> 	<p>④ Гвинти M5x10 для збирання конструкції (4)</p> 
---	---	---	--

Деталі для монтажу

Вигляд повністю зібраної конструкції



<p>A Гвинти з утопленими головками із внутрішнім шестигранником M8x24 (4)</p> 	<p>D Розташувальні наклейки (2)</p> 
<p>B Увігнуті зубчасті шайби (4)</p> 	<p>E Довгий болт для закріплення пристрою (1)</p> 
<p>C Ізоляційні прокладки (4)</p> 	<p>F Гвинт M6 x 50 для закріплення пристрою (1)</p> 
	<p>F Торцевий ключ (входить до комплекту) (1)</p> 

Зверніть увагу на наступну інформацію, перш ніж розпочинати встановлення:

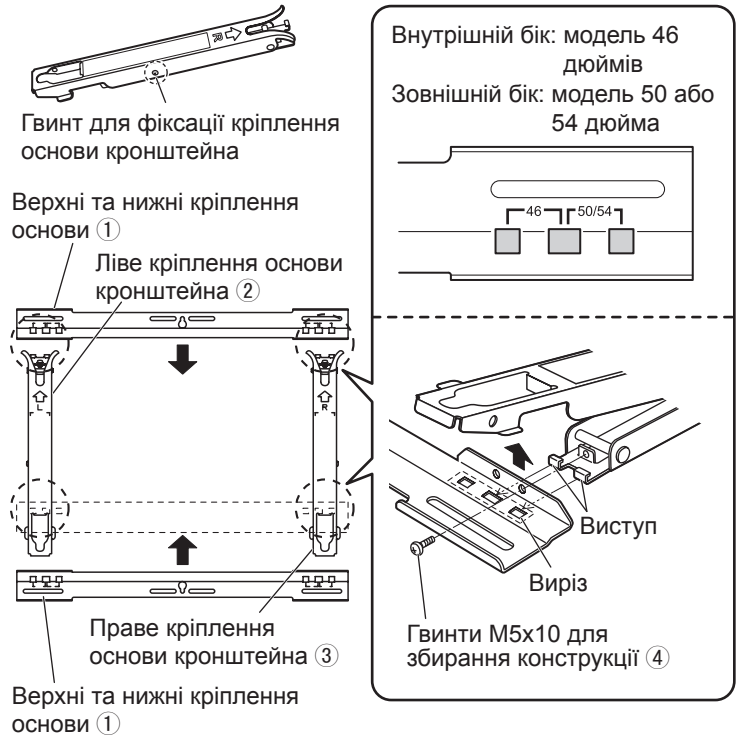
- ◆ Плазмовий телевізор у комплекті, що буде приєднано до настінного кронштейна, складається з дисплея, тюнера та динаміків.

Застережні заходи під час монтажу настінного кронштейна

- ◆ Настінний кронштейн використовується для закріплення плазмового телевізора на вертикальній стіні для перегляду. Кронштейн дозволяється монтувати лише на вертикальній стіні.
- ◆ Щоб забезпечити належне функціонування плазмової панелі і запобігти виникненню несправностей, не слід встановлювати телевізор у таких місцях:
 - Поблизу розприскувачів або пожежних/димових детекторів
 - В місцях, де є ризик вибуху через вібрацію або поштовхи
 - Поблизу високовольтних дротів або динамічних блоків живлення
 - Поблизу джерел магнітного поля, тепла, пари або сажі
 - В місцях, що піддаються впливу повітря, що видувається з опалювального обладнання
 - В місцях, де можуть утворюватись краплі конденсату від кондиціонерів повітря або іншого обладнання.
- ◆ Під час монтажу використовуйте метод кріплення, який найбільше відповідає структурі та матеріалу поверхні, на якій встановлюватиметься кронштейн.
- ◆ Використовуйте наявні у продажу гвинти із номінальним діаметром 6 мм, які відповідають матеріалу стіни, до якої кріпиться кронштейн (дерево, сталева конструкція, бетон тощо).
- ◆ Штепсель шнура живлення плазмового телевізора повинен легко діставати до електричної розетки.
- ◆ Слід забезпечити нормальну вентиляцію, щоб температура у приміщенні, де знаходиться плазмовий телевізор, не перевищувала 40 °C.
- ◆ Розстеліть м'яку ковдру або тканину на підлозі для того, щоб під час складання та монтажу дисплей та підлога не подряпалися.
- ◆ При скріпленні деталей не затягуйте гвинти занадто сильно, але й не допускайте недостатнього затягування.
- ◆ Під час виконання робіт зі складання та монтажу або при пересуванні приділіть особливу увагу безпеці робочого місця.
- ◆ Не можна монтувати плазмовий телевізор безпосередньо під освітленням на стелі (таким як точкові світильники, прожектори або галогенні лампи), що зазвичай випромінює велику кількість тепла.

1. Збирання настінного кронштейна

1. Вийміть гвинти, що фіксують ліве ② та праве ③ кріплення основи кронштейна.
2. Покладіть верхні та нижні кріплення основи ① та ліве та праве кріплення основи кронштейна ② та ③, як показано на малюнку.
3. Вставте упори лівого та правого кріплення основи кронштейна у вирізи верхніх і нижніх кріплень основи, закріпіть їх за допомогою двох гвинтів ④ для збирання кронштейна. (Момент затягування: 1,2-1,5 Н•м)
4. Частково відкрийте нижню частину лівого та правого кріплення основи кронштейна, вставте упори у вирізи верхніх і нижніх кріплень основи, закріпіть їх за допомогою двох гвинтів ④ для збирання кронштейна. (Момент затягування: 1,2-1,5 Н•м)
5. Затягніть гвинти, щоб закріпити ліве ② та праве ③ кріплення основи кронштейна, які було послаблено під час кроку 1.



Примітка

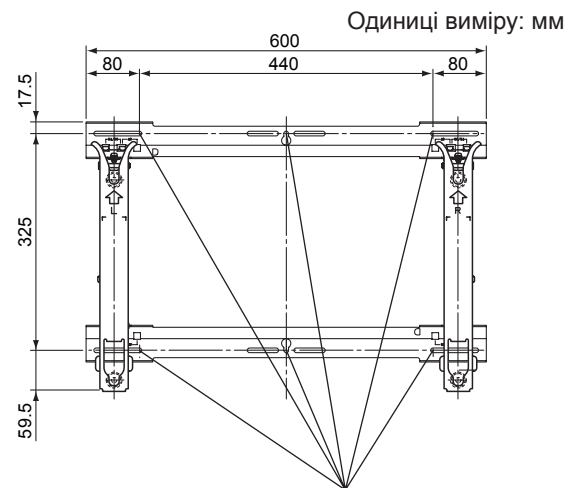
- Утримуйте ліве та праве кріплення основи кронштейна під час роботи із зібраним настінним кронштейном. Утримання верхнього та нижнього кріплень основи може призвести до деформації виробу.

2. Перевірка міцності стіни в місцях монтажу

1. Настінний кронштейн важить приблизно 2,3 кг. Дивіться інструкцію до плазмового телевізора, щоб перевірити вагу телевізора, який буде закріплено на настінному кронштейні.
2. Дивіться схематичне креслення настінного кронштейна праворуч, щоб перевірити міцність стіни в шести місцях монтажу конструкції. Якщо будь-яке з цих місць недостатньо надійне, додатково укріпіть його.

Примітки

- П'ять попередньо просвердлених отворів розміщені у верхній частині, а інші п'ять — у нижній частині настінного кронштейна. Використовуйте додаткові отвори, якщо стіну зроблено з дерева або іншого матеріалу, що не дозволяє досягти потрібного рівня міцності кріпленням конструкції в шести місцях, як показано на кресленні праворуч. Однак майте на увазі, що залежно від матеріалу, з якого зроблено стіну, на поверхні можуть з'явитися тріщини, якщо гвинти будуть розташовані дуже близько один до одного.
- Прикріплюйте до конструкції лише плазмовий телевізор: не намагайтеся прикріпити до неї жоден інший пристрій.
- Щоб отримати інформацію про точні розміри змонтованого плазмового телевізора, дивіться схематичне креслення (Див. задній бік обкладинки).



Отвори для кріплення до стіни у 6 місцях

Обов'язково використовуйте гвинти для закріплення конструкції.

3. Прикріплення настінного кронштейна до стіни

Примітки

- Якщо необхідно вмонтувати гвинти або гайки перед монтажем настінного кронштейна, оскільки стіна зроблена з бетону, розмітьте стіну, приклавши до неї кронштейн або вирахувавши відстань між отворами за допомогою креслення, а після цього вмонтуйте гвинти та гайки з номінальним діаметром 6 мм або еквівалентні. Вмонтовуючи гвинти, переконайтеся, що вони залишаються висунутими на відстані від 10 до 15 мм від поверхні.

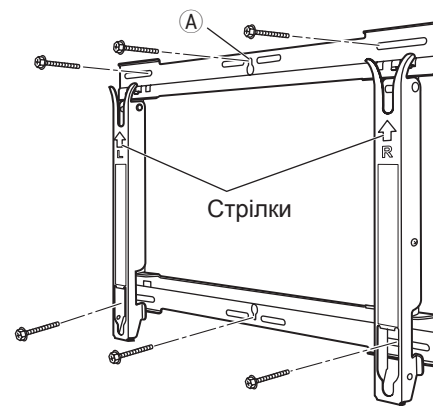
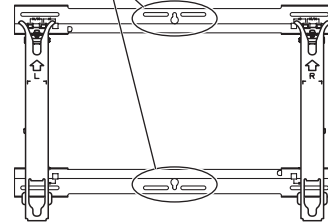
※ Для моделі 46 дюймів не допускайте виступання зі стіни гвинтів і болтів, що використовуються у центральних отворах верхніх і нижніх кріплень основи (3 отвори у кожному кріпленні), більш ніж на 5 мм.

- Для монтажу настінного кронштейна використовуйте гвинти з номінальним діаметром 6 мм або еквівалентні, що придбані в господарчому магазині і придатні для матеріалу стіни в області монтажу.

- Закріпіть гвинти щонайменше в шести місцях.

1. Установіть настінний кронштейн таким чином, щоб стрілки на ньому були спрямовані вгору.
2. Спершу закрутіть гвинт у верхньому центральному отворі **A**.
3. За допомогою рівня відрегулюйте горизонтальне положення конструкції, після чого закрутіть гвинти у п'ятьох отворах, що залишилися.

※ Для моделі 46 дюймів не допускайте виступання гвинтів і болтів більш ніж на 5 мм.



Одиниці виміру: мм

4. Щоб намітити контрольні лінії кріплення телевізора, приклейте дві розташувальні наклейки **D** до стіни у місцях, показаних на схемі праворуч. Позиції для наклеювання (одна ліворуч, одна праворуч) дивіться на схематичному кресленні (Див. задній бік обкладинки)
 - Розташувальні стрічки наклеюються на 80 мм вище плазмового телевізора.



5. Несильно закрутіть довгий болт для кріплення пристрою **E** (два-три оберти) в отвір із різьбленням під правою частиною правого кріплення **3** основи кронштейна.

Примітка

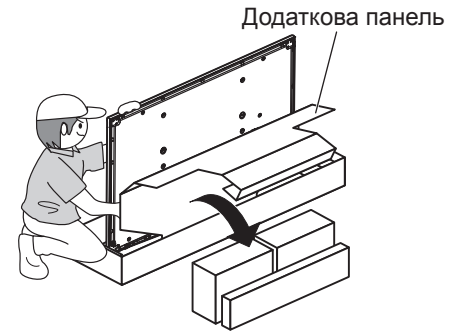
- Лише для моделі 46 дюймів довгий болт для закріплення пристрою **E** буде видно з правої сторони. Якщо через умови встановлення або інші фактори цей болт виглядає непривабливо, використовуйте замість нього гвинт для закріплення пристрою **E**, щоб несильно закріпити пристрій. У цьому випадку використовуйте хрестоподібну викрутку (довжиною щонайменше 40 см).



Монтаж

4. Прикріплення ізоляційних прокладок до дисплея

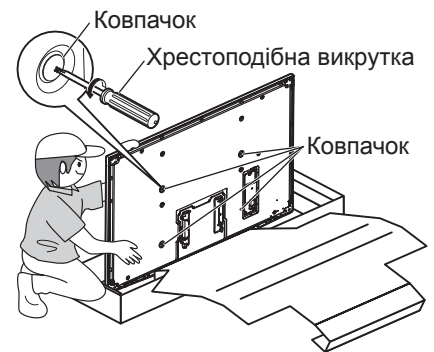
1. Зніміть верхню частину зовнішньої картонної коробки від плазмового телевізора та приберіть захисний пакет. Щоб переконатися, що плазмовий телевізор не перекинеться, потурбуйтеся про підставку спереду.
2. Відкрийте додаткову панель. Вийміть монтажну підставку, коробку з приладдям і коробку з динаміком із зовнішньої картонної коробки.



3. За допомогою хрестоподібної викрутки зніміть із дисплея чотири ковпачки.

Примітка

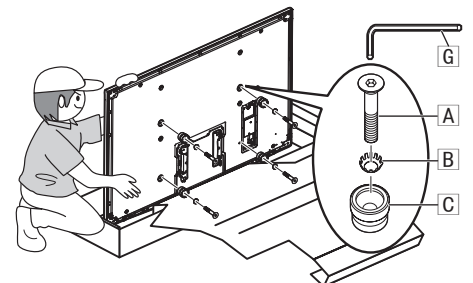
- Тримайте монтажну підставку і також зняті кришки в надійному місці.



4. За допомогою торцевого ключа **G** (входить до комплекту) установіть 4 гвинти з утопленими головками із внутрішнім шестигранником **A**, 4 увігнуті зубчасті шайби **B** та 4 ізоляційні прокладки **C** у місцях, де було прикріплено ковпачки, як показано на схемі праворуч.

(Момент затягування: 3-4 Н•м)

- Якщо під час монтажу не прикріпити ізоляційні прокладки **C**, в результаті може бути пошкоджено дисплей.



5. Під'єднайте кабель HDMI (з комплекту або придбаний окремо) до дисплея.

Використовуйте кабель HDMI достатньої довжини для з'єднання дисплея і тюнера.

Примітки

- Докладну інформацію щодо під'єднання динаміків та інших деталей плазмового телевізора, а також під'єднання кабелю HDMI, див. в інструкції з експлуатації плазмового телевізора.
- При використанні бездротового пристрою Hi-Vision дотримуйтесь інструкції з експлуатації пристрою.

5. Прикріплення та фіксація дисплея до настінного кронштейна

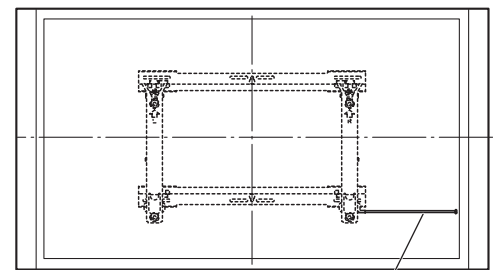
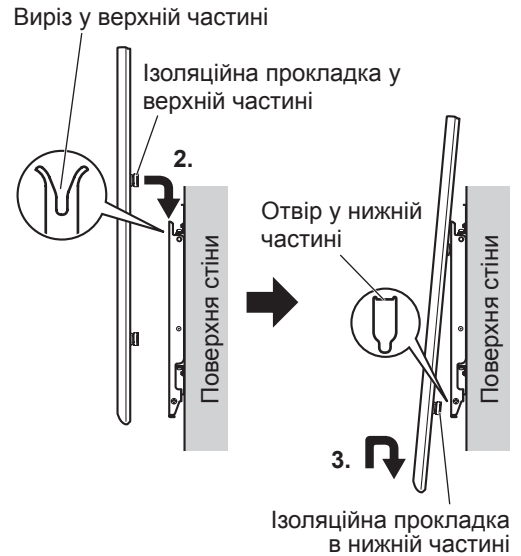
1. Використовуйте приклеєні до стіни розташувальні наклейки як контрольні лінії, вирівняйте верхній край дисплея ліворуч та праворуч.
2. Розташуйте ізоляційні прокладки верхнього краю дисплея навпроти отворів у верхній частині кронштейна та повільно опустіть їх на місце.
3. Злегка підіймаючи дисплей, вставте нижні ізоляційні прокладки до отворів у нижній частині настінного кронштейна та потягніть дисплей донизу.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Якщо занадто сильно підняти телевізор, його верхня частина від'єднається від настінного кронштейна.
4. Затягніть до кінця довгий болт для закріплення пристрою **E**, який було несильно затягнуто під час кроку 5 розділу 3.

Примітка

- Занадто сильне затягнення довгого болта для закріплення пристрою **E** або гвинта для закріплення пристрою **F** може спричинити деформацію кронштейна.
5. Злегка підійміть дисплей і впевніться, що його надійно закріплено на місці.
 6. Під'єднайте кабель HDMI до тюнера.



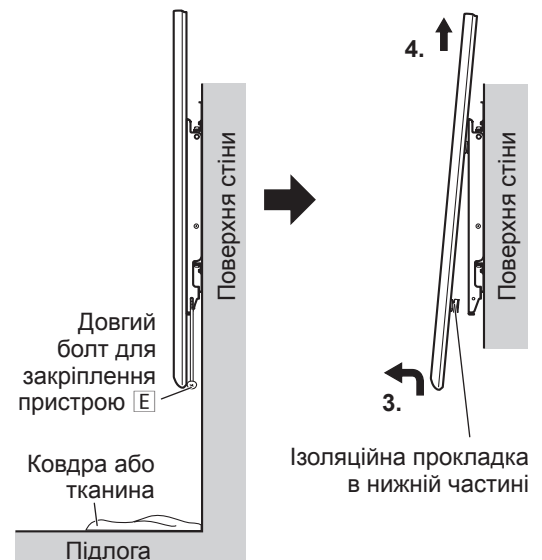
4. Довгий болт для закріплення пристрою **E**

Від'єднання плазмового телевізора від настінного кронштейна

1. Підкладіть під плазмовий телевізор м'яку ковдру або тканину. Видаліть довгий болт для закріплення пристрою **E** або гвинт для закріплення пристрою **F**, який було прикріплено збоку до настінного кронштейна.

Примітка

- Якщо цього не зробити, довгий болт для закріплення пристрою **E** або гвинт для закріплення пристрою **F** можуть випадково випасти та залишити подряпини на підлозі.
2. Від'єднайте кабелі, що з'єднують плазмовий телевізор із іншими пристроями.
 3. Піднімаючи нижню частину телевізора, потягніть його на себе.
 4. Після від'єднання ізоляційних прокладок у нижній частині, просто підніміть телевізор.
 5. Переконайтеся, що знятий із настінного кронштейна плазмовий телевізор розташований у вертикальному положенні таким чином, щоб уникнути навантаження на передню чи задню панелі.



关于安全的注意事项

警告

要确保安装之处具有足够强度承受长期使用。

- 如果经过长期使用强度减弱的话，显示器可能会掉落下来，有造成人身伤害的危险。

绝不能由安装专业人员之外的人进行安装工作和展开连接设备。

- 不正确的安装可能会使设备掉落，造成伤害。

考虑安装处的强度时，请使用安全系数。

- 如果强度不够，则设备可能会掉落，造成伤害。

请勿安装在不能承受负载的地方。

- 如果安装处缺乏足够的强度，则设备可能会掉落。

请勿拆卸或改装壁挂式框架。

- 否则可能会损坏显示器或使其掉落，造成人体受伤。

小心

请勿使用商品目录中指定之外的电视机和显示器。

- 否则电视机或显示器可能会掉落和损坏，造成人体受伤。

请勿安装在任何易受潮、多尘、多烟、有蒸气或热气的地方。

- 否则可能会对等离子电视机产生不利影响，造成火灾或触电。

必须至少由 2 人以上进行等离子电视机的装卸工作。

- 否则等离子电视机可能会掉落，造成伤害。

请勿面向上、面向侧面或倒置地安装。

- 否则可能会使热积累在等离子电视机内，造成火灾。

在等离子电视机上面留出至少 10 厘米以上、左面 10 厘米以上、右面 15 厘米以上、下面 10 厘米以上空间。确保等离子电视机后面与壁面之间没有阻挡。

- 在等离子电视机的顶侧具有散气孔，在底部和背面具有吸气孔。把它们盖住可能会造成火灾。

请仅按说明书中的步骤安装等离子电视机，请勿按其它方法安装。

- 否则本机可能掉落，有造成人身伤害的危险。

安装固定螺丝和电源线时请勿碰上墙内的部件。

- 碰上墙内的任何金属部件都可能会造成触电。

请使用专用组件进行安装。

- 否则，等离子电视机可能会从墙上掉下，并可能造成受伤。

拆下不再使用的框架。

- 否则框架可能会掉落，造成人体受伤。

关于运用本机的要求

- 1) 为电视机选择安装处时请小心，如果安装在直射阳光照射处或暖气机的附近，则因光或热可能会使电视机变色或变形。
- 2) 用柔软干净的布块（如棉布或法兰绒）擦拭清洁壁挂式支架。如果支架非常脏，请用水稀释过的中性洗涤剂去除脏物，然后用干布擦拭干净。不要使用挥发油、稀释剂或家具蜡，否则可能导致涂层剥落。（有关清洁显示器的信息，请参阅显示器的使用说明书。如果使用化学处理布，请按照化学处理布附带的说明书操作。）
- 3) 切勿在本产品上粘贴胶布或贴纸。这可能会使壁挂式框架表面变脏。请勿长期接触橡胶、乙烯树脂产品等。（否则会造成变质。）
- 4) 安装时请小心，振动可能会使等离子电视机的面板裂开。

小心

此框架仅用于松下等离子电视机（见封底）。
用于其它装置可能会不稳定，从而可能造成受伤。

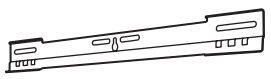
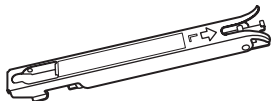
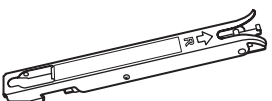

应由专业人员进行安装。
松下公司对任何因安装不正确或使用不当所致的任何财产损失和 / 或包括死亡在内的严重伤害不承担任何赔偿责任。

零部件

[本说明书中的图示仅用于说明。]

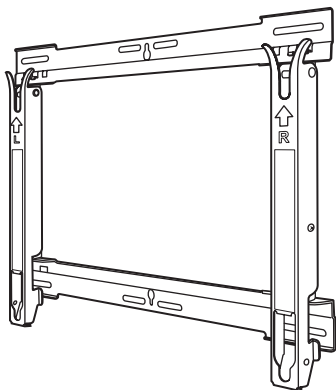
TY-WK5P1SW 壁挂式框架（垂直安装型）

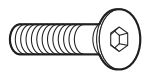



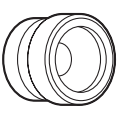
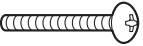

用于安装壁挂式框架的组件

<p>① 底座上下侧部件 (2)</p> 	<p>② 框架底座左侧部件 (1)</p> 	<p>③ 框架底座右侧部件 (1)</p> 	<p>④ 用于组装框架的 M5x10 螺钉 (4)</p> 
--	---	--	---

用于安装的部件

完全组装好的框架的视图



<p>A M 8×24 内六角锥坑螺钉 (4)</p> 	<p>D 定位标贴 (2)</p> 
<p>B 碟齿状垫圈 (4)</p> 	<p>E 用于固定本机的长螺栓 (2)</p> 
<p>C 绝缘垫片 (4)</p> 	<p>F 用于固定本机的螺钉 M6 x 50 (1)</p> 
	<p>G 六角扳手（包括工具） (1)</p> 

在进行安装之前，请注意以下事项：

- ◆ 将安装到壁挂式框架的等离子电视机由显示器、调谐器和扬声器组成。

壁挂式框架安装须知

- ◆ 壁挂式框架用于将等离子电视机装在垂直的墙壁上以便观看。请勿装在垂直墙壁之外的任何表面上。
- ◆ 为了确保正确的等离子电视机性能，防止故障，请勿安装在下列之处。
 - 灭火用喷水器或火灾 / 烟雾感测器附近
 - 会产生振动或受到冲撞之处
 - 高压电线或动力电源附近
 - 会产生磁性、热、水蒸气或油烟之处附近
 - 会接触到来自取暖设备热风之处
 - 会产生来自空调或其他机器的结露水滴之处
- ◆ 请利用适合于安装处的结构和材料的技术进行安装。
- ◆ 使用适合于要安装框架的墙壁材料（木、铁框、混凝土等）的公称直径为 6 毫米的市售螺钉。
- ◆ 请将电视机的电源线插头插入附近的电源插座。
- ◆ 请确保良好的空气流通，使设备的环境温度不超过 40 °C。否则会使热积累在等离子电视机内，造成故障。
- ◆ 将柔软的毛毯或布铺在地板上以免在组装和安装作业中等离子显示器和地板留下印迹或滑痕。
- ◆ 当将部件用螺钉固定时，要确保螺钉不要紧固不充分也不要使其紧固过度。
- ◆ 进行组装和安装作业或作业过程中移动时，要格外小心以确保安全。
- ◆ 请勿将等离子显示器安装在吊灯（聚光灯、卤素灯等）下。否则，外壳可能会因高温弯曲或损坏。

安装步骤

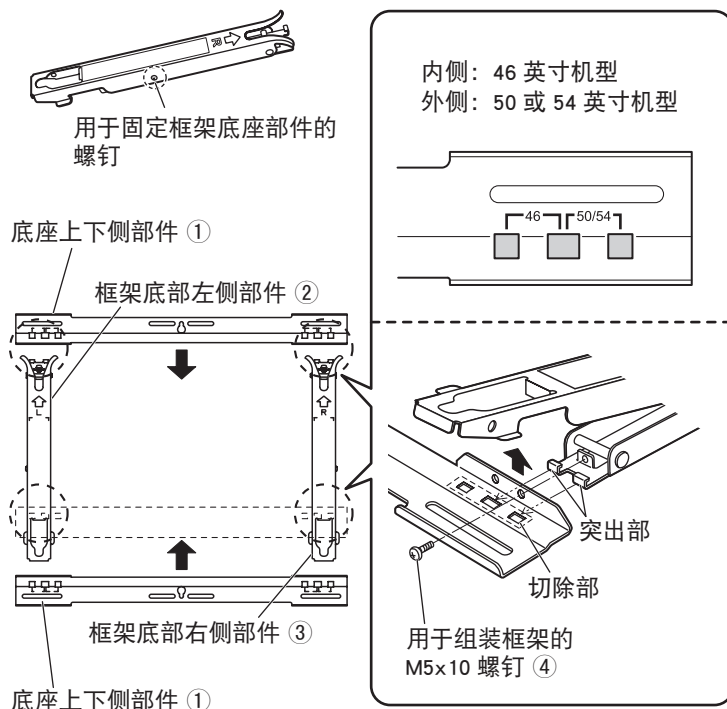
[切勿使用指定的安装方法之外的方法。]

1. 组装壁挂式框架

1. 卸下用于固定框架底座左侧 ② 和右侧 ③ 部件的螺钉。
2. 如图所示，安置底座上下侧部件 ① 和框架底部左右侧部件 ② 和 ③。
3. 将上面框架底座左右侧部件的突出部嵌入基座上部 and 下部框架的切口，并用两颗用于组装框架的螺钉 ④ 紧固。
(紧固扭矩：1.2 到 1.5 牛米)
4. 稍微打开框架底座左右侧部件下面，将其突出部嵌入基座上部 and 下部框架的切口，并用两颗用于组装框架的螺钉 ④ 紧固。
(紧固扭矩：1.2 到 1.5 牛米)
5. 紧固在步骤 1 中松开的用于固定框架底座左侧 ② 和右侧 ③ 部件的螺钉。

注

- 当您使用组装好的壁挂式支架时，请握住框架底部左右侧部件，握住底座上下侧部件可能使支架变形。

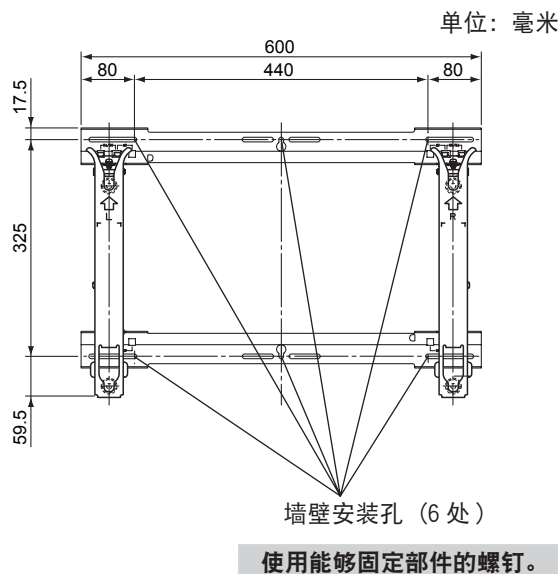


2. 检查安装位置的强度

1. 壁挂式框架重约 2.3 千克。
参阅等离子电视机的使用说明书，并检查将安装在壁挂式框架中的等离子电视机的重量。
2. 参见右侧所示壁挂式框架的轮廓图，并检查所示六个安装位置的墙壁强度。如果任何这些位置强度不够，请进行充分加固。

注

- 在壁挂式框架顶部有五个预先钻好的安装孔，在底部也有五个。如果墙壁使用木板或其他材料，通过在右侧所示的六个位置固定部件不能确保有足够的安装强度，请使用提供的备用孔。但要记住，取决于安装表面的材料，如果安装螺钉的位置太靠近，表面上可能会产生裂缝。
- 仅在部件上安装或安置等离子电视机：不要安装或安置任何其他产品。
- 有关安装等离子电视机时适用的尺寸，请参见轮廓图（见封底）。



3. 将壁挂式框架安装到墙壁上

注

- 如果在安装壁挂式框架之前需要在墙壁中嵌入螺栓或螺母（例如墙壁是混凝土做的时），则通过将实际壁挂式框架放到墙上位置或从轮廓图计算孔的位置来确定孔的位置，然后嵌入标称 6 毫米直径或类似的螺栓和螺母。
- 当嵌入螺栓时，确保其头部从墙壁表面突出 10 到 15 毫米。
- ※ 如果是 46 英寸的机型，将用于基座上下部框架中央孔（每个框架各 3 个孔）的螺钉和螺栓与壁面之间的突出长度限制在 5 毫米之内。
- 对于安装壁挂式框架到墙上，请使用五金店有售并适合墙壁安装区域材料的标称 6 毫米直径或类似的螺钉。
- 在至少六个位置固定螺钉。

1. 安装壁挂式框架，使其上指示的箭头朝上。
2. 首先，在上部中央孔 **A** 固定螺钉。
3. 使用水平仪确保框架不会倾向一侧，然后将螺钉固定在剩下的五个孔中。

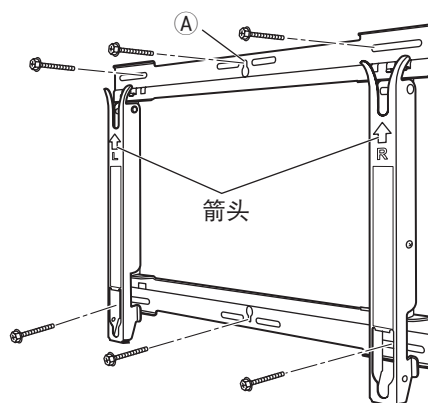
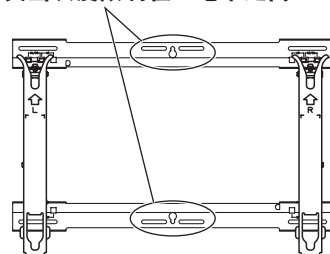
4. 为安装等离子电视机提供指引，将两个定位标贴 **D** 贴到右图所示墙壁的相同位置。有关粘贴位置（一个在左，一个在右），参见外形尺寸图（见封底）。
 - 定位标贴贴在等离子电视机上面 80 毫米的位置。

5. 将用于固定本机的长螺栓 **E** 宽松地固定到框架底座右侧 **③** 部件下面的螺丝孔中（旋转 2 到 3 圈）。

注

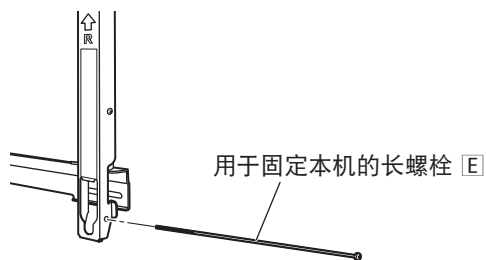
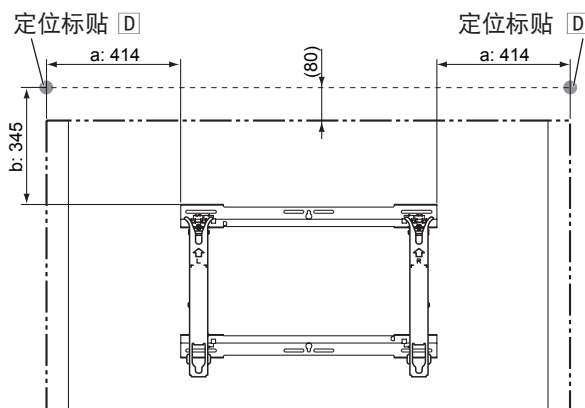
- 当仅使用 46 英寸机型的显示器时，从右侧将可看到用于固定本机的长螺栓 **E**。如果安装条件或其他因素会使螺栓不雅观，请使用用于固定本机的螺钉 **F** 宽松地固定。此时，使用长的十字螺丝起子（40 厘米以上）。

※ 如果是 46 英寸的机型，将螺钉和螺栓的突出长度限制在 5 毫米之内。



单位：毫米

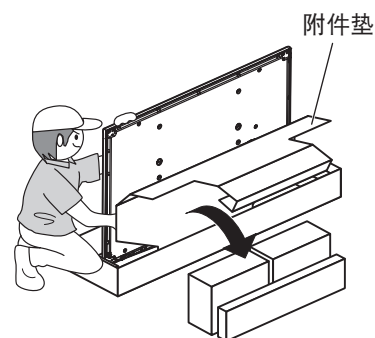
（在 54 英寸机型上粘贴标贴位置示例）



安装步骤

4. 安装绝缘垫片到显示器

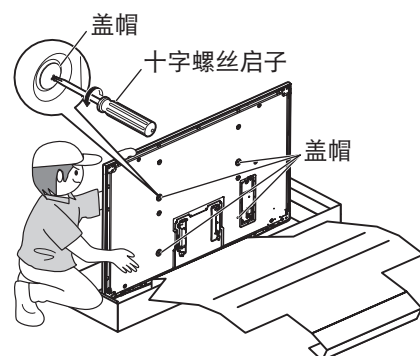
1. 除去等离子电视机的外包装纸板箱上部，并拉下保护袋。
为确保等离子电视机不会倒下，请支撑住前面。
2. 打开附件垫。
从外装纸板箱取出底座、附件盒和扬声器盒。



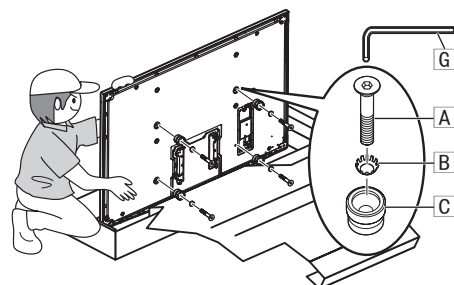
3. 用十字螺丝起子从显示器卸下四个盖帽。

注

- 保管好卸下的底座及盖帽。



4. 如右图所示，使用附带的六角扳手 G 将附带的 4 颗内六角锥坑螺钉 A、4 个碟齿状垫圈 B 和 4 个绝缘垫片 C 安装到盖帽所安装的位置。
(紧固扭矩：3 到 4 牛米)
· 如果在组装过程中不安装绝缘垫片 C，则可能会造成显示器损坏。



5. 连接 HDMI 电缆（附带或另售）到显示器。
请使用长度适合于要安装调谐器距离的 HDMI 电缆。

注

- 有关如何安装与等离子电视机捆绑的扬声器和其他组件及连接 HDMI 电缆的详情，请参阅等离子电视机的使用说明书。
- 如果要使用全高清无线设备，请按照该设备的使用说明书进行操作。

5. 安装和固定显示器到壁挂式框架

1. 使用墙壁上粘贴的标贴作为指引，对准显示器上部左右。
2. 将显示器上侧的绝缘垫片与壁挂式框架上部的缺口啮合，然后慢慢将其放下到位。
3. 稍微抬起显示器的同时，将下侧的绝缘垫片插入壁挂式框架下部的孔中，然后直接放下显示器到位。

小心

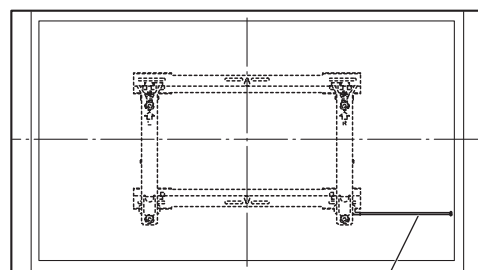
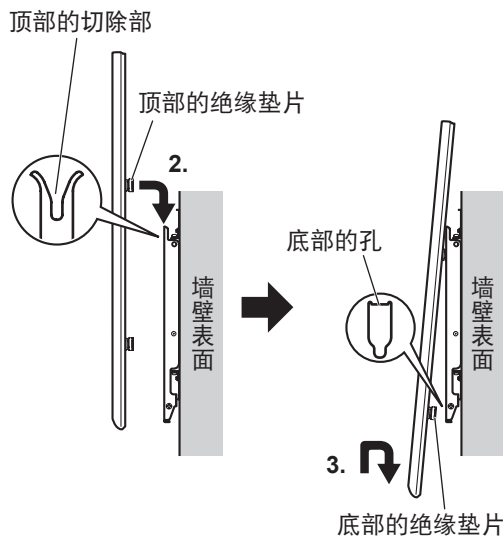
- 如果将等离子电视机抬得太高，其顶部将从壁挂式框架脱开。

4. 旋紧在第 3 部分的步骤 5 中宽松固定本机的长螺栓 [E]，直到不能转动为止。

注

- 如果将用于固定本机的长螺栓 [E] 或螺钉 [F] 旋过头可能导致框架变形。

5. 稍微抬起显示器，检查是否紧固到位。
6. 连接 HDMI 电缆到调谐器。



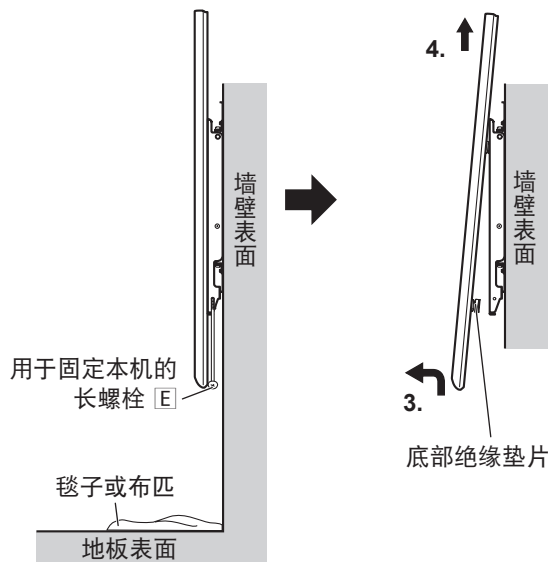
如何从壁挂式框架卸下等离子电视机

1. 将一软毯子或布匹铺到等离子电视机下面。
卸下安装在壁挂式框架侧面用于固定本机的长螺栓 [E] 或螺钉 [F]。

注

- 否则，用于固定本机的长螺栓 [E] 或用于固定本机的螺钉 [F] 可能会不小心掉落，因而在地板表面留下印迹。

2. 拔下连接等离子电视机到其他组件的电缆。
3. 在抬起等离子电视机底部的同时，将等离子电视机向您侧拉动。
4. 解除底部绝缘垫片之后，将等离子电视机竖直抬起。
5. 操作时确保将从壁挂式框架卸下的等离子电视机直立，让其没有负担施加到前面板或后面板。



制造商：松下电器产业株式会社

日本大阪府门真市大字门真 1006 番地

Web Site: <http://panasonic.net>

进口商：松下电器（中国）有限公司

北京市朝阳区光华路甲 8 号和乔大厦 C 座

原产地：日本

2009 年 9 月 发行
在日本印刷

Những chú ý an toàn

CẢNH BÁO

Đảm bảo vị trí lắp đặt đủ chắc chắn để có thể đặt TV lâu dài.

- Nếu vị trí lắp đặt không đảm bảo được độ bền chắc trong thời gian sử dụng lâu dài, TV plasma có thể rơi và sẽ gây ra thương tích.

Công việc lắp ráp và kết nối thiết bị nên được thực hiện bởi một chuyên gia lắp đặt có trình độ.

- Lắp ráp không đúng cách sẽ làm rơi thiết bị và gây ra thương tích.

Hãy tính toán hệ số an toàn khi xem xét độ vững chắc của vị trí dự định lắp đặt.

- Nếu vị trí lắp đặt không chắc chắn, thiết bị có thể bị rơi, gây thương tích.

Không lắp đặt ở vị trí không chịu được tải trọng.

- Nếu vị trí lắp đặt thiếu chắc chắn thiết bị có thể bị rơi.

Không tháo dỡ hoặc chỉnh sửa giá đỡ treo tường.

- Nếu không, thiết bị có thể rơi, bị hư hỏng, và có thể gây thương tích cho người.

CHÚ Ý

Không dùng cho bất kỳ loại TV hoặc màn hình nào khác ngoài loại đã nêu trong catalogue.

- Nếu không, thiết bị có thể rơi, bị hư hỏng, và có thể gây thương tích cho người.

Không lắp đặt tại những nơi ẩm ướt, có bụi, khói, hơi nước hoặc nóng.

- Điều này có thể tác động xấu đến TV plasma và gây cháy hoặc chập điện.

Công việc lắp đặt hoặc tháo dỡ TV plasma phải do ít nhất hai người thực hiện.

- TV plasma có thể rơi và gây ra thương tích.

Không được đặt TV ngửa lên, đặt nghiêng hoặc đặt ngược TV.

- Làm vậy có thể sinh ra nhiệt bên trong TV plasma và dẫn đến cháy TV.

Đề khoảng trống xung quanh TV plasma, ít nhất 10 cm phía trên đỉnh, ít nhất 10 cm ở phía trái, ít nhất 15 cm ở phía phải và ít nhất 10 cm ở phía dưới. Đảm bảo sao cho khoảng trống giữa mặt sau của TV plasma và tường phía sau không bị chèn.

- TV plasma có các lỗ thoát không khí ở phía trên đỉnh và các lỗ hút không khí ở dưới đáy và phía sau. Che kín những lỗ này có thể gây cháy TV.

Lắp đặt TV plasma theo các bước cụ thể trong hướng dẫn dưới đây: Không được lắp đặt TV theo bất kỳ cách nào khác.

- Nếu không, thiết bị có thể rơi, bị hư hỏng, và có thể gây thương tích cho người.

Gắn đinh vít và lắp cáp điện sao cho không tiếp xúc với phần phía trong của tường.

- Hiện tượng chập điện có thể xảy ra nếu tiếp xúc với bất cứ vật thể kim loại nào phía trong tường.

Khi lắp đặt, hãy sử dụng các bộ phận có chức năng riêng.

- Nếu không, TV plasma có thể rơi khỏi tường và sẽ gây thương tích.

Tháo bỏ sản phẩm không còn dùng tới nữa.

- Nếu không sản phẩm này có thể rơi xuống và gây thương tích cho người.

Các yêu cầu liên quan đến vận hành

- 1) Cẩn thận khi chọn vị trí đặt TV vì nếu đặt ở nơi có ánh nắng mặt trời chiếu trực tiếp hoặc gần lò sưởi TV có thể bị bạc màu hoặc biến dạng.
- 2) Lau giá đỡ treo tường bằng vải mềm và khô (chẳng hạn như vải sợi bông hoặc vải flannel). Nếu giá đỡ quá bẩn, hãy dùng chất tẩy trung tính được pha loãng trong nước để loại bỏ vết bẩn, sau đó dùng vải khô để lau. Không được sử dụng chất benzene, chất tẩy rửa, hay dụng cụ đánh bóng vì nó có thể làm cho lớp phủ bên ngoài bị bong.
(Để biết thêm thông tin khi lau màn hình TV, hãy tham khảo tài liệu hướng dẫn sử dụng của màn hình. Nếu sử dụng loại vải có xử lý hóa chất, hãy làm theo những hướng dẫn riêng cho loại vải đó.)
- 3) Không được dán băng dính hoặc keo lên giá đỡ. Làm như vậy có thể làm bẩn bề mặt của giá đỡ treo tường. Không được để các chất làm từ cao su, hay nhựa vinyl hoặc các chất tương tự bám lâu trên giá đỡ. (Làm như vậy sẽ gây hỏng bề mặt giá đỡ.)
- 4) Phải cẩn thận trong suốt quá trình lắp đặt vì chỉ một cú va chạm cũng có thể làm cho tấm chắn của TV plasma bị rạn nứt.

Chú ý:

Loại giá đỡ này chỉ được áp dụng cho duy nhất loại TV plasma của Panasonic (Xem bìa sau).
Sử dụng thiết bị khác có thể làm cho giá đỡ không vững và sẽ gây ra thương tích.

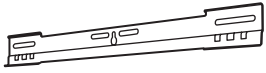

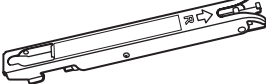

YÊU CẦU LẮP ĐẶT MỘT CÁCH CHUYÊN NGHIỆP.

PANASONIC TỪ CHỐI MỌI TRÁCH NHIỆM VỀ TỒN HẠI VẬT CHẤT VÀ/HOẶC THƯƠNG TÍCH NGHIÊM TRỌNG BAO GỒM CẢ TRƯỜNG HỢP TỬ VONG DO LẮP ĐẶT KHÔNG ĐÚNG CÁCH HOẶC ĐIỀU KHIỂN SAI.

Các thành phần

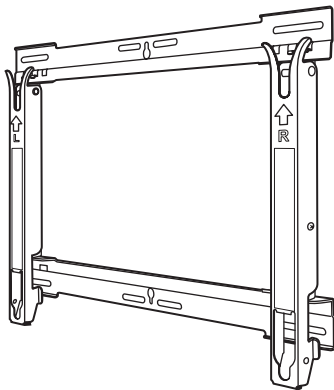
[Hình ảnh trong sách hướng dẫn này chỉ mang tính minh họa.]

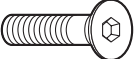



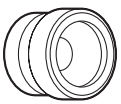


Giá đỡ treo tường TY-WK5P1SW (loại treo thẳng đứng) Các bộ phận dùng để lắp ráp giá đỡ treo tường

<p>① Chân đế nối trên và dưới (2)</p> 	<p>② Đế giá đỡ nối bên trái (1)</p> 	<p>③ Đế giá đỡ nối bên phải (1)</p> 	<p>④ Đinh vít M5x10 dùng để gắn cổ định (4)</p> 
---	---	--	---

Các bộ phận dùng để lắp đặt

Xem phần lắp ráp đã hoàn thành



<p>A Đinh vít đầu chìm Allen M8x24 (4)</p> 	<p>D Các miếng dính định vị (2)</p> 
<p>B Vòng đệm (gioăng) hình đĩa răng cưa (4)</p> 	<p>E Bulông dài để siết chặt thiết bị (1)</p> 
<p>C Miếng đệm cách điện (4)</p> 	<p>F Đinh vít M6x50 để siết chặt thiết bị (1)</p> 
	<p>G Chia vặn Allen lục giác (có cả dụng cụ) (1)</p> 

Chú ý các điểm sau trước khi tiến hành lắp đặt:

♦ Bộ TV plasma sẽ được gắn lên giá đỡ treo tường gồm có màn hình, bộ điều hướng và các loa.

Chú ý khi lắp ráp giá đỡ treo tường

- ♦ Giá đỡ treo tường được sử dụng để gắn cố định TV plasma theo chiều thẳng đứng trên tường. Không được gắn giá treo lên bất kỳ bề mặt nào ngoài tường thẳng đứng.
- ♦ Nhằm đảm bảo cho TV plasma hoạt động tốt và ngăn chặn hỏng hóc, chú ý không lắp đặt TV ở các vị trí sau.
 - Gần đầu phun nước hoặc hệ thống báo cháy/báo khói
 - Ở nơi có nguy cơ bị chấn động hoặc bị va chạm mạnh
 - Gần dây điện có điện áp cao hoặc nguồn điện năng cao
 - Gần nguồn từ trường, hơi nóng, hơi nước hoặc muối bắn
 - Các nơi tiếp xúc trực tiếp với luồng không khí từ các thiết bị tỏa nhiệt
 - Ở những nơi nước có thể tạo ra do ngưng tụ từ điều hoà nhiệt độ hoặc các thiết bị khác.
- ♦ Sử dụng các kỹ thuật phù hợp với cấu trúc và vật liệu của địa điểm dùng để lắp ráp.
- ♦ Sử dụng các đinh vít sẵn có trên thị trường với đường kính 6 mm phù hợp với chất liệu tường (như gỗ, khung thép, bê tông vv) mà giá đỡ được gắn vào.
- ♦ Đối với phích cắm nguồn điện cho TV, hãy sử dụng ổ cắm điện có thể dễ dàng với tới.
- ♦ Đảm bảo luồng không khí tốt cho thiết bị sao cho nhiệt độ xung quanh không vượt quá 40 °C. Nếu không đáp ứng được điều kiện này có thể sinh ra nhiệt phía trong TV plasma, và dẫn đến sự cố.
- ♦ Trải một tấm chắn hoặc vải mềm trên sàn nhà sao cho TV plasma và sàn nhà không bị xây xước trong suốt quá trình lắp đặt.
- ♦ Khi vặn đinh vít xuống các bộ phận, hãy đảm bảo rằng các đinh vít không được vặn quá lỏng hoặc quá chặt.
- ♦ Chú ý đảm bảo an toàn xung quanh khi tiến hành lắp ráp hoặc trong khi di chuyển quanh khu vực đang thực hiện.
- ♦ Không được lắp đặt TV plasma ngay phía dưới đèn trần (đèn chiếu, đèn halogen vv) Nếu không vỏ máy sẽ bị uốn cong hoặc bị hư hỏng do sức nóng tỏa ra.

Quy trình lắp ráp

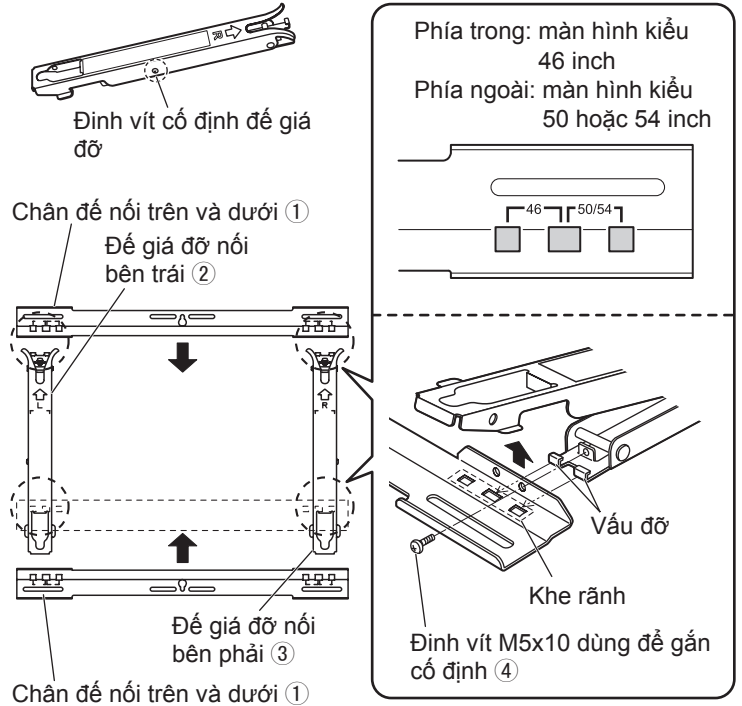
[Không được sử dụng bất cứ phương pháp nào khác để lắp đặt.]

1. Lắp ráp giá đỡ treo tường

1. Tháo bỏ các đinh vít cố định đế giá đỡ nổi bên trái ② và đế giá đỡ nổi bên phải ③.
2. Đặt chân đế nổi trên và dưới ①, đế giá đỡ nổi bên trái ② và bên phải ③ như trong hình vẽ minh họa.
3. Lắp các vấu đỡ của đế giá đỡ nổi trái và phải vào các khe rãnh của chân đế ở phía trên, và siết chặt chúng lại bằng hai đinh vít ④ dùng để gắn giá đỡ.
(Siết chặt mômen quay: từ 1,2 đến 1,5 N·m)
4. Hé mở đáy của đế giá đỡ nổi bên trái và phải, và lắp các vấu đỡ của chúng vào các khe rãnh của chân đế, và siết chặt chúng bằng hai đinh vít ④ dùng để gắn giá đỡ.
(Siết chặt mômen quay: từ 1,2 đến 1,5 N·m)
5. Siết chặt các đinh vít để cố định đế giá đỡ nổi bên trái ② và đế giá đỡ nổi bên phải ③ đã bị nới lỏng ở bước 1.

Ghi chú

- Giữ vững đế giá đỡ nổi bên trái và đế giá đỡ nổi bên phải khi lắp ráp giá đỡ treo tường. Giữ chặt chân đế nổi trên và chân đế nổi dưới có thể làm biến dạng giá đỡ treo tường.



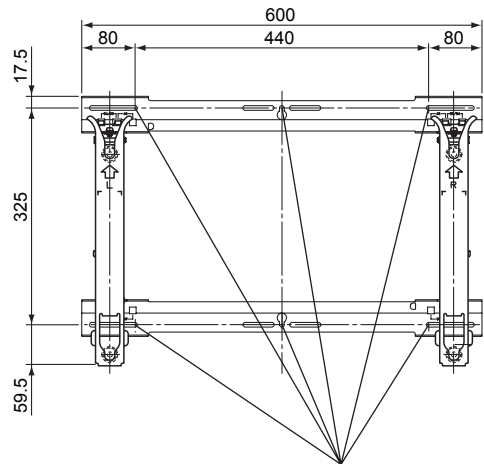
2. Kiểm tra độ bền chắc của vị trí lắp đặt

Đơn vị: mm

1. Giá đỡ treo tường có trọng lượng xấp xỉ 2,3 kg. Tham khảo sách hướng dẫn sử dụng TV plasma, và kiểm tra trọng lượng của TV plasma sẽ được lắp trên giá đỡ treo tường.
2. Tham khảo bản vẽ phác thảo của giá đỡ treo tường trong hình vẽ bên phải, và kiểm tra độ chắc của tường tại sáu vị trí lắp đặt được chỉ ra. Nếu bất cứ vị trí lắp đặt nào không đủ độ bền thì phải tiến hành gia cố cho vững chắc.

Ghi chú

- Có năm lỗ được khoan trước ở trên đỉnh và năm lỗ khác ở dưới đáy của giá đỡ treo tường. Sử dụng các lỗ dự phòng nếu tường làm bằng gỗ hay vật liệu không đủ độ vững khi gắn đinh vít vào sáu vị trí được chỉ ra trong hình vẽ bên phải. Tuy nhiên, hãy ghi nhớ rằng, phụ thuộc vào từng loại vật liệu dùng làm bề mặt, bề mặt vật liệu có thể bị nứt nếu các đinh vít tại các vị trí được đặt quá gần nhau.
- Chỉ được lắp TV plasma trên giá đỡ cố định: Không được đặt bất cứ một loại đồ vật nào khác lên trên giá.
- Hãy tham khảo bản vẽ phác thảo để biết thêm chi tiết về kích cỡ khi gắn TV plasma (Xem bìa sau).



Các lỗ gắn trên tường (tại 6 điểm)

Dùng đinh vít tốt để siết chặt điểm cố định.

3. Gắn giá đỡ lên tường

Ghi chú

- Nếu muốn gắn bulông hoặc đai ốc lên tường trước khi lắp giá đỡ do tường làm bằng bê tông, hãy xác định vị trí của các lỗ rồi đặt giá đỡ đúng chỗ trên tường hoặc tính toán vị trí đặt lỗ từ bản vẽ phác thảo, và sau đó gắn bulông và đai ốc với đường kính 6mm hoặc tương đương 6mm. Khi gắn bulông, đảm bảo sao cho đầu bulông nhô ra 10 đến 15 mm so với bề mặt của tường.
- Trong trường hợp màn hình kiểu 46 inch, hãy giới hạn độ xê dịch theo đó các đinh vít và bulông gắn ở các lỗ giữa của chân đế nổi trên và dưới (3 lỗ trên mỗi phần lắp ráp) nhô ra không quá 5 mm so với bề mặt của tường.
- Để gắn giá đỡ lên tường, hãy sử dụng các đinh vít với đường kính 6 mm hoặc có giá trị tương đương sẵn có từ một kho lưu trữ và phải phù hợp với vật liệu trên tường tại vị trí lắp đặt.
- Gắn đinh vít vào ít nhất 6 vị trí.

1. Gắn giá đỡ treo tường sao cho các mũi tên hiển thị trên nó được đặt theo chiều hướng lên.

2. Trước tiên, hãy siết chặt đinh vít ở lỗ chính giữa phía trên (A).

3. Sử dụng một mặt phẳng để cố định tránh vẹo nghiêng sang một bên, và sau đó siết chặt đinh vít ở năm lỗ còn lại.

4. Để tạo đường dẫn gắn TV plasma, hãy dính chặt hai miếng dính định vị (D) lên tường tại các vị trí được chỉ ra trong hình minh họa phía phải. Đối với các vị trí dính (một ở bên trái và một ở bên phải), tham khảo hình vẽ phác thảo (Xem bìa sau).

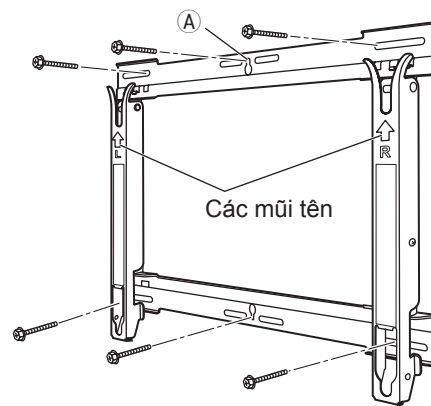
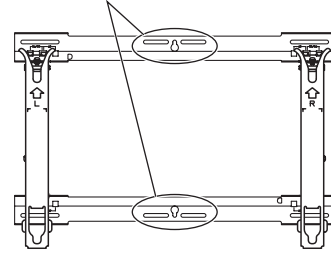
- Các vòng đệm định vị được dính chặt vào các vị trí phía trên TV plasma 80 mm.

5. Siết nhẹ bulông dài để cố định bộ phận (E) (bằng cách quay bulông qua 2 hoặc 3 vòng) vào trong lỗ đinh vít được đặt ở phía dưới mặt bên phải của đế giá đỡ nổi bên phải (3).

Ghi chú

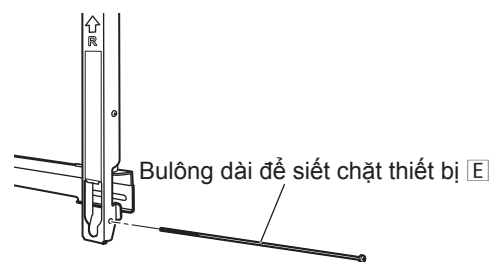
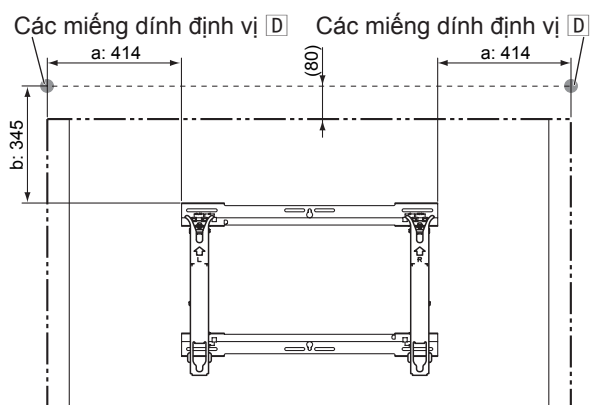
- Khi chỉ có màn hình kiểu 46 inch được sử dụng, bulông dài dùng để cố định bộ phận (E) sẽ lộ ra ở phía bên phải. Nếu các điều kiện lắp đặt hoặc các yếu tố khác khiến cho bulông này trở nên mất thẩm mỹ, thì hãy sử dụng đinh vít cố định bộ phận (F) thay thế để siết nhẹ lại. Trong trường hợp này, hãy sử dụng đầu tuốc-nơ-vít Phillips dài (ít nhất dài 40 cm).

※ Trong trường hợp màn hình kiểu 46 inch, hãy giới hạn độ xê dịch theo đó các đinh vít và bulông nhô ra không quá 5 mm.



Đơn vị: mm

(Ví dụ chỉ dẫn vị trí các miếng dính được dính trên màn hình kiểu 54 inch)



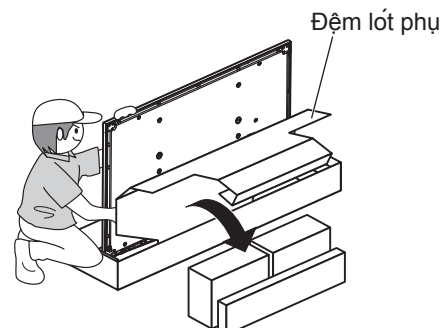
Quy trình lắp ráp

4. Gắn các miếng đệm cách điện vào màn hình

1. Tháo phần trên đỉnh của hộp các-tông bên ngoài dùng cho bộ TV plasma và kéo túi bảo vệ xuống. Đỡ ở mặt trước để đảm bảo cho TV plasma sẽ không rơi ra ngoài.

2. Mở đệm lót phụ ra.

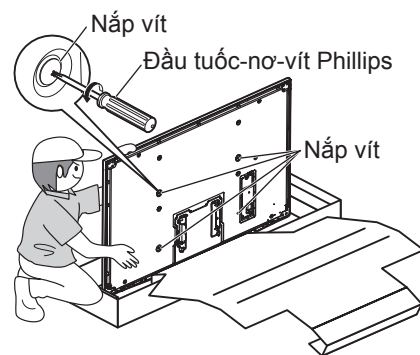
Đỡ bộ giá đỡ lắp đặt, hộp phụ kiện và hộp loa từ hộp bìa cứng bên ngoài.



3. Sử dụng đầu tuốc-nơ-vít Phillips để tháo bốn nắp vít từ màn hình

Ghi chú

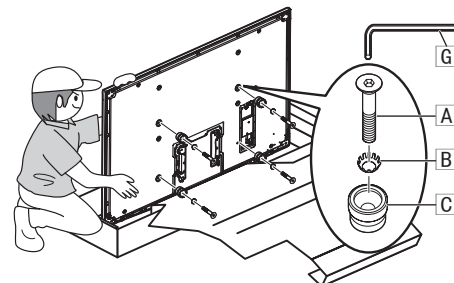
• Đặt giá đỡ lắp đặt và các nắp vít đã được tháo ra ở một nơi an toàn.



4. Sử dụng chìa vặn Allen lục giác được cung cấp [G], gắn 4 vít đầu chìm Allen [A], 4 vòng đệm hình răng cưa [B] và 4 vòng đệm cách điện [C] được cung cấp tại các vị trí mà các nắp vít được gắn như mô tả trong hình minh họa bên phải.

(Siết chặt mômen quay: từ 3 đến 4 N•m)

• Nếu các miếng đệm cách điện [C] không được gắn trong suốt quá trình lắp đặt, thì hậu quả là màn hình có thể bị hư hỏng.



5. Nối cáp HDMI (dùng cáp được cung cấp sẵn hoặc cáp có sẵn từ nguồn khác) tới màn hình.

Sử dụng cáp HDMI có chiều dài phù hợp với khoảng cách lắp đặt của bộ điều hướng.

Ghi chú

- Để biết thêm chi tiết về cách gắn loa và các bộ phận khác đi kèm TV plasma và cách nối cáp HDMI, hãy tham khảo hướng dẫn vận hành của TV plasma.
- Khi sử dụng màn hình không dây Hi-Vision (độ phân giải cao), hãy làm theo những hướng dẫn nêu trong quyển hướng dẫn vận hành của bộ sản phẩm.

5. Gắn và siết chặt màn hình vào giá treo tường

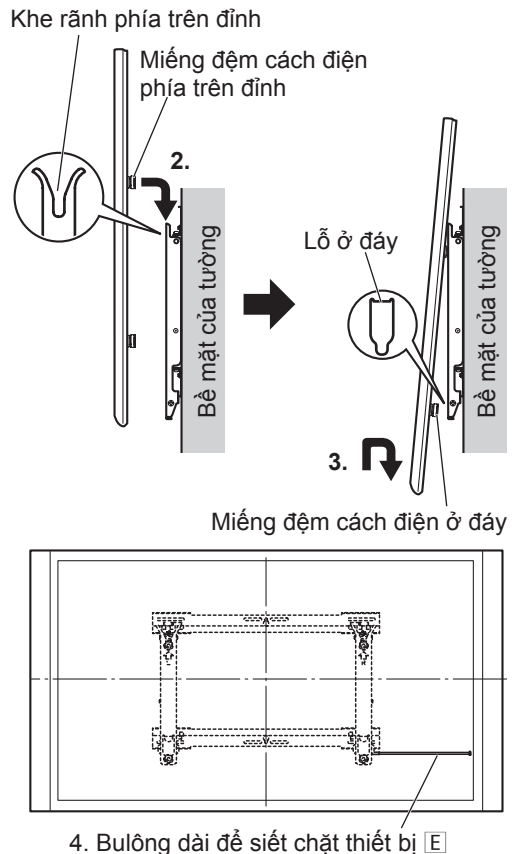
1. Sử dụng các miếng dính dính vị dán lên tường như trong chỉ dẫn, đóng thẳng đỉnh của màn hình ở phía bên trái và bên phải.
2. Gắn cho khớp các vòng đệm cách điện phía trên đỉnh của màn hình với các khe rãnh phía trên đỉnh của giá đỡ, và từ từ hạ chúng xuống đúng vị trí.
3. Trong khi nâng nhẹ màn hình lên, hãy gắn các vòng đệm cách điện cuối cùng vào trong các lỗ ở đầu dưới của giá đỡ treo tường, và sau đó kéo màn hình thẳng xuống đúng vị trí.

CHÚ Ý

- Nếu TV plasma bị nâng lên quá nhiều, phần trên đỉnh của nó sẽ trở nên không khớp so với giá đỡ treo tường.
4. Siết chặt bulông dài để cố định bộ phận [E], bộ phận này đã được siết nhẹ trong bước 5 của phần 3, cho tới khi không siết thêm được nữa.

Ghi chú

- Siết quá chặt bulông dài để cố định bộ phận [E] hoặc đinh vít để cố định bộ phận [F] có thể làm cho giá đỡ bị uốn cong biến dạng.
5. Nâng nhẹ màn hình lên và kiểm tra để đảm bảo là nó được siết chặt đúng vị trí.
 6. Nối cáp HDMI vào bộ điều hướng.

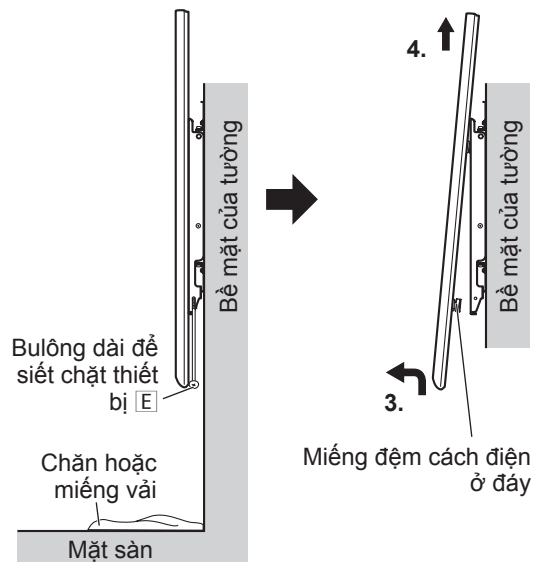


Cách thức tháo dỡ TV plasma khỏi giá đỡ treo tường.

1. Đặt một chiếc chăn mềm hay một miếng vải dưới TV plasma. Tháo bulông dài cố định bộ phận [E] hoặc đinh vít cố định bộ phận [F] được gắn ở mặt bên của giá đỡ treo tường.

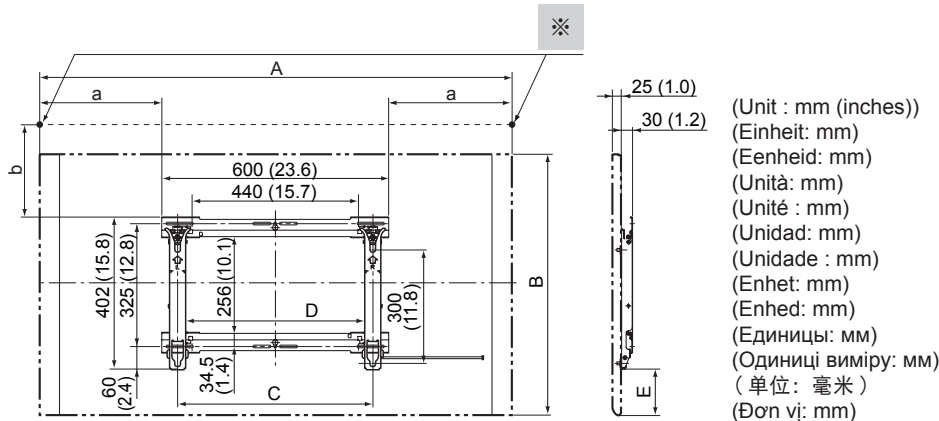
Ghi chú

- Nếu không, bulông dài để siết chặt thiết bị [E] hoặc đinh vít để siết chặt thiết bị [F] có thể rơi xuống, để lại vết trên mặt sàn.
2. Tháo rời các dây nối TV plasma với các bộ phận khác.
 3. Trong khi nâng phần đáy của TV plasma, hãy kéo TV plasma về phía bạn.
 4. Ngay khi miếng đệm cách điện ở dưới đáy của TV được tháo ra, hãy nâng TV plasma theo chiều thẳng đứng.
 5. Đảm bảo cho TV plasma, hiện đã được tháo ra khỏi giá đỡ treo tường, được giữ thẳng đứng trong khi nó đang được chuyển sao cho không có vật nặng nào đè lên tấm phía trước và phía sau của TV.



Wall-hanging bracket (Vertical mounting type)
 Wandhalterung (Typ für vertikale Anbringung)
 Muurbevestigingssteun (voor verticale montage)
 Staffa di montaggio alla parete (tipo per montaggio verticale)
 Applique de fixation au mur (type pour montage vertical)
 Soporte para colgar en pared (Tipo de montaje vertical)
 Suporte de instalação na parede (Montagem vertical)
 Vägghopphängningshållare (vertikal monteringsstyp)
 Vægophæng (Type til lodret montering)
 Кронштейн для крепления на стену (Для вертикального монтажа)
 Настінний кронштейн (Для вертикального монтажу)
 壁掛式框架 (垂直安裝型)
 Giá đỡ treo tường (loại treo thẳng đứng)

External dimensions drawing
 Abbildung mit externen Abmessungen
 Tekening met buitenafmetingen
 Schema delle dimensioni esterne
 Plan des dimensions extérieures
 Dibujo de dimensiones externas
 Desenho das dimensões externas
 Detaljskiss över yttermått
 Tegning af udvendige mål
 Схема с внешними размерами
 Креслення зовнішніх розмірів
 外部尺寸图
 Bản vẽ kích thước ngoài



	• Applicable models • Zutreffende Modelle • Modellen waarop van toepassing • Modelli applicabili • Modèles concernés	• Modelos aplicables • Modelos a que se aplicam • Modell • Anvendelige modeller	• Подходящие модели • Моделі • 适用型号 • Các mô hình áp dụng
• Dimensions • Abmessungen • Afmetingen • Dimensioni • Dimensions • Dimensiones • Dimensões • Mått • Mål • Размеры • Розміри • 尺寸 • Kích thước	TX-P54Z1E TX-P54Z1B TX-P54Z1J TX-PR54Z1 TX-P54Z11E TX-P54Z11B TX-P54Z11J TX-PR54Z11 TC-P54Z1 TC-P54Z1X TH-P54Z1H TH-P54Z1C TH-P54Z1A	TH-P54Z1Z TH-P54Z1M TH-P54Z1R TH-P54Z1P TH-P54Z1T TH-P54Z1D TH-P54Z1S TH-P54Z1W TH-P54Z1N TH-P54Z10H TH-P54Z10C TH-P54Z10A TH-P54Z10Z	TX-P46Z1E TX-P46Z1B TX-P46Z1J TX-PR46Z1 TX-P46Z11E TX-P46Z11B TX-P46Z11J TX-PR46Z11
A	1428 (56.2)		1249 (49.2)
B	820 (32.3)		719 (28.3)
C	516 (20.3)		472 (18.6)
D	474 (18.7)		430 (16.9)
E	152 (6.0)		152 (6.0)
※	a	414 (16.3)	325 (12.8)
	b	345 (13.6)	245 (9.6)

- ※
- Positions where the positioning stickers [D] are adhered
 - Positionen für Befestigung der Positionieraufkleber [D]
 - Plaatsen waar de plaatsingsetiketten [D] moeten worden geplakt.
 - Posizioni dove attaccare gli autoadesivi di posizionamento [D]
 - Emplacements d'adhésion des autocollants de positionnement [D]
 - Posiciones donde se van a colocar las pegatinas de posicionamiento [D]
 - Posições em que as etiquetas autocolantes de posicionamento [D] foram colados
 - Platser där positioneringsmärkena [D] sätts fast
 - Positioner, hvor positionsstickerne [D] er sat på.
 - Места, на которые наклеены установочные наклейки [D]
 - Позиції, на яких приклеюються розташувальні наклейки [D]
 - 粘貼定位标贴[D]的位置
 - Các vị trí dán miếng dính định vị [D]

Panasonic Corporation

Web Site : <http://panasonic.net>

© Panasonic Corporation 2009

M0309K1099 (PBS)